



# البنك المركزي الأردني

## النشرة الاحصائية الشهرية

حزيران ١٩٩٤

المجلد ٣٠ - العدد ٦

دائرة الابحاث والدراسات

يسمح باعادة نشر الجداول التي تضمها النشرة كلا او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة  
الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

## الفهرس

### الصفحة

٧ - ٤

١ - أهم المؤشرات الاقتصادية.

### النقود والبنوك

٢ - الوضع النقدي للجهاز المصرفي.

٢ - الوضع النقدي للجهاز المصرفي.

٣ - عرض النقد.

٤ - النقد المصدر حسب الفئات.

٥ - العوامل المؤثرة في عرض النقد.

٥ - العوامل المؤثرة في عرض النقد.

٦ - موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني.

٧ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.

٨ - صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي.

٩ - القاعدة النقدية.

١٠ - ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.

١١ - اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة.

١٢ - ودائع القطاع الخاص لدى البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية.

١٣ - توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب القطاعات.

١٤ - التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.

١٥ - التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقترضة.

١٦ - أهم النسب القانونية المفروضة على البنوك المرخصة.

١٧ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة.

١٨ - حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة.

١٩ - الميزانية الموحدة للجهاز المالي.

٢٠ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.

٢١ - اسعار الفائدة المعلنة على الودائع لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية.

٢٢ - اسعار الفائدة المعلنة على التسهيلات لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية.

٢٣ - اسعار الفائدة على القروض وشهادات الايداع والودائع لدى البنك المركزي.

٢٤ - اسناد القرض والقروض المصرفية المجمعة.

٢٥ - تقاص البنوك.

### المالية العامة

٢٦ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.

٢٧ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية.

٢٨ - النفقات العامة للحكومة المركزية.

٢٩ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.

٣٠ - الدين العام الخارجي.

٣١ - حركة الدين العام الداخلي.

٣٢ - الرصيد القائم للدين العام الداخلي.

١٧ - ١٤

٢١ - ١٨

٢٣ - ٢٢

٢٤

٢٥

٢٧ - ٢٦

٢٨

٢٩

٣١ - ٣٠

٣٣ - ٣٢

٣٤

٣٥

٣٦

٣٧

٣٨

٣٩

٤٠

٤١

٤٢

٤٣

٤٥ - ٤٤

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥١ - ٥٠

٥٣ - ٥٢

## الصفحة

الصفحة	ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية
٥٤ - ٥٥	٣٣ - ميزان المدفوعات وفقا لاساس الاستحقاق.
٥٦ - ٥٧	٣٤ - ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي.
٥٨	٣٥ - ميزان الخدمات وفقا لاساس الاستحقاق.
٥٩	ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية (رسم بياني).
٦٠ - ٦١	٣٦ - التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
٦٢ - ٦٣	٣٧ - التركيب السلعي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي.
٦٤ - ٦٥	٣٨ - التركيب السلعي للمستوردات حسب التصنيف الدولي.
٦٦ - ٦٧	٣٩ - التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية.
٦٨ - ٦٩	٤٠ - الصادرات الوطنية الى الدول العربية حسب التصنيف الدولي.
٧٠ - ٧١	٤١ - المستوردات من الدول العربية حسب التصنيف الدولي.
٧٢ - ٧٣	٤٢ - الارقام القياسية لسعر الوحدة ووحدة الكمية للصادرات الوطنية والمستوردات.
٧٤ - ٧٥	٤٣ - القادمون والمغادرون حسب الجنسيات.
٧٦	٤٤ - حركة ميناء العقبة.
٧٧	٤٥ - تصاريح العملة الصادرة حسب مناطق الدفع.
	<b>الانتاج</b>
٧٨	٤٦ - الناتج القومي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٧٩	٤٧ - الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة.
٨٠	٤٨ - مخفض الناتج المحلي الاجمالي.
٨١	٤٩ - مصادر واستخدامات الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٨٢	٥٠ - الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.
٨٣	٥١ - تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٨٤ - ٨٥	٥٢ - الانتاج الصناعي لاهم الصناعات.
٨٦ - ٨٧	٥٣ - الرقم القياسي للانتاج الصناعي.
٨٨ - ٨٩	٥٤ - نشاط البناء.
٩٠	٥٥ - الانتاج الزراعي.
٩١	٥٦ - القوى العاملة الاردنية حسب النشاط الاقتصادي (العاملون فعلا).
	<b>الاسعار</b>
٩٢ - ٩٣	٥٧ - الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.
٩٤ - ٩٥	٥٨ - اسعار الجملة لاهم السلع في مدينة عمان.
٩٦ - ٩٧	٥٩ - الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.
٩٨ - ٩٩	٦٠ - معدل اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (لكل وحدة).
١٠٠	اسعار صرف أهم العملات الاجنبية (رسم بياني).
١٠١	٦١ - اربحية الشركات المتداولة في سوق عمان المالي.
١٠٢	٦٢ - الرقم القياسي لاسعار الاسهم.
١٠٣	الرقم القياسي لاسعار الاسهم (رسم بياني).
١٠٤ - ١٠٥	٦٣ - الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي.

## (١) أهم المؤشرات الاقتصادية

## (1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS

مليون دينار

1985	1984	1983	1982	1981	1980	1979	1978	التصنيف
2,694.0	2,595.0	2,495.0	2,399.0	2,307.0	2,218.0	2,132.0	2,058.0	<b>السكان والقوى العاملة</b>
502.4	484.7	467.7	451.2	435.4	420.0	405.3	392.2	(١) عدد السكان (بالالف) (٢) القوى العاملة الأردنية (بالالف)
272.0	252.0	233.0	205.0	174.0	142.0	121.0	105.0	(١) <b>النقود والبنوك (نهاية الفترة)</b> (٣) عدد البنوك والفروع العاملة (٤) عدد السكان بالالف لكل بنك
9.9	10.3	10.7	11.7	13.3	15.6	17.6	19.6	(بما فيها الفروع)
545.0	542.6	528.6	480.5	420.9	358.6	281.9	224.6	(٥) النقد المصدر
531.8	530.4	516.0	470.0	412.3	351.6	275.4	219.5	(٦) النقد المتداول
848.2	878.4	869.4	787.5	701.7	594.8	472.7	375.4	(٧) عرض النقد (ع١)
1,874.8	1,757.7	1,615.2	1,403.3	1,179.9	984.8	773.1	606.7	(٨) عرض النقد (ع٢)
1,747.2	1,603.1	1,397.8	1,169.5	977.6	808.5	593.1	448.5	(٩) ودائع البنوك المرخصة
374.6	409.6	387.8	354.5	316.5	288.1	213.1	172.6	(أ) تحت الطلب
238.7	235.2	215.9	188.4	161.1	129.1	109.1	85.1	(ب) توفير
1,133.9	958.3	794.1	626.6	500.0	391.3	270.9	190.8	(ج) لأجل
1,274.4	1,184.8	1,030.9	887.2	721.3	563.9	465.1	332.8	(١٠) التسهيلات الائتمانية المقدمة من البنوك المرخصة
379.0	387.5	408.5	372.9	433.6	418.1	370.8	286.3	(١١) اجمالي الارصدة الاجنبية لدى البنك المركزي
412.4	359.1	331.9	277.5	244.4	205.2	82.8	76.1	(١٢) اجمالي الارصدة الاجنبية لدى البنوك المرخصة
6.3	6.3	6.3	6.5	6.5	6.0	5.5	5.5	(١٣) سعر اعادة الخصم (%)
440.8	415.0	400.6	362.2	309.2	226.1	187.9	152.5	<b>المالية العامة</b> (١٤) الايرادات المحلية للحكومة المركزية
350.2	228.3	273.8	264.9	282.0	280.9	247.9	172.4	(١٥) الايرادات الخارجية للحكومة المركزية
542.5	488.1	453.7	443.0	391.5	336.1	321.3	212.9	(١٦) النفقات المتكررة للحكومة المركزية
263.2	232.7	251.6	250.6	255.6	227.1	194.3	148.6	(١٧) النفقات الراسمالية للحكومة المركزية
-	-	-	-	-	-	-	-	(١٨) الرصيد القائم للدين العام الخارجي
370.4	342.7	314.1	276.2	231.7	197.8	150.4	146.2	(١٩) الرصيد القائم للدين العام الداخلي
109.0	92.0	85.0	79.0	70.0	61.0	56.0	49.0	(أ) السندات والاوراق الحكومية
109.0	103.0	96.5	86.5	74.5	66.0	58.0	49.0	(ب) اذونات الخزينة
23.2	26.2	26.2	26.2	22.2	20.0	11.0	11.0	(ج) سندات المؤسسات العامة
129.2	121.5	106.4	84.5	65.0	50.8	25.4	37.2	(د) سلف البنك المركزي للحكومة
255.3	261.1	160.1	185.6	169.0	120.1	82.6	64.1	<b>التجارة الخارجية وميزان المدفوعات</b> (٢٠) الصادرات الوطنية
55.5	29.6	50.5	78.9	73.6	51.3	38.4	26.8	(٢١) المعاد تصديره
1,074.5	1,071.3	1,103.3	1,142.5	1,047.5	716.0	589.5	458.8	(٢٢) المستوردات
-761.6	-778.5	-891.4	-876.6	-803.7	-543.3	-467.4	-368.0	(٢٣) الميزان التجاري
346.7	395.6	455.1	385.0	359.3	256.2	150.9	175.7	(٢٤) ميزان الخدمات (وفق الاستحقاق)
402.9	475.0	402.9	381.9	340.9	236.7	180.4	159.4	(٢٥) حوالات العاملين الاردنيين

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

## (١) أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

## (1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS (CON.)

Million JD

Code	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986
<b>Population and Labor Force</b>								
1) Population (In Thousands)	4,152.0	4,012.0	3,888.0	3,453.0	3,111.0	3,001.0	2,897.0	2,796.0
2) Jordanian Labor Force (In Thousands) (1)	(N.A)	706.0	680.0	630.1	583.5	572.2	555.7	535.4
<b>Money and Banking ( End of Period)</b>								
3) Number of Banks and Branches	385.0	344.0	333.0	307.0	319.0	296.0	288.0	275.0
4) Thousands of Population Per Bank (Including Branches)	10.8	11.7	11.7	11.2	9.8	10.1	10.1	10.2
5) Currency Issued	1,077.8	1,032.4	1,017.6	1,022.2	887.5	825.9	669.2	596.5
6) Currency in Circulation	1,047.9	1,003.9	992.4	1,006.2	871.1	811.2	655.8	583.9
7) Money Supply (M1)	1,725.8	1,716.1	1,600.4	1,432.8	1,326.5	1,181.4	979.8	897.1
8) Money Supply (M2)	4,516.1	4,193.0	3,717.5	3,122.6	2,971.1	2,646.8	2,372.2	2,072.4
9) Deposits with Licenced Banks	4,953.5	4,749.0	4,022.1	2,642.6	2,625.4	2,346.1	2,142.4	1,946.2
A ) Demand Deposits	1,033.8	1,107.6	846.6	538.7	509.3	434.9	379.9	370.6
B ) Saving Deposits	703.5	600.9	509.7	323.3	346.0	309.9	283.4	255.7
C ) Time Deposits	3,216.2	3,040.5	2,665.8	1,780.6	1,770.1	1,601.3	1,479.1	1,319.9
10) Licenced Banks Outstanding Credit	2,739.6	2,218.3	1,965.8	1,863.5	1,729.2	1,629.9	1,513.0	1,395.4
11) Gross Foreign Assets of the Central Bank	1,689.6	1,001.1	949.1	370.8	330.1	218.5	391.1	401.4
12) Gross Foreign Assets of Licenced Banks	1,560.3	2,324.8	2,007.0	1,045.7	858.2	702.6	480.4	431.8
13) Rediscount Rate (%)	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5	7.0	5.8	5.8
<b>Public Finance</b>								
14) Central Govt. Domestic Revenues	1,176.3	1,168.9	828.8	744.0	565.4	544.4	531.5	514.4
15) Central Govt. External Revenues	384.8	465.8	561.9	362.2	445.9	252.9	190.8	303.5
16) Central Govt. Current Expenditures	1,049.2	929.5	904.0	841.4	749.7	669.6	602.7	570.5
17) Central Govt. Capital Expenditures	573.9	419.2	330.3	278.7	352.6	384.4	363.2	410.8
18) External Debt Outstanding	4,803.9	5,203.1	5,516.8	6,052.5	5,409.4	3,836.9	-	-
19) Internal Debt Outstanding	1,096.4	1,041.5	1,061.7	1,037.6	995.0	921.8	624.4	414.9
A ) Govt. Bonds and Notes	572.5	572.5	204.5	229.5	216.6	202.5	190.5	141.0
B ) Treasury Bills	251.0	256.0	242.0	217.0	224.0	238.0	152.0	118.0
C ) Public Corps. Bonds	37.3	37.3	40.3	18.3	18.3	18.2	20.2	22.1
D ) CBJ Advances to Govt.	235.6	175.7	574.9	572.8	536.1	463.1	261.7	133.8
<b>Foreign Trade and Balance of Payments</b>								
20) Domestic Exports	691.3	633.8	598.6	612.3	534.1	324.8	248.8	225.6
21) Re-Exports	173.4	195.5	172.1	93.8	103.5	56.7	66.9	30.4
22) Imports	2,453.6	2,214.0	1,710.5	1,725.8	1,230.0	1,022.5	915.5	850.2
23) Trade Balance	-1,585.2	-1,461.7	-994.1	-1,008.6	-585.3	-638.5	-596.9	-591.8
24) Services Balance (Accrual Basis)	878.7	614.0	368.9	326.4	319.1	300.7	279.3	337.8
25) Jordanian Workers Remittances	720.7	573.1	306.3	331.8	358.3	335.7	317.7	414.5

## (١) أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

## (1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS (CON.)

مليون دينار

1985	1984	1983	1982	1981	1980	1979	1978	التصنيف
-99.9	-104.1	-141.3	-118.3	-13.7	111.6	-2.1	-85.8	(٢٦) صافي الحساب الجاري (وفق الاستحقاق)
137.6	64.4	156.8	113.4	69.0	32.0	58.3	90.9	(٢٧) صافي حساب رأس المال (وفق الاستحقاق)
-18.5	69.3	-50.3	62.4	-15.3	-111.2	-63.7	-36.9	(٢٨) القطاع النقدي (الوفر -)
								<b>الانتاج</b>
1,965.1	1,905.0	1,815.0	1,702.5	1,484.2	1,183.6	972.9	797.3	(٢٩) الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري
1,969.8	1,891.4	1,765.8	1,638.1	1,426.7	1,151.2	946.6	774.2	(٣٠) الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين الجارية
1,969.8	(N.A)	(٣١) الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين الثابتة (١٩٨٥ = ١٠٠)						
								(٣٢) الرقم القياسي للانتاج الصناعي (١٩٧٩ = ١٠٠)
185.2	181.2	150.9	143.8	139.2	119.5	100.0	84.7	(٣٣) انتاج الفوسفات (الف طن)
6,067.1	6,213.1	4,745.5	4,390.5	4,243.7	3,911.3	2,828.1	2,320.2	(٣٤) انتاج البوتاس (الف طن)
908.2	486.0	282.8	15.0	0.0	0.0	0.0	0.0	(٣٥) انتاج الاسمدة (الف طن)
510.5	541.0	301.6	116.4	0.0	0.0	0.0	0.0	(٣٦) انتاج الاسمنت (الف طن)
2,022.9	2,026.3	1,269.0	788.4	964.7	912.7	623.2	553.0	(٣٧) الرقم القياسي للانتاج الزراعي (١٩٨٥ = ١٠٠)
100.0	95.4	97.1	87.3	79.1	91.9	60.1	83.1	(٣٨) المساحات المرخصة للبناء (الف متر مربع)
2,210.4	2,945.1	3,010.4	3,122.5	2,472.7	1,949.4	1,734.1	1,206.5	<b>الاسعار</b>
								(٣٩) الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٠٠ = ١٩٩٢)
57.2	55.5	53.5	50.9	47.4	44.0	39.6	34.7	(٤٠) الرقم القياسي لاسعار الجملة (١٠٠ = ١٩٧٩)
138.8	136.7	134.5	129.3	125.3	114.9	100.0	93.9	(٤١) الرقم القياسي لسعر وحدة الصادرات (١٠٠ = ١٩٨٥)
100.0	103.1	94.6	103.6	94.7	82.6	69.5	69.0	(٤٢) الرقم القياسي لسعر وحدة المستوردات (١٠٠ = ١٩٨٥)
100.0	102.7	97.8	107.0	105.3	86.5	69.7	65.1	(٤٣) الرقم القياسي لاسعار الاسهم (١٠٠ = ١٩٨٥)
100.0	105.3	132.3	163.6	145.2	117.5	92.8	78.7	(٤٤) معدل سعر صرف الدينار بالدولار
2.5	2.6	2.8	2.8	3.0	3.4	3.3	3.3	(٤٥) معدل سعر صرف الدينار بوحدة حقوق السحب الخاصة
2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	<b>الكهرباء والمياه والمحروقات</b>
2,151.0	1,944.0	1,623.0	1,274.0	1,028.0	877.0	723.0	596.0	(٤٦) الكميات المستهلكة من الكهرباء (جيجا واط ساعة)
93.0	(N.A)	(٤٧) التزويد المائي للاغراض المنزلية والبلدية (مليون م <sup>٣</sup> )						
2,861.0	2,714.0	2,542.0	2,481.0	2,129.0	1,779.0	1,566.0	1,393.0	(٤٨) الكميات المستهلكة محلياً من المحروقات (الف طن متري)

## (١) أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

## (1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS (CON.)

Million JD

Code	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986
26) Current Account , Net (Accrual Basis)	-435.3	-568.7	-288.1	-272.8	104.9	-105.5	-118.4	-16.0
27) Capital Account , Net ( Accrual Basis)	-122.0	158.8	396.2	-45.0	-212.1	32.8	75.9	51.0
28) Reserves , Net (Surplus -)	34.1	-33.2	-734.1	-268.7	-317.8	120.3	36.6	-18.3
<b>Production</b>								
29) GNP at Current Market Prices	3,459.2	3,135.8	2,559.1	2,375.9	2,206.4	2,129.9	2,112.5	2,097.3
30) GDP at Current Producers' Prices	3,595.7	3,234.2	2,779.4	2,612.5	2,329.9	2,218.4	2,162.7	2,114.6
31) GDP at Constant Producers' Prices (1985=100)	2,281.8	2,157.4	1,939.5	1,905.8	1,873.2	2,166.4	2,176.6	2,122.2
32) Industrial Production Index (1979=100)	215.2	212.3	199.9	205.8	197.9	188.5	205.2	187.8
33) Phosphate (1000 Ton)	4,221.8	4,295.9	4,460.8	5,748.1	6,635.6	5,628.2	6,845.4	6,249.2
34) Potash (1000 Ton)	1,446.2	1,260.8	1,451.1	1,415.1	1,350.7	1,298.9	1,203.2	1,102.0
35) Fertilizers (1000 Ton)	469.9	553.6	602.1	595.8	602.7	615.8	604.0	551.1
36) Cement (1000 Ton)	3,078.9	2,746.0	2,751.5	2,786.5	1,930.0	1,777.6	2,371.6	1,794.7
37) Agricultural Production Index (1985=100)	160.0	192.6	156.9	151.7	107.5	140.6	119.3	107.9
38) Area Licenced for Construction (1000 of Sq.M)	4,205.5	6,496.5	4,371.9	2,658.5	2,424.3	2,054.2	2,067.0	2,266.6
<b>Prices</b>								
39) Cost of Living Index (1992=100)	103.3	100.0	96.2	88.9	76.5	60.9	57.1	57.2
40) Wholesale Price Index (1979=100)	259.7	257.7	245.8	233.8	204.4	152.8	139.8	138.4
41) Unit Price of Exports Index (1985=100)	(N.A)	185.5	192.5	173.0	145.3	93.1	79.9	86.1
42) Unit Price of Imports Index (1985=100)	(N.A)	152.9	161.9	161.5	120.0	82.7	78.2	75.3
43) Share Price Index (1985=100)	257.9	188.3	146.7	155.6	133.7	109.4	100.4	94.8
44) JD Average Exchange Rate in U.S. Dollars	1.4	1.5	1.5	1.5	1.7	2.7	3.0	2.9
45) JD Average Exchange Rate in SDRs	1.0	1.1	1.0	1.1	1.2	1.6	2.6	2.6
<b>Electricity, Water and Fuels</b>								
46) Quantities of Consumed Electricity (G.W.H)	3,981.4	3,674.0	3,141.0	3,089.0	2,910.0	2,761.0	2,655.0	2,323.0
47) Water Supply for Household and Municipal Purposes (Mill. C.M)	(N.A)	208.2	178.6	178.6	170.2	164.8	150.5	134.6
48) Quantities of Domestic Consumption of Fuels (1000 of Metric Ton)	3,633.0	3,493.0	2,995.0	3,321.0	3,040.0	3,054.0	3,223.0	3,068.0

(١)

## (٢) الوضع النقدي للجهاز المصرفي

(1)

## (2) MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

Million JD

مليون دينار

End of Period	1994				1993	نهاية الفترة
	حزيران June	ايار May	نيسان Apr.	آذار Mar.		
<b>Assets</b>						<b>الموجودات</b>
1- Foreign Assets	3107.6	3130.7	3149.5	3208.6	3249.9	١- الموجودات الاجنبية
2- Claims on Private Sector (Resident)	2649.3	2606.4	2553.4	2516.9	2359.2	٢- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
A) Loans and Advances	1271.6	1240.1	1217.5	1192.0	1118.8	أ) القروض والسلف
B) Bills & Bonds Discounted	411.3	398.7	397.0	381.5	356.5	ب) كمبيالات واسناد مخصومة
C) Overdraft	871.7	870.5	843.2	839.3	805.0	ج) الجاري مدين
D) Corporate Bonds	5.1	5.2	5.4	4.7	6.7	د) اسناد القرض
E) Shares	89.6	91.9	90.3	99.4	72.2	هـ) الاسهم
3- Claims on Non-Banking Financial Institutions	10.1	8.7	16.6	7.3	4.3	٣- الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
4- Claims on Other Banking Institutions	110.5	109.8	108.4	108.3	101.5	٤- الديون على مؤسسات مصرفية اخرى
5- Claims on Municipalities & Public Entities	327.3	291.3	273.9	250.3	252.4	٥- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
6- Claims on Central Govt. (General Budget)	1041.8	1041.6	1043.4	1042.2	1044.3	٦- الديون على الحكومة المركزية (داخل الموازنة)
A) Loans and Advances	267.1	264.9	266.4	265.5	270.4	أ) القروض والسلف
B) Treasury Bills	280.4	281.8	282.7	281.7	245.5	ب) اذونات الخزينة
C) Govt. Bonds and Notes	463.5	464.1	463.5	464.2	497.8	ج) السندات والاوراق الحكومية
D) Contributions to International & Regional Insts.	30.8	30.8	30.8	30.8	30.6	د) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
7- Claims on Central Govt. (Own Budget)	13.8	14.0	14.7	14.3	13.1	٧- الديون على الحكومة المركزية (موازنات مستقلة)
<b>Assets = Liabilities</b>	<b>7260.4</b>	<b>7202.5</b>	<b>7159.9</b>	<b>7147.9</b>	<b>7024.7</b>	<b>الموجودات = المطلوبات</b>
<b>Liabilities</b>						<b>المطلوبات</b>
1- Money Supply (M1)	1743.0	1736.3	1762.4	1750.6	1725.8	١- عرض النقد (ع١)
2- Quasi - Money	2867.3	2848.1	2854.9	2828.8	2790.3	٢- شبه النقد
3- Central Govt. Deposits (General Budget)	174.8	122.5	103.5	118.0	162.4	٣- ودائع الحكومة المركزية (داخل الموازنة)
4- Central Govt. Deposits (Own Budget)	120.9	112.5	102.7	99.2	98.1	٤- ودائع الحكومة المركزية (موازنات مستقلة)
5- Foreign Liabilities	1581.3	1569.0	1532.9	1537.3	1523.5	٥- المطلوبات الاجنبية
6- Capital, Reserves and Allowances	580.1	589.0	585.1	584.8	550.7	٦- راس المال والاحتياطيات والمخصصات
7- Other Items (Net)	193.0	225.1	218.4	229.2	173.9	٧- الاخرى (صافي)

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities & Local Govts., Public Non- Financial Institutions & Social Security Corporation.

Note: The Monetary Survey of The Banking System Includes Central Bank of Jordan and Licenced Banks.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشتمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .

ملاحظة : يشتمل الوضع النقدي للجهاز المصرفي على البنك المركزي الاردني والبنوك المرخصة.

(١)

## (٢) الوضع النقدي للجهاز المصرفي

(1)

## (2A) MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

Million JD

مليون دينار

End of Period	1994	1993	1993	1992	1991	1990	نهاية الفترة
	كانون/٢	كانون/١					
	Jan.	Dec.					
<b>Assets</b>							<b>الموجودات</b>
1- Foreign Assets	3053.5	3116.8	3116.8	3325.9	2956.1	1416.5	١- الموجودات الاجنبية
2- Claims on Private Sector (Resident)	2468.4	2414.3	2414.3	2026.4	1804.2	1653.7	٢- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
A) Loans and Advances	1142.4	1121.4	1121.4	929.3	850.9	722.0	أ) القروض والسلف
B) Bills & Bonds Discounted	373.0	366.9	366.9	323.9	260.6	259.7	ب) كميالات واسناد مخصصة
C) Overdraft	806.8	781.1	781.1	674.1	600.6	581.4	ج) الجاري مدين
D) Corporate Bonds	6.5	8.7	8.7	8.3	15.5	19.5	د) اسناد القرض
E) Domestic Investments	139.7	136.2	136.2	90.8	76.6	71.1	هـ) استثمارات محلية
3- Claims on Financial Institutions	54.9	54.1	54.1	50.0	37.6	49.3	٣- الديون على المؤسسات المالية
4- Claims on Specialized Credit Institutions	28.0	25.7	25.7	21.4	23.9	31.7	٤- الديون على مؤسسات الاقراض المتخصصة
5- Claims on Municipalities and Public Entities	298.4	294.2	294.2	253.3	247.4	252.9	٥- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
6- Claims on Government	1007.4	1005.6	1005.6	938.7	968.9	1004.5	٦- الديون على الحكومة
A) Advances	235.6	235.6	235.6	175.6	575.0	572.8	أ) السلف
B) Treasury Bills	249.9	213.7	213.7	234.6	234.9	216.2	ب) اذونات الخزينة
C) Govt. Bonds and Notes	491.3	525.7	525.7	498.0	128.5	185.0	ج) السندات والاوراق الحكومية
D) Contributions to International & Regional Insts.	30.6	30.6	30.6	30.5	30.5	30.5	د) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
Assets = Liabilities	6910.6	6910.7	6910.7	6615.7	6038.1	4408.6	الموجودات = المطلوبات
<b>Liabilities</b>							<b>المطلوبات</b>
1- Money Supply (M1)	1825.6	1837.5	1837.5	1716.1	1600.4	1432.8	١- عرض النقد (ع١)
2- Quasi - Money	2764.4	2743.7	2743.7	2476.9	2117.1	1689.8	٢- شبه النقد
3- Government Deposits	162.8	208.8	208.8	229.0	423.1	186.4	٣- الودائع الحكومية
4- Foreign Liabilities	1389.0	1419.6	1419.6	1597.7	1261.2	460.7	٤- المطلوبات الاجنبية
5- Capital, Reserves and Allowances	592.7	552.3	552.3	395.3	412.1	428.1	٥- راس المال والاحتياطيات والمخصصات
6- Other Items (Net)	176.1	148.8	148.8	200.7	224.2	210.8	٦- الاخرى (صافي)

(1) : Includes Central Bank of Jordan and Licenced Banks.

(١) : يشتمل على البنك المركزي الاردني والبنوك المرخصة.

## (٣) عرض النقد

## (3) MONEY SUPPLY

Million JD

مليون دينار

عرض النقد (٢٢ع) Money Supply (M22)	عرض النقد (٢ع) Money Supply (M2) (5=3+4)	شبه النقد Quasi-Money			عرض النقد (١١ع) Money Supply (M11)	عرض النقد (١ع) Money Supply (M1) (3=1+2)	ودائع تحت الطلب Demand Deposits			النقد المتداول Currency in Circulation (1)	نهاية الفترة End of Period
		المجموع Total (4)	بلديات ومؤسسات عامة Municipalities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)			المجموع Total (2)	بلديات ومؤسسات عامة Municipalities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)		
3095.9	2971.1	1644.6	77.5	1567.1	1342.1	1326.5	455.4	20.0	435.4	871.1	1989
3203.8	3122.6	1689.8	118.6	1571.2	1446.2	1432.8	426.6	20.3	406.3	1006.2	1990
3810.1	3717.5	2117.1	111.9	2005.2	1619.6	1600.4	608.0	24.6	583.4	992.4	1991
4266.9	4193.0	2476.9	347.6	2129.3	1743.4	1716.1	712.2	47.6	664.6	1003.9	1992
4626.4	4581.2	2743.7	374.5	2369.2	1863.0	1837.5	789.6	54.2	735.4	1047.9	1993

(١)  
(٣) عرض النقد(1)  
(3) MONEY SUPPLY

Million JD

مليون دينار

عرض النقد (٢٢ع) Money Supply (M22)	عرض النقد (٢ع) Money Supply (M2)	شبه النقد Quasi-Money			عرض النقد (١١ع) Money Supply (M11)	عرض النقد (١ع) Money Supply (M1)	(٢) ودائع تحت الطلب Demand Deposits (2)			النقد المتداول Currency in Circulation	نهاية الفترة End of Period
		مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية أخرى Non-Banking Financial Institutions & Other Banking Inst.	بلديات ومؤسسات عامة (٣) Municipalities and Public Entities (3)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)			مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية أخرى Non-Banking Financial Institutions & Other Banking Inst.	بلديات ومؤسسات عامة (٣) Municipalities and Public Entities (3)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)		
4561.3	4516.1	35.5	277.1	2477.7	1751.3	1725.8	2.6	57.0	618.3	1047.9	1993 كانون ١/
4555.4	4507.6	39.7	293.9	2459.5	1739.2	1714.5	3.8	59.0	600.4	1051.3	1994 كانون ٢/
4603.3	4555.5	27.8	335.3	2450.6	1766.5	1741.8	3.4	67.2	602.7	1068.5	شباط
4627.2	4579.4	24.3	327.5	2477.0	1775.3	1750.6	2.9	60.3	604.5	1082.9	آذار
4660.3	4617.3	27.9	332.3	2494.7	1782.1	1762.4	6.4	56.0	610.8	1089.2	نيسان
4627.4	4584.4	27.5	333.5	2487.1	1756.0	1736.3	5.3	41.1	600.0	1089.9	ايار
4653.3	4610.3	38.7	348.9	2479.7	1762.7	1743.0	4.7	34.6	613.8	1089.9	حزيران

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Demand Deposits are Limited to Deposits in JD , whereas Demand Deposits in Foreign Currency are Included in Quasi-Money.

(3) : Includes Municipalities &amp; Local Governments , Public Non- Financial Institutions and Social Security Corporation.

(4) : Preliminary.

(١) : تم إعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تقتصر الودائع تحت الطلب على الودائع بالدينار ، في حين تضاف الودائع تحت الطلب بالعملة الأجنبية الى شبه النقد .

(٣) : تشتمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .

(٤) : أولية .

## (٤) النقد المصدر حسب الفئات

## (4) CURRENCY ISSUED BY DENOMINATION

Million JD

مليون دينار

(1+2) المجموع Total	(2) مسكوكات Coins	الاهمية النسبية (%) Relative Importance (%)					العملة الورقية Bank Notes						(1) المجموع Total	نهاية الفترة End of Period
		نصف دينار (0.5)	(١) دينار (1)	(٥) دنانير (5)	(١٠) دنانير (10)	(٢٠) دينار (20)	نصف دينار (0.5)	(١) دينار (1)	(٥) دنانير (5)	(١٠) دنانير (10)	(٢٠) دينار (20)			
		Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar		
887.5	6.8	0.4	1.3	3.1	15.2	80.0	3.4	11.3	27.0	134.0	705.0	880.7	1989	
1022.2	7.3	0.3	1.1	3.2	15.4	80.0	3.5	11.6	32.1	156.0	811.7	1014.9	1990	
1017.6	7.8	0.4	1.3	2.6	11.8	83.9	3.8	12.7	26.5	119.4	847.4	1009.8	1991	
1032.4	8.8	0.5	1.4	2.5	10.8	84.8	4.7	14.0	26.0	110.3	868.6	1023.6	1992	
1077.8	9.3	0.4	1.4	2.6	9.4	86.2	4.4	14.5	27.6	100.8	921.2	1068.5	1993	
													1993	
1079.7	9.1	0.4	1.4	2.9	10.5	84.8	4.6	14.8	31.2	112.4	907.6	1070.6	June حزيران	
1107.3	9.1	0.4	1.3	2.8	10.3	85.2	4.5	14.6	30.7	112.7	935.7	1098.2	July تموز	
1101.5	9.2	0.4	1.4	2.8	10.0	85.4	4.4	14.8	30.1	109.6	933.4	1092.3	Aug. آب	
1080.9	9.2	0.4	1.4	2.7	9.8	85.7	4.4	14.6	28.9	105.5	918.3	1071.7	Sep. ايلول	
1078.2	9.3	0.4	1.3	2.7	9.7	85.9	4.4	14.4	28.4	103.7	918.0	1068.9	Oct. تشرين اول	
1068.3	9.3	0.4	1.4	2.6	9.6	86.0	4.3	14.4	27.7	101.6	911.0	1059.0	Nov. تشرين ثاني	
1077.8	9.3	0.4	1.4	2.6	9.4	86.2	4.4	14.5	27.6	100.8	921.2	1068.5	Dec. كانون اول	
													1994	
1086.4	9.3	0.4	1.3	2.5	9.3	86.5	4.3	14.4	27.0	99.6	931.8	1077.1	Jan. كانون ثاني	
1103.6	9.5	0.4	1.4	2.6	9.3	86.2	4.7	15.4	28.9	101.6	943.5	1094.1	Feb. شباط	
1116.9	9.5	0.5	1.5	2.8	9.3	85.9	5.0	16.4	31.2	103.5	951.3	1107.4	Mar. آذار	
1124.6	9.5	0.4	1.4	2.7	9.2	86.3	4.8	15.6	29.9	102.1	962.7	1115.1	Apr. نيسان	
1126.4	9.6	0.5	1.5	2.8	9.1	86.1	5.2	16.7	31.5	101.8	961.6	1116.8	May ايار	
1120.7	9.6	0.4	1.4	2.7	9.0	86.5	4.8	15.5	29.9	100.3	960.6	1111.1	June حزيران	

(١)

## (٥) العوامل المؤثرة في عرض النقد

(1)

## (5) FACTORS AFFECTING MONEY SUPPLY

Change in Millions of JDs

التغير بملايين الدنانير

Sectors	1994					القطاعات
	حزيران June	ايار May	نيسان Apr.	أذار Mar.	كانون ٢-حزيران Jan.-June.	
<b>A) Domestic Credit</b>	<b>20.3</b>	<b>32.6</b>	<b>82.1</b>	<b>58.4</b>	<b>342.8</b>	<b>١) الائتمان المحلي</b>
1) Net Claims on Central Government (General Budget)	-52.1	-20.8	15.7	12.3	-14.9	١- صافي الديون على الحكومة المركزية (داخل الموازنة)
A) Treasury Bills	-1.4	-0.9	1.0	3.2	34.9	أ) انونات الخزينة
B) Loans and Advances	2.2	-1.5	0.9	-4.8	-3.3	ب) القروض والسلف
C) Govt. Bonds and Notes	-0.6	0.6	-0.7	0.6	-34.3	ج) سندات واوراق الحكومة
D) Deposits (Increase -)	-52.3	-19.0	14.5	13.3	-12.4	د) الودائع (الزيادة -)
E) Subscription to International & Regional Insts.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	هـ) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
2) Net Claims on Central Government (Own Budget)	-8.6	-10.5	-3.1	-2.1	-22.1	٢- صافي الديون على الحكومة المركزية (موازنات مستقلة)
3- Claims on Municipalities and Public Entities	36.0	17.4	23.6	7.4	74.9	٣- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
4- Claims on Private Sector (Resident)	42.9	53.0	36.5	40.1	290.1	٤- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
A) Credit Facilities	45.3	51.6	44.9	42.6	274.3	أ) التسهيلات الائتمانية
B) Corporate Bonds	-0.1	-0.2	0.7	-1.1	-1.6	ب) اسناد القرض
C) Shares	-2.3	1.6	-9.1	-1.4	17.4	ج) الاسهم
5- Claims on Other Banking Institutions	0.7	1.4	0.1	-1.6	9.0	٥- الديون على مؤسسات مصرفية اخرى
6- Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.4	-7.9	9.3	2.3	5.8	٦- الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
<b>B) Net Foreign Assets</b>	<b>-35.4</b>	<b>-54.9</b>	<b>-54.7</b>	<b>-19.0</b>	<b>-200.1</b>	<b>ب) صافي الارصدة الاجنبية</b>
1- Assets	-23.1	-18.8	-59.1	-7.0	-142.3	١- الموجودات
2- Liabilities (Increase -)	-12.3	-36.1	4.4	-12.0	-57.8	٢- المطلوبات (الزيادة -)
<b>C) Other Items (Net)</b> (Increase -)	<b>41.0</b>	<b>-10.6</b>	<b>10.5</b>	<b>-15.5</b>	<b>-48.5</b>	<b>ج) صافي العوامل الاخرى (الزيادة -)</b>
1- Capital, Reserves and Allowances	8.9	-3.9	-0.3	-1.5	-29.4	١- رأس المال والاحتياطات والمخصصات
2- Other	32.1	-6.7	10.8	-14.0	-19.1	٢- اخرى
<b>Change in Money Supply (M2)</b>	<b>25.9</b>	<b>-32.9</b>	<b>37.9</b>	<b>23.9</b>	<b>94.2</b>	<b>التغير في عرض النقد (٢ع)</b>
<b>A) Currency in Circulation</b>	<b>0.0</b>	<b>0.7</b>	<b>6.3</b>	<b>14.4</b>	<b>42.0</b>	<b>أ) النقد المتداول</b>
<b>B) Demand Deposits (In JD)</b>	<b>6.7</b>	<b>-26.8</b>	<b>5.5</b>	<b>-5.6</b>	<b>-24.8</b>	<b>ب) ودايع تحت الطلب (بالدينار)</b>
1- Private Sector (Resident)	13.8	-10.8	6.3	1.8	-4.5	١- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	-6.5	-14.9	-4.3	-6.9	-22.4	٢- بلديات ومؤسسات عامة
3- Non-Banking Financial Institutions And Other Banking Institutions	-0.6	-1.1	3.5	-0.5	2.1	٣- مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية اخرى
<b>C) Quasi-Money</b>	<b>19.2</b>	<b>-6.8</b>	<b>26.1</b>	<b>15.1</b>	<b>77.0</b>	<b>ج) شبه النقد</b>
1- Private Sector (Resident)	-7.4	-7.6	17.7	26.4	2.0	١- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	15.4	1.2	4.8	-7.8	71.8	٢- بلديات ومؤسسات عامة
3- Non-Banking Financial Institutions And Other Banking Institutions	11.2	-0.4	3.6	-3.5	3.2	٣- مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية اخرى

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2): Includes Municipalities &amp; Local Governments, Public Non-Financial institutions and Social Security Corporation.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣

بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشتمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .

(أ) العوامل المؤثرة في عرض النقد

(5A) FACTORS AFFECTING MONEY SUPPLY

Change in Millions of JDs

التغير بملايين الدنانير

Sectors	كانون ثاني Jan.		كانون اول Dec.		1993	1992	1991	القطاعات
	1994	1993	1993	1992				
<b>A) Domestic Credit</b>	<b>109.2</b>	<b>37.6</b>	<b>47.8</b>	<b>238.9</b>	<b>524.3</b>	<b>401.9</b>	<b>-146.8</b>	<b>أ) الائتمان المحلي</b>
1) Claims on Government (Net)	47.8	-19.4	33.4	231.2	87.1	163.9	-272.3	أ- الديون على الحكومة (صافي)
A) Treasury Bills	36.2	1.5	-37.3	1.6	-20.9	-0.3	18.8	أ) انونات الخزينة
B) Loans and Advances	0.0	11.4	0.0	-0.1	60.0	-399.4	2.1	ب) القروض والسلف
C) Bonds and Notes	-34.4	-4.5	34.8	-0.2	27.7	369.5	-56.5	ج) السندات والاوراق
D) Deposits (Increase - )	46.0	-27.8	35.9	229.9	20.2	194.1	-236.7	د) الودائع (الزيادة -)
E) Subscription to International & Regional Insts.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	هـ) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
2- Claims on Municipalities and Public Entities	4.2	9.6	11.1	33.4	40.9	5.9	-5.5	ب- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
3- Claims on Private Sector (Resident)	54.1	44.9	3.1	-24.8	387.9	222.2	150.5	ج- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
A) Loans and Advances	52.8	41.4	-1.0	-28.2	342.1	215.2	149.0	أ) القروض والسلف
B) Corporate Bonds	-2.2	-0.8	0.0	-0.5	0.4	-7.2	-4.0	ب) اسناد القرض
C) Domestic Investments	3.5	4.3	4.1	3.9	45.4	14.2	5.5	ج) الاستثمارات المحلية
4- Claims on Specialized Credit Institutions	2.3	-0.1	1.9	-0.2	4.3	-2.5	-7.8	د- الديون على مؤسسات الاقراض المتخصصة
5- Claims on Financial Insts.	0.8	2.6	-1.7	-0.7	4.1	12.4	-11.7	هـ- الديون على المؤسسات المالية
<b>B) Net Foreign Assets</b>	<b>-32.7</b>	<b>-6.8</b>	<b>-20.7</b>	<b>-187.5</b>	<b>-31.0</b>	<b>33.3</b>	<b>739.1</b>	<b>ب) صافي الارصدة الاجنبية</b>
1- Assets	-63.3	-83.5	2.1	-37.8	-209.1	369.8	1539.6	أ- الموجودات
2- Liabilities (Increase - )	30.6	76.7	-22.8	-149.7	178.1	-336.5	-800.5	ب- المطلوبات (الزيادة -)
<b>C) Other Items (Net)</b>	<b>-67.7</b>	<b>1.7</b>	<b>-5.6</b>	<b>5.3</b>	<b>-105.1</b>	<b>40.3</b>	<b>2.6</b>	<b>ج) صافي العوامل الاخرى (الزيادة -)</b>
1- Capital, Reserves and Allowances	-40.4	-3.3	-45.9	-11.2	-157.0	16.8	16.0	أ- راس المال والاحتياطيات والمخصصات
2- Other	-27.3	5.0	40.3	16.5	51.9	23.5	-13.4	ب- اخرى
<b>Change in Money Supply (M2)</b>	<b>8.8</b>	<b>32.5</b>	<b>21.5</b>	<b>56.7</b>	<b>388.2</b>	<b>475.5</b>	<b>594.9</b>	<b>التغير في عرض النقد (ع2)</b>
<b>A) Currency in Circulation</b>	<b>3.4</b>	<b>-3.2</b>	<b>13.5</b>	<b>-15.0</b>	<b>44.0</b>	<b>11.5</b>	<b>-13.7</b>	<b>أ) النقد المتداول</b>
<b>B) Demand Deposits</b>	<b>-15.3</b>	<b>4.2</b>	<b>9.7</b>	<b>-91.6</b>	<b>77.4</b>	<b>104.2</b>	<b>181.3</b>	<b>ب) وداائع تحت الطلب</b>
1- Private Sector (Resident)	-7.8	-0.6	10.4	-100.5	70.8	81.2	177.1	أ- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	-7.5	4.8	-0.7	8.9	6.6	23.0	4.2	ب- البلديات والمؤسسات العامة
<b>C) Saving and Time Deposits</b>	<b>20.7</b>	<b>31.5</b>	<b>-1.7</b>	<b>163.3</b>	<b>266.8</b>	<b>359.8</b>	<b>427.3</b>	<b>ج) وداائع التوفير ولاجل</b>
1- Private Sector (Resident)	6.6	35.5	28.3	-15.1	239.9	124.1	434.0	أ- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	14.1	-4.0	-30.0	178.4	26.9	235.7	-6.7	ب- البلديات والمؤسسات العامة

## (٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني

## (6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

الموجودات  
مليون دينار

موجودات بالدينار الاردني		Foreign Assets			الموجودات الاجنبية		نهاية الفترة
المساهمة في المؤسسات المالية المحلية والدولية	ودائع لدى البنوك المحلية	المجموع	موجودات بالعملات الاجنبية (٢)	سندات واذونات الخزينة	حقوق السحب الخاصة	الذهب	
Subscription to Local & International Financial Institutions	Deposits with Local Banks	Total	Assets in Foreign Currencies (2)	Treasury Bills and Securities	SDRs	Gold	
32.2	0.0	330.1	260.5	0.0	3.2	66.4	١٩٨٩
32.2	0.0	370.8	303.6	0.0	0.3	66.9	١٩٩٠
32.2	4.0	949.1	858.9	19.8	0.3	70.1	١٩٩١
32.2	4.0	1001.1	820.6	97.3	13.1	70.1	١٩٩٢
32.4	0.0	955.2	749.7	130.4	4.8	70.3	١٩٩٣

(١)  
(٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني

## (6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

الموجودات  
مليون دينار

موجودات بالدينار الاردني		Foreign Assets			الموجودات الاجنبية		نهاية الفترة
المساهمة في المؤسسات المالية الدولية	المساهمة في المؤسسات المالية المحلية	المجموع	موجودات بالعملات الاجنبية	سندات واذونات الخزينة	حقوق السحب الخاصة	الذهب	
Subscription to International Financial Institutions	Subscription to Local Financial Institutions	Total	Assets in Foreign Currencies	Treasury Bills and Securities	SDRs	Gold	
30.6	1.8	1689.6	1484.1	130.4	4.8	70.3	١٩٩٣ كانون اول
30.6	1.8	1674.8	1481.9	118.7	3.9	70.3	١٩٩٤ كانون ثاني
30.7	1.8	1674.4	1463.7	126.4	14.0	70.3	شباط
30.7	1.8	1659.5	1405.6	169.6	14.0	70.3	آذار
30.7	1.8	1626.2	1379.8	161.9	14.1	70.4	نيسان
30.8	1.8	1606.5	1361.9	160.8	13.4	70.4	ايار
30.8	1.8	1536.2	1315.2	137.3	13.3	70.4	حزيران

- (١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ ، بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .  
(٢) : لا تشمل على ودائع بالعملات الاجنبية للبنوك المرخصة والمؤسسات المالية وودائع غير المقيمين وودائع اخرى .  
(٣) : انسجاما مع قرار لجنة الامن الاقتصادي رقم (٩١/٨) تاريخ ١٩٩١/٦/١٣ عدلت الارقام اعتبارا من نيسان ١٩٩٢ .

## (٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

Assets  
Million JD

## (6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

End of Period	مجموع الموجودات Total Assets	Assets in JD							
		موجودات اخرى Other Assets	اذونات الخزينة Treasury Bills	سندات و اوراق الحكومة والمؤسسات العامة (٣) Govt. and Public Entities Bonds and Notes (3)	القروض و السلف			المؤسسات المالية Financial Institutions	الحكومة المركزية Central Government
					القروض و السلف Loans and Advances	القروض الخاصة Private Sector	مؤسسات الاقراض المتخصصة Specialized Credit Institutions		
1989	1357.5	71.6	51.3	47.0	3.3	33.7	219.0	33.2	536.1
1990	1631.5	69.6	18.5	47.6	3.4	31.7	481.5	3.4	572.8
1991	2019.1	37.9	0.0	0.8	3.7	23.9	390.5	2.1	574.9
1992	2012.8	20.8	0.0	390.2	4.4	21.4	361.9	1.1	175.7
1993	2055.7	20.4	41.9	390.8	5.7	25.6	348.1	0.0	235.6

## (٧) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

Assets  
Million JD

## (6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

End of Period	مجموع الموجودات Total Assets	Assets in JD								
		المجموع Total	موجودات اخرى Other Assets	القروض و السلف			اذونات الخزينة Treasury Bills	سندات واوراق الحكومة (٣) Govt. Bonds & Notes		
				القروض الخاصة Private Sector	البنوك المرخصة Licenced Banks	مؤسسات مصرفية اخرى Other Banking Institutions		الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) Central Government (General Budget)	موازنت مستقلة Own Budget	ضمن الموازنة General Budget
1993										
Dec.	2,790.1	1100.5	20.4	5.7	348.1	25.6	235.6	41.9	0.1	390.7
1994										
Jan.	2,795.8	1121.0	25.5	5.7	347.5	28.0	235.6	55.3	0.1	390.9
Feb.	2,827.8	1153.4	20.7	5.7	348.9	30.5	235.6	89.2	0.0	390.3
Mar.	2,782.6	1123.1	17.4	5.7	347.9	30.3	235.6	63.4	0.0	390.3
Apr.	2,807.9	1181.7	36.6	5.7	351.5	30.7	235.6	98.8	0.0	390.3
May	2,750.2	1143.7	22.6	5.8	350.3	30.8	235.6	75.8	0.0	390.2
June	2,720.5	1184.3	24.8	6.0	354.6	31.6	235.6	104.9	0.0	394.2

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Exclude Foreign Currency Deposits Pertaining to Licenced Banks, Financial Institutions, Non-Residents and Other Deposits.

(3) : Effective April 1992 Figures were Reclassified in Accordance with the Resolution of the Economic Security Committee

No. (8/91) of June 13, 1991.

(٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

المطلوبات  
مليون دينار

القطاع الخاص (مقيم)	الحسابات الجارية والودائع							النقد المصدر Currency Issued	نهاية الفترة
	المؤسسات المالية (٣)	البنوك المرخصة (٣)	هيئات ومؤسسات دولية International Insts.	مؤسسات الاقراض المتخصصة Specialized Credit Insts.	المؤسسات العامة Public Entities		الحكومة Government		
					حسابات اخرى Other Accounts	حسابات جارية Current Accounts			
حسابات جارية Current Accounts	المؤسسات المالية (٣) Financial Institutions (3)	البنوك المرخصة (٣) Licenced Banks (3)	هيئات ومؤسسات دولية International Insts.	مؤسسات الاقراض المتخصصة Specialized Credit Insts.	حسابات اخرى Other Accounts	حسابات جارية Current Accounts	الحكومة Government	النقد المصدر Currency Issued	نهاية الفترة
23.9	1.3	242.6	0.8	1.0	5.1	6.8	27.3	887.5	١٩٨٩
5.2	1.4	252.2	0.8	1.3	0.3	6.9	17.6	1022.2	١٩٩٠
12.4	1.3	632.9	0.8	3.9	15.0	10.7	210.7	1017.6	١٩٩١
10.6	3.1	709.5	1.2	13.8	3.4	15.0	137.5	1032.4	١٩٩٢
2.7	0.0	776.6	1.7	0.3	1.5	6.5	96.4	1077.8	١٩٩٣

(١)  
(٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

(1)  
(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

المطلوبات  
مليون دينار

البنوك المرخصة Licenced Banks	الحسابات الجارية والودائع							النقد المصدر Currency Issued	نهاية الفترة
	هيئات ومؤسسات دولية International Institutions	المؤسسات المالية غير المصرفية Non-Banking Financial Institutions	المؤسسات المصرفية الاخري Other Banking Institutions	البلديات والمؤسسات العامة (٢) Municipalities and Public Entities (2)	الحكومة المركزية Central Government		الحكومة Government		
					موازانات مستقلة Own Budget	ضمن الموازنة General Budget			
1,424.3	1.7	0.6	0.3	9.3	4.4	95.5	1,077.8	١٩٩٣ كانون اول	
1,416.4	1.7	0.9	1.0	13.8	1.9	69.8	1,086.4	١٩٩٤ كانون ثاني	
1,412.9	1.7	1.4	0.2	18.0	3.7	67.6	1,103.5	شباط	
1,381.2	1.7	0.7	0.0	19.0	2.9	55.9	1,116.9	اذار	
1,388.1	1.7	0.9	1.7	16.9	2.5	40.3	1,124.6	نيسان	
1,333.8	2.2	1.0	0.7	9.4	1.7	66.7	1,126.4	ايار	
1,264.8	2.2	4.3	0.3	17.3	7.9	128.7	1,120.7	حزيران	

- (١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ ، بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .  
(٢) : تشتمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .  
(٣) : تقتصر على الودائع بالدينار الاردني .

(٦) موجودات و مطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

Liabilities  
Million JD

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabilities	المخصصات Allowances	الاحتياطي العام General Reserves	راس المال Capital	Deposits and Current Accounts		
						المجموع Total	اخرى Other	Private Sector (Resident)
								حسابات اخرى Other Accounts
1989	1357.5	11.0	104.0	12.0	6.0	337.0	27.2	1.0
1990	1631.5	191.9	97.7	12.0	6.0	301.7	0.0	16.0
1991	2019.1	26.7	45.5	12.0	6.0	911.3	2.2	21.4
1992	2012.8	25.8	28.8	12.0	6.0	907.8	2.0	11.7
1993	2055.7	24.4	42.3	12.0	6.0	893.2	3.8	3.7

(٦) موجودات و مطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

(1)

Liabilities  
Million JD

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabilities	المخصصات Allowances	الاحتياطي العام General Reserves	راس المال Capital	Deposits and Current Accounts		
						المجموع Total	اخرى Other	غير المقيمين
								Non-Residents
Dec. 1993	2,790.1	24.4	42.3	12.0	6.0	1,627.6	4.8	86.7
Jan. 1994	2,795.8	51.0	42.3	0.0	18.0	1,598.1	0.5	92.1
Feb.	2,827.8	51.3	53.1	0.0	18.0	1,601.9	1.2	95.2
Mar.	2,782.6	35.8	53.3	0.0	18.0	1,558.6	3.2	94.0
Apr.	2,807.9	59.7	53.4	0.0	18.0	1,552.2	5.7	94.4
May	2,750.2	40.0	53.3	0.0	18.0	1,512.5	1.3	95.7
June	2,720.5	20.6	38.7	0.0	18.0	1,522.5	4.0	93.0

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities & Local Governments ,Public Non-Financial Institutions and Social Security Corporation.

(3) : Confined to JD Deposits.

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

الموجودات  
مليون دينار

Bonds		السندات		الموجودات الاجنبية					النقد في الصندوق	ارصدة لدى البنك المركزي بالدينار	Cash in Vaults	نهاية الفترة
المجموع	اسناد القرض	مؤسسات عامة	حكومة	ديون على القطاع الخاص (غير مقيم)	ارصدة لدى البنك المركزي	استثمارات في الخارج	ارصدة لدى بنوك في الخارج	النقد في الصندوق				
Total	Corporate Bonds	Public Entities	Government	Claims on Private Sector (Non - Resident)	Balances with the Central Bank	Investments Abroad	Balances with Foreign Banks	Cash in Vaults	Balances with Local Banks	Balances with the Central Bank in JD	Cash in Vaults	
198.2	24.9	33.1	140.2	25.9	199.9	18.1	605.9	8.4	258.6	240.1	16.3	١٩٨٩
191.1	19.5	33.8	137.8	39.4	350.0	18.0	628.5	9.8	227.2	200.6	16.0	١٩٩٠
189.1	15.5	45.7	127.9	20.4	689.0	23.7	1,254.2	19.7	166.4	604.1	25.2	١٩٩١
155.9	8.3	39.8	107.8	33.0	847.5	21.0	1,407.5	15.8	137.8	708.8	28.5	١٩٩٢
179.6	8.7	36.0	134.9	40.9	660.9	53.4	1,385.1	21.3	115.1	786.3	29.9	١٩٩٣

(١)

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

الموجودات  
مليون دينار

التسهيلات الائتمانية للمقيمين	محفظه الاوراق المالية (مقيم)					ارصدة لدى مؤسسات مصرفية اخرى (مقيم)	ارصدة لدى البنوك (مقيم)	ارصدة لدى البنك المركزي		النقد في الصندوق	نهاية الفترة
	القروض و السلف	الاسهم	اسناد قرض قطاع خاص	سندات و اسناد مؤسسات عامة غير مالية	سندات تنمية			انونات و سندات خزينة	اجنبي		
Loans and Advances	Shares	Private Sector's Corporate Bonds	Public Non-Financial Institutions' Corporate Bonds	Development Bonds	Treasury Bills and Securities	Balances with Other Banking Institutions (Resident)	Balances with Local Banks (Resident)	Foreign Currencies	JD	Cash in Vaults	
1,377.1	138.2	6.7	40.2	107.0	203.6	40.5	74.6	660.9	786.3	29.9	(٢) ١٩٩٣ كانون اول
1,400.0	140.0	5.4	41.1	73.2	226.5	52.6	77.7	669.5	752.2	35.1	(٢) ١٩٩٤ كانون ثاني
1,430.0	145.8	5.8	39.7	73.2	189.2	48.0	58.0	665.5	766.8	35.0	شباط
1,453.5	145.3	4.7	40.5	74.0	218.2	59.0	50.1	671.6	721.4	34.0	آذار
1,501.6	148.1	5.4	39.7	73.2	183.8	42.5	52.0	667.8	746.9	35.3	نيسان
1,535.7	149.9	5.2	39.1	73.9	206.0	43.5	58.8	673.8	680.7	36.5	ايار
1,584.4	151.9	5.1	36.8	69.2	175.5	48.5	83.7	666.8	607.7	30.8	حزيران

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : اولى .

ملاحظة : تشمل الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة على ميزانيات البنوك التجارية و بنوك الاستثمار و بنك الاسكان .

## (٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

Assets

## (7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

End of Period	مجموع الموجودات Total Assets	موجودات اخرى Other Assets	عقارات واثاث Fixed Assets	استثمارات محلية Domestic Investments	شيكات وسحوبات برسم القبض Bills Receivable	التسهيلات الائتمانية للمقيمين Credit Facilities (Resident)				انوات الخريفة Treasury Bills
						المجموع Total	جاري مدين Over-Draft	كمبيالات واسناد مخصومة Bills Discounted	القروض والسلف Loans and Advances	
1989	3,780.3	178.9	84.0	52.2	19.5	1,703.5	578.3	282.1	843.1	170.8
1990	4,090.0	205.6	90.0	71.1	20.9	1,824.1	618.6	268.0	937.5	197.7
1991	5,599.1	216.2	113.4	76.7	20.5	1,945.5	631.0	264.6	1,049.9	235.0
1992	6,311.1	303.0	115.5	90.8	26.1	2,185.3	717.9	327.4	1,140.0	234.6
1993	6,752.2	436.6	121.8	136.2	37.2	2,576.0	830.4	370.4	1,375.2	171.9

(١)

## (٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

(1)

Assets

## (7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

End of Period	مجموع الموجودات Total Assets	موجودات اخرى Other Assets	موجودات ثابتة Fixed Assets	الموجودات الاجنبية Foreign Assets					Credit Facilities (Resident)			
				اخرى Other	ديون على القطاع الخاص (غير مقيم) Claims on Private Sector (Non - Resident)	محفظة الاوراق المالية Portfolio	ارصدة لدى بنوك في الخارج Balances with Foreign Banks	التقد في الصندوق Cash in Vaults	المجموع Total	جاري مدين Over-Draft	كمبيالات واسناد مخصومة Bills Discounted	
1993												
Dec.	6,747.6	410.5	110.7	68.6	161.4	45.4	1,263.6	21.3	2,578.2	830.7	370.4	
1994												
Jan.	6,736.5	412.2	112.9	63.4	159.1	47.9	1,214.7	18.7	2,634.3	857.8	376.5	
Feb.	6,789.0	420.6	116.2	74.6	157.5	48.2	1,239.3	21.6	2,684.0	867.9	386.1	
Mar.	6,834.7	421.3	116.6	70.6	163.0	53.3	1,241.9	20.3	2,728.9	875.9	399.5	
Apr.	6,881.5	446.6	118.5	70.8	159.5	55.1	1,223.5	14.4	2,798.4	881.9	414.9	
May	6,906.5	435.1	120.6	71.3	161.0	56.0	1,215.7	20.2	2,859.2	911.8	411.7	
June	6,966.6	450.2	127.4	70.8	164.5	55.2	1,261.1	19.8	2,941.6	930.8	426.4	

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Preliminary.

Note : The Consolidated Balance Sheet of the Licenced Banks Includes the Balance Sheets of Commercial Banks , Investment Banks and Housing Bank.

## (٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

## (7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

المطلوبات  
مليون دينار

ودائع الحكومة Government Deposits	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities				ودائع التوفير ولاجل Saving and Time Deposits			ودائع تحت الطلب Demand Deposits			نهاية الفترة
	المجموع Total	اقتراض من الخارج Borrowing from Abroad	ودائع بنوك من الخارج Deposits of Banks from Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non-Residents	المجموع Total	بلديات ومؤسسات عامة Municipalities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	المجموع Total	بلديات ومؤسسات عامة Municipalities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	
161.1	504.9	15.5	89.0	400.4	1,638.5	72.4	1,566.1	425.4	12.2	413.2	١٩٨٩
168.8	459.8	0.0	72.9	386.9	1,673.0	117.7	1,555.3	413.8	12.7	401.1	١٩٩٠
212.4	1,260.4	13.4	101.2	1,145.8	2,079.9	96.2	1,983.7	583.9	10.7	573.2	١٩٩١
91.5	1,596.5	13.6	60.0	1,522.9	2,448.8	331.1	2,117.7	685.8	31.8	654.0	١٩٩٢
112.4	1,417.9	13.3	69.9	1,334.7	2,738.5	373.0	2,365.5	780.0	47.4	732.6	١٩٩٣

(١)

## (٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

## (7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

(1)

المطلوبات  
مليون دينار

ودائع الجهاز المصرفي Deposits of Banking System		المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities				ودائع العملاء Customers' Deposits					نهاية الفترة
مؤسسات مصرفية اخرى Other Banking Institutions	البنوك المحلية Local Banks	الحكومة المركزية Central Government				مؤسسات مالية غير مصرفية Non-Banking Financial Institutions	(٢) بلديات ومؤسسات عامة Municipalities and Public Entities		القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)		
		موازنات مستقلة Own Budget		ضمن الموازنة General Budget			منه of which Foreign Currencies	اجمالي Total	منه of which Foreign Currencies	اجمالي Total	
		منه بالاجنبي Foreign Currencies	اجمالي Total	منه بالاجنبي Foreign Currencies	اجمالي Total						
35.8	49.3	6.0	93.6	6.6	66.9	37.2	4.0	324.8	500.7	3,096.0	(٣) ١٩٩٣ كانون اول
46.1	57.4	4.3	84.3	0.5	64.4	41.5	3.8	339.1	508.1	3,059.9	(٣) ١٩٩٤ كانون ثاني
50.0	45.0	4.3	93.0	6.7	63.7	29.5	10.3	384.5	496.4	3,053.4	شباط
58.9	34.5	4.3	96.3	0.6	62.1	26.5	8.5	368.8	507.1	3,081.5	آذار
49.8	42.1	3.8	100.2	0.6	63.2	31.7	7.2	371.5	513.6	3,105.4	نيسان
48.5	52.7	3.1	110.8	0.6	55.9	31.2	7.0	365.2	512.5	3,087.1	ايار
48.0	67.1	3.2	113.0	0.1	46.1	38.8	10.3	366.2	504.0	3,093.5	حزيران

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .

(٣) : اولى .

ملاحظة : تشمل الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة على ميزانيات البنوك التجارية وبنوك الاستثمار وبنك الاسكان.

## (٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

Liabilities  
Million JD

## (7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabilities	احتياطيات و مخصصات Reserves and Allowances	رأس المال Capital	شيكات وسحوبات برسم الدفع Bills Payable	الاقتراض من Borrowing from			ودائع بنوك محلية ومؤسسات مالية Local Banks & Financial Institutions Deposits
						المجموع Total	بنوك ومؤسسات مالية Banks & Financial Institutions	البنك المركزي الاردني Central Bank of Jordan	
1989	3,780.3	359.7	170.4	110.4	16.2	221.2	8.1	213.1	172.5
1990	4,090.0	416.4	174.4	138.0	18.2	449.2	7.3	441.9	178.4
1991	5,599.1	515.6	188.6	160.0	33.8	408.7	7.6	401.1	155.8
1992	6,311.1	580.9	176.7	171.8	20.7	423.1	0.0	423.1	115.3
1993	6,752.2	695.1	270.2	221.8	21.3	414.3	0.7	413.6	80.7

(١)  
(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

(1)

Liabilities  
Million JD

## (7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabilities	احتياطيات و مخصصات Reserves and Allowances	رأس المال Capital	التأمينات النقدية Cash Margins	الاقتراض من البنك المركزي Borrowing From Central Bank	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities			
							اخرى Other	الاقتراض من الخارج Borrowing from Abroad	ودائع بنوك من الخارج Deposits of Banks from Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non-Residents
(3) 1993 Dec.	6,747.6	535.5	268.6	221.8	239.0	344.0	16.4	14.0	69.7	1,335.0
(3) 1994 Jan.	6,736.5	546.4	289.0	222.1	237.9	343.7	17.5	13.1	56.1	1,318.0
Feb.	6,789.0	541.2	290.1	222.1	242.6	345.5	27.4	13.1	69.0	1,318.9
Mar.	6,834.7	559.3	291.3	222.1	246.9	344.9	29.7	14.0	74.6	1,323.3
Apr.	6,881.5	573.7	291.6	222.1	243.3	350.1	32.4	14.0	69.0	1,321.4
May	6,906.5	570.7	295.6	222.1	249.0	346.6	30.0	14.8	73.8	1,352.5
June	6,966.6	587.6	299.3	224.1	248.0	348.8	30.7	13.1	87.8	1,354.5

(1) : Effective Dec.1993 , Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities &amp; Local Governments ,Public Non-Financial Institutions and Social Security Corporation.

(3) : Preliminary.

Note : The Consolidated Balance Sheet of the Licenced Banks Includes the Balance Sheets of Commercial Banks, Investment Banks and Housing Bank.

(٨) صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي

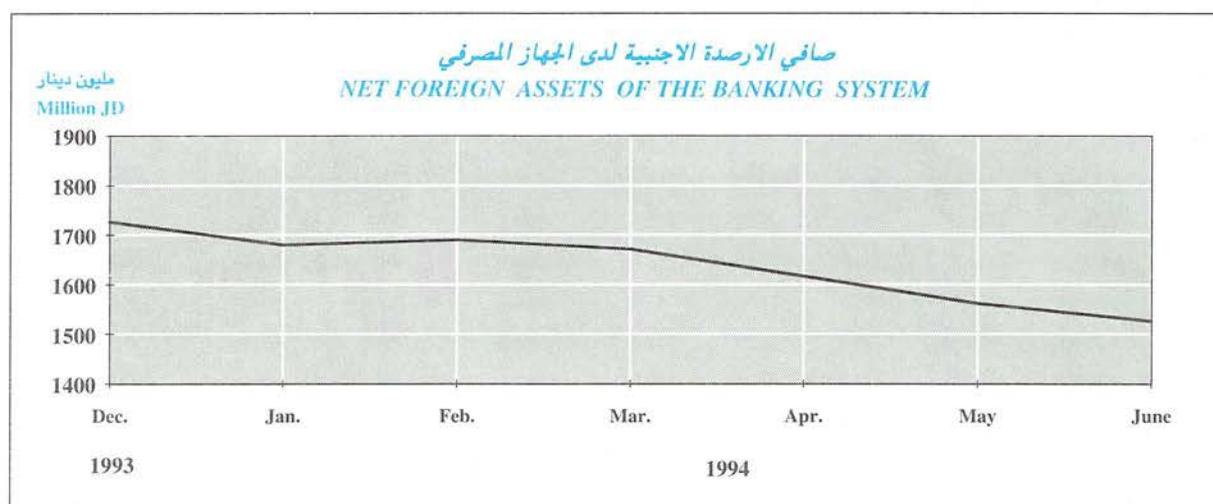
(8) NET FOREIGN ASSETS OF THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

Licenced Banks		البنوك المرخصة		الموجودات الاجنبية				نهاية الفترة
				البنك المركزي				
المجموع	اخرى	ارصدة لدى بنوك في الخارج	المجموع	موجودات اجنبية اخرى (١)	موجودات بعملات اجنبية	حقوق السحب الخاصة	ذهب	
Total	Other	Balances with Foreign Banks	Total	Other Foreign Assets (1)	Foreign Exchange	SDRs	Gold	
858.2	252.3	605.9	330.1	230.0	30.5	3.2	66.4	١٩٨٩
1045.7	417.2	628.5	370.8	156.6	147.0	0.3	66.9	١٩٩٠
2007.0	752.8	1254.2	949.1	322.1	556.6	0.3	70.1	١٩٩١
2324.8	917.3	1407.5	1001.1	399.5	518.4	13.1	70.1	١٩٩٢
1560.3	296.7	1263.6	1689.6	465.6	1148.9	4.8	70.3	(٢) ١٩٩٣ ١٩٩٣
2206.1	817.8	1388.3	916.4	399.9	443.6	2.7	70.2	حزيران
2215.6	809.5	1406.1	956.1	408.2	474.1	3.6	70.2	تموز
2214.1	802.9	1411.2	1030.7	418.0	539.9	2.6	70.2	أب
2228.1	818.0	1410.1	995.3	429.1	493.3	2.7	70.2	ايلول
2188.4	829.7	1358.7	1014.9	443.6	498.6	2.5	70.2	تشرين أول
2094.4	783.6	1310.8	1020.4	458.2	487.0	4.9	70.3	تشرين ثاني
1560.3	296.7	1263.6	1689.6	465.6	1148.9	4.8	70.3	كانون أول ١٩٩٤
1503.8	289.1	1214.7	1674.9	480.5	1120.2	3.9	70.3	كانون ثاني
1541.2	301.9	1239.3	1674.4	494.6	1095.5	14.0	70.3	شباط
1549.1	307.2	1241.9	1659.5	523.4	1051.8	14.0	70.3	آذار
1523.3	299.8	1223.5	1626.2	543.1	998.6	14.1	70.4	نيسان
1524.2	308.5	1215.7	1606.5	556.0	966.7	13.4	70.4	ايار
1571.4	310.3	1261.1	1536.2	576.0	876.5	13.3	70.4	حزيران

(١) : يشتمل على الديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع.

(٢) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون أول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .



(A) صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي (تابع)

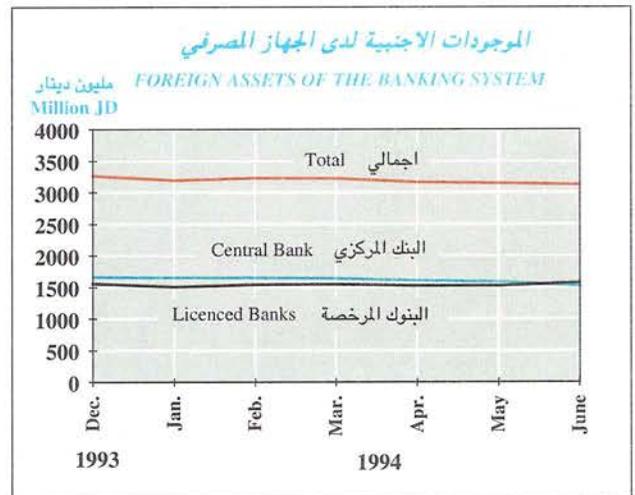
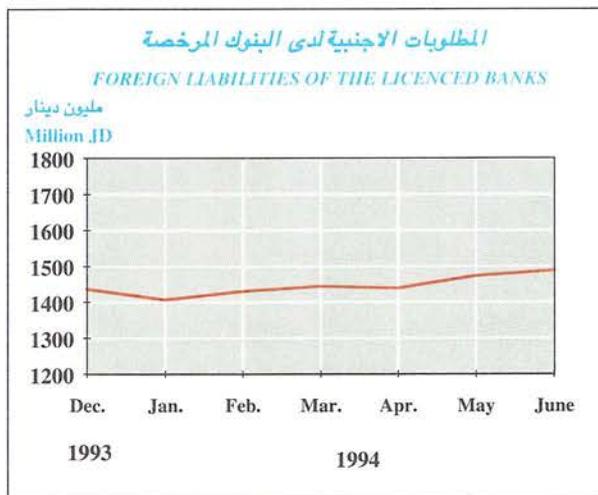
(8) NET FOREIGN ASSETS OF THE BANKING SYSTEM (CON.)

Million JD

End of Period	صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي Net Foreign Assets of the Banking System	Foreign Liabilities		المطلوبات الاجنبية				Foreign Assets		
		مجموع المطلوبات Total Liabilities	المؤسسات المالية Financial Institutions	Licenced Banks		البنوك المرخصة		البنك المركزي Central Bank	مجموع الموجودات Total Assets	المؤسسات المالية Financial Institutions
				المجموع Total	أخرى Other	ودائع غير المقيمين Deposits of Non-Residents	البنك المركزي Central Bank			
1989	695.3	513.8	8.1	504.9	104.6	400.4	0.8	1209.1	20.8	
1990	964.0	465.2	4.5	459.8	72.9	386.9	0.8	1429.2	12.6	
1991	1698.1	1263.7	2.5	1260.4	114.6	1145.8	0.8	2961.8	5.7	
1992	1731.3	1598.9	1.2	1596.5	73.6	1522.9	1.2	3330.2	4.3	
(2) 1993	1726.4	1523.5	0.0	1435.1	100.1	1335.0	88.4	3249.9	0.0	
June	1639.5	1483.0	0.0	1481.8	94.6	1387.2	1.2	3122.5	0.0	
July	1686.0	1485.7	0.0	1484.5	87.5	1397.0	1.2	3171.7	0.0	
Aug.	1743.9	1500.9	0.0	1499.7	81.7	1418.0	1.2	3244.8	0.0	
Sep.	1740.9	1482.5	0.0	1481.0	77.4	1403.6	1.5	3223.4	0.0	
Oct.	1744.2	1459.1	0.0	1457.4	72.0	1385.4	1.7	3203.3	0.0	
Nov.	1718.0	1396.8	0.0	1395.1	74.8	1320.3	1.7	3114.8	0.0	
Dec. 1994	1726.4	1523.5	0.0	1435.1	100.1	1335.0	88.4	3249.9	0.0	
Jan.	1680.2	1498.5	0.0	1404.7	86.7	1318.0	93.8	3178.7	0.0	
Feb.	1690.3	1525.3	0.0	1428.4	109.5	1318.9	96.9	3215.6	0.0	
Mar.	1671.3	1537.3	0.0	1441.6	118.3	1323.3	95.7	3208.6	0.0	
Apr.	1616.6	1532.9	0.0	1436.8	115.4	1321.4	96.1	3149.5	0.0	
May	1561.7	1569.0	0.0	1471.1	118.6	1352.5	97.9	3130.7	0.0	
June	1526.3	1581.3	0.0	1486.1	131.6	1354.5	95.2	3107.6	0.0	

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

(2) : Effective Dec.1993, Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.



## (٩) القاعدة النقدية

## (9) RESERVE MONEY

Million JD

مليون دينار

المجموع العام Grand Total	الجهاز المالي Financial System				القطاع العام Public Sector	النقد لدى الجمهور Currency with the Public			نهاية الفترة End of Period
	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسات الاقراض المتخصصة Specialized Credit - Institutions	البنوك المرخصة Licenced Banks	ودائع المؤسسات العامة تحت الطلب Public Entities Demand Deposits	المجموع Total	النقد المعدني Coins	الاوراق النقدية Bank Notes	
1137.3	263.9	4.5	0.4	259.0	5.7	867.7	6.8	860.9	1989
1281.2	273.7	4.8	0.7	268.2	5.0	1002.5	7.3	995.2	1990
1665.5	664.1	1.9	4.1	658.1	10.0	991.4	7.8	983.6	1991
1758.1	741.0	2.0	1.0	738.0	14.2	1002.9	8.8	994.1	1992
1860.8	807.1	0.2	0.4	806.5	6.2	1047.5	9.3	1038.2	1993

(٨)

## (٩) القاعدة النقدية

(9) RESERVE MONEY<sup>(1)</sup>

Million JD

مليون دينار

المجموع العام Grand Total	(٢) ودائع البنوك المرخصة (2) Licenced Banks' Deposits			النقد المصدر Currency Issued	نهاية الفترة End of Period
	المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي قانوني Legal Reserve		
1586.3	508.5	120.6	387.9	1077.8	1993 Dec. كانون اول
1580.2	493.8	99.1	394.7	1086.4	1994 Jan. كانون ثاني
1604.9	501.4	104.3	397.1	1103.5	Feb. شباط
1589.2	472.3	69.9	402.4	1116.9	Mar. اذار
1629.5	504.9	94.2	410.7	1124.6	Apr. نيسان
1633.2	506.8	87.7	419.1	1126.4	May ايار
1606.1	485.4	70.4	415.0	1120.7	June حزيران

(1) : Effective Dec. 1993. Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣، بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية.

(2) : Exclude Remunerated Deposits and Certificates of Deposit in JD.

(٢) : لا تشمل على شهادات الايداع بالدينار الاردني والودائع الاجلة.

(١٠) ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي

(10) LICENCED BANKS DEPOSITS WITH CENTRAL BANK OF JORDAN

Million JD

مليون دينار

تحت الطلب Demand		خاضعة لاشعار Subject to Notice		اجمالي الودائع Total Deposits		نهاية الفترة End of Period
الزامي Obligatory	فعلي Actual	الزامي Obligatory	فعلي Actual	الزامي Obligatory	فعلي Actual	
75.4	145.6	107.7	97.0	183.1	242.6	1989
68.4	109.0	97.8	143.1	166.1	252.2	1990
81.9	166.2	127.1	466.6	209.0	632.9	1991
107.7	180.4	172.5	529.0	280.2	709.4	1992
133.0	253.6	254.9	523.0	387.9	776.6	1993
126.6	200.5	221.7	455.3	348.3	655.8	1993
131.0	192.2	237.4	442.8	368.4	635.0	June حزيران
132.9	214.6	243.4	447.8	376.3	662.4	July تموز
132.8	192.9	259.5	492.1	392.3	685.0	Aug. آب
132.6	196.2	247.1	524.8	379.7	721.0	Sep. ايلول
131.7	242.3	248.9	532.4	380.6	774.7	Oct. تشرين اول
133.0	253.6	254.9	523.0	387.9	776.6	Nov. تشرين ثاني
						Dec. كانون اول
						1994
133.1	229.1	261.6	536.4	394.7	765.5	Jan. كانون ثاني
133.4	237.7	263.7	531.5	397.1	769.2	Feb. شباط
134.5	204.4	267.9	525.7	402.4	730.1	Mar. اذار
137.1	231.3	273.6	509.8	410.7	741.1	Apr. نيسان
140.7	228.4	278.4	455.3	419.1	683.7	May ايار
137.6	208.0	277.4	408.1	415.0	616.1	June حزيران

ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي

LICENCED BANKS DEPOSITS WITH CBJ

مليون دينار

Million JD



(١١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة

(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS

مليون دينار

البلديات Municipalities				المؤسسات العامة Public Entities				القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)				المجموع العام Grand Total	نهاية الفترة
لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total		
5.9	0.0	2.7	8.6	66.1	0.4	9.5	76.0	1228.7	337.4	413.2	1979.3	2625.4	١٩٨٩
10.5	0.0	2.7	13.1	106.5	0.8	10.1	117.3	1244.7	310.6	401.1	1956.4	2642.6	١٩٩٠
15.9	0.0	3.4	19.3	79.0	1.4	7.2	87.5	1553.8	430.0	573.2	2557.0	4022.1	١٩٩١
2.3	0.0	3.8	6.1	327.4	1.4	28.1	356.9	1615.3	502.4	654.0	2771.7	4749.0	١٩٩٢
9.3	0.0	6.8	16.1	363.1	0.7	40.5	404.3	1776.9	588.6	732.6	3098.1	4965.6	١٩٩٣

(١١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة

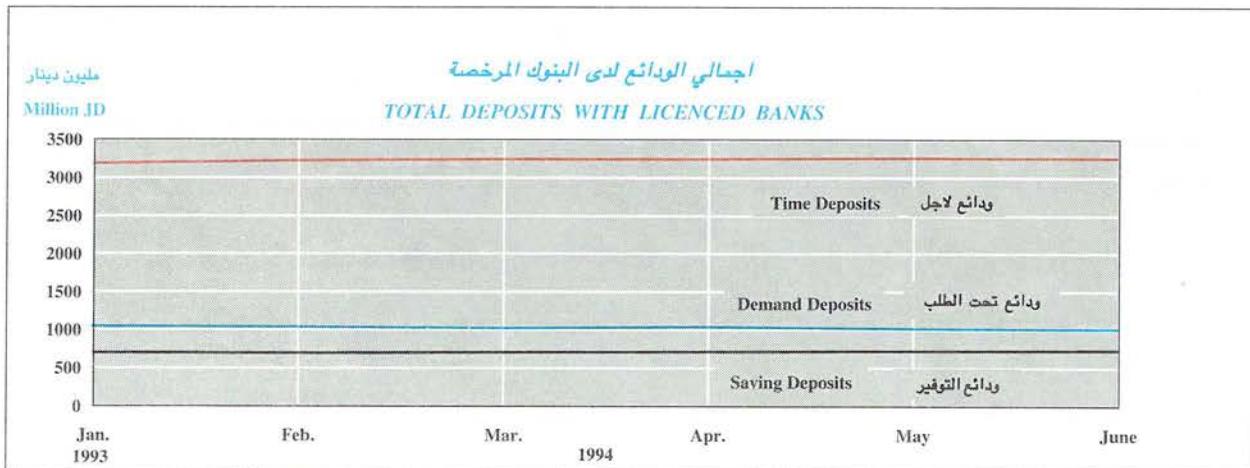
(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS

مليون دينار

مؤسسات مالية غير مصرفية	البلديات والمجالس القروية Municipalities & Local Governments			(٢) المؤسسات العامة Public Entities (2)			القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)			المجموع العام Grand Total	نهاية الفترة
	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving		
2.0	20.2	0.0	7.8	246.2	0.5	50.1	1803.3	588.9	703.8	4953.5	١٩٩٣ كانون اول
2.5	24.9	0.0	9.4	255.8	0.0	49.0	1783.8	587.0	689.1	4907.2	١٩٩٤ كانون ثاني
2.3	24.6	0.0	8.3	280.6	10.3	60.8	1794.9	574.7	683.8	4943.1	شباط
2.6	26.0	0.0	9.8	282.1	0.3	50.6	1802.1	589.6	689.8	4958.6	آذار
4.0	28.1	0.0	8.9	282.8	2.6	49.1	1807.0	596.5	701.9	4993.3	نيسان
4.6	24.9	0.1	7.9	297.9	0.6	33.9	1790.8	603.9	692.3	5002.7	ايار
4.7	22.2	0.1	9.9	306.4	0.9	26.7	1776.2	612.9	704.4	5012.1	حزيران

(١) تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) تشمل على المؤسسات العامة غير المالية ومؤسسه الضمان الاجتماعي .



(١١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة (تابع)

(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

End of Period	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)				الحكومة Government				مؤسسات شبه حكومية Semi-Government			
	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total
1989	332.9	8.1	59.4	400.4	57.4	0.1	17.4	74.9	79.1	0.0	7.1	86.2
1990	274.6	11.8	100.5	386.9	59.5	0.1	18.4	78.0	84.9	0.0	5.9	90.8
1991	836.7	78.1	231.0	1145.8	83.5	0.1	25.2	108.9	96.9	0.1	6.6	103.5
1992	1028.8	96.9	397.2	1522.9	63.9	0.1	23.8	87.8	2.8	0.1	0.7	3.6
1993	993.3	113.9	227.5	1334.7	80.4	0.3	28.2	108.9	3.5	0.0	0.0	3.5

(١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة (تابع)

(1)

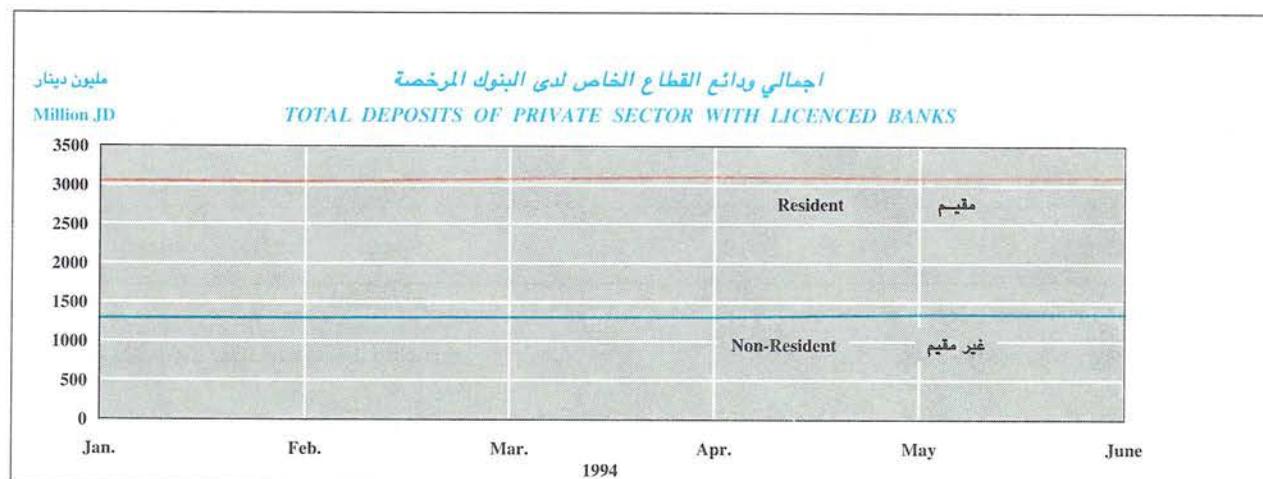
(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

End of Period	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)			الحكومة المركزية Central Government			الحكومة المركزية Non-Banking Financial Institutions				
				(موازنات مستقلة) (Own Budget)			(ضمن الموازنة) (General Budget)				
	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving
1993											
Dec.	993.5	114.0	227.5	76.9	0.1	16.6	40.9	0.0	26.0	35.2	0.0
1994											
Jan.	979.9	114.0	224.1	77.1	0.2	7.0	38.9	0.0	25.5	38.5	0.5
Feb.	993.3	113.9	211.7	85.4	0.1	7.5	37.0	0.0	26.7	27.2	0.0
Mar.	1001.5	116.4	205.4	88.6	0.1	7.6	40.9	0.0	21.2	23.2	0.8
Apr.	996.0	115.0	210.3	91.0	0.1	9.1	37.7	0.1	25.4	26.9	0.8
May	1013.6	119.7	219.2	99.8	1.4	9.7	33.4	0.1	22.4	25.7	0.8
June	1020.5	119.2	214.8	103.6	0.1	9.3	28.4	0.1	17.6	33.0	1.1

(1) : Effective Dec.1993 , Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Public Non-Financial Institutions & Social Security Corporation.



(١٢) ودائع القطاع الخاص لدى البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية

(12) PRIVATE SECTOR DEPOSITS WITH LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES

Million JD

مليون دينار

القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector ( Non-Resident)				القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)				المجموع العام Grand Total	نهاية الفترة End of Period
لأجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لأجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total		
317.0	5.7	41.0	363.7	221.9	7.9	53.1	283.0	646.7	1989
264.6	9.5	80.9	355.0	276.3	11.4	69.8	357.5	712.4	1990
827.8	75.2	210.5	1,113.5	359.5	23.4	76.9	459.8	1,573.3	1991
1,020.8	94.0	363.9	1,478.7	369.8	37.9	81.2	488.9	1,967.6	1992
982.9	110.7	208.6	1,302.2	362.5	52.7	85.5	500.7	1,802.9	(1) 1993
1,011.7	92.4	241.2	1,345.3	364.5	38.6	89.5	492.6	1,837.9	June حزيران
999.5	112.5	235.6	1,347.6	347.9	49.4	83.8	481.1	1,828.7	July تموز
1,021.8	111.1	243.2	1,376.1	356.3	50.7	91.2	498.2	1,874.3	Aug. آب
1,032.1	112.6	218.8	1,363.5	366.9	52.1	86.2	505.2	1,868.7	Sep. ايلول
1,029.5	109.7	209.4	1,348.6	368.9	51.8	80.7	501.4	1,850.0	Oct. تشرين اول
989.1	109.2	188.0	1,286.3	368.0	51.6	79.6	499.2	1,785.5	Nov. تشرين ثاني
982.9	110.7	208.6	1,302.2	362.5	52.7	85.5	500.7	1,802.9	Dec. كانون اول
969.0	110.8	204.4	1,284.2	366.1	53.3	88.7	508.1	1,792.3	1994 Jan. كانون ثاني
981.8	110.6	190.3	1,282.7	364.0	51.3	81.1	496.4	1,779.1	Feb. شباط
989.7	113.2	186.3	1,289.2	369.3	52.5	85.3	507.1	1,796.3	Mar. آذار
984.2	112.9	189.6	1,286.7	370.7	51.8	91.1	513.6	1,800.3	Apr. نيسان
997.2	114.0	199.7	1,310.9	367.9	52.2	92.4	512.5	1,823.4	May ايار
1,004.0	115.0	198.7	1,317.7	360.2	53.2	90.6	504.0	1,821.7	June حزيران

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ . بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(١٣) توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب القطاعات

(13) SECTORIAL DISTRIBUTION OF OUTSTANDING LICENCED BANKS' CREDIT

Million JD

مليون دينار

أخرى	أصحاب المهن و الافراد Profession- als & Private Indivi- duals	مؤسسات مالية Financial Institu- tions	سياحة وفنادق ومطاعم Tourism, Hotels and Restaur- ants	خدمات النقل Transporta- tion	انشاءات Construc- tion	تجارة عامة General Commerce and Trade	صناعة Industry	تعددين Mining	الزراعة Agriculture	بلديات و مؤسسات عامة Municipi- palities and Public Entities	المجموع Total	نهاية الفترة End of Period
75.7	253.8	31.3	30.8	42.9	399.1	391.5	219.7	19.3	47.4	217.7	1729.2	1989
110.8	288.5	45.5	33.3	45.5	422.7	407.8	224.6	12.3	53.7	218.8	1863.5	1990
110.1	318.8	35.6	31.8	65.5	436.3	465.9	245.3	5.2	49.8	201.5	1965.8	1991
160.8	375.3	48.8	37.3	54.0	463.2	525.1	265.8	20.0	54.4	213.6	2218.3	1992
204.4	415.0	54.2	58.8	60.9	513.7	607.0	326.8	53.3	64.7	258.1	2616.9	1993

(١)

(١٣) توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب القطاعات

(13) SECTORIAL DISTRIBUTION OF OUTSTANDING LICENCED BANKS' CREDIT

Million JD

مليون دينار

أخرى	خدمات مالية Financial Services	خدمات ومرافق عامة Services and Infra- structure	سياحة وفنادق ومطاعم Tourism, Hotels and Restaur- ants	خدمات النقل Transporta- tion Services	انشاءات Construc- tion	تجارة عامة General Commerce and Trade	صناعة Industry	تعددين Mining	الزراعة Agriculture	المجموع Total	نهاية الفترة End of Period
883.4	176.2	43.6	32.8	65.0	458.1	632.3	326.6	56.2	65.4	2739.6	1993 كانون اول Dec.
901.5	176.1	50.8	34.3	66.5	454.4	659.4	341.7	43.8	64.9	2793.4	1994 كانون ثاني Jan.
876.1	179.5	55.3	32.6	86.4	487.2	668.0	344.2	47.3	64.9	2841.5	شباط Feb.
755.1	194.4	103.0	31.7	103.2	508.0	717.8	349.5	51.4	77.8	2891.9	آذار Mar.
710.0	195.5	118.9	36.1	106.5	602.4	708.3	364.1	48.8	67.3	2957.9	نيسان Apr.
714.6	198.4	128.1	34.2	110.8	623.0	704.8	388.9	49.6	67.7	3020.1	ايار May
719.5	198.2	135.0	37.7	111.3	630.4	738.4	401.3	65.9	68.4	3106.1	حزيران June

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to

New Definitions of Monetary Sectors.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣

بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

## (١٤) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق

## (14) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

تستحق خلال		Grand Total			المجموع العام					نهاية الفترة	
(٦ - ٣) أشهر	(٣) أشهر	المجموع	مستحقة	تحت التسديد	تستحق خلال			جاري مدين	المجموع		
(3 - 6) Months	(3) Months				Total	Accrued	Receivable				اكثر من شهر (١٢)
More than (12) Months	(6 - 12) Months	(3 - 6) Months	(3) Months	Over-draft	Total						
46.8	52.2	860.3	87.0	59.8	639.7	140.4	93.1	122.4	586.9	1,729.2	١٩٨٩
50.2	81.6	962.8	152.4	43.5	658.5	137.8	92.3	146.3	632.7	1,863.5	١٩٩٠
58.5	101.0	1,059.6	140.5	55.0	655.6	201.4	100.9	170.8	641.6	1,965.8	١٩٩١
98.0	181.3	1,146.2	125.0	46.9	693.8	165.9	165.0	276.9	744.8	2,218.3	١٩٩٢
119.2	194.5	1,387.1	115.6	65.4	832.7	243.2	193.9	306.7	982.1	2,739.6	(١) ١٩٩٣
											١٩٩٣
104.9	167.5	1,305.5	124.0	53.7	802.1	245.1	184.0	272.0	850.2	2,531.1	حزيران
123.7	171.8	1,333.4	129.6	46.6	827.6	218.3	207.4	281.0	864.1	2,574.6	تموز
109.1	182.5	1,335.7	133.8	45.1	842.8	209.9	189.5	289.1	854.6	2,564.8	أب
107.2	189.3	1,341.0	134.3	48.5	834.8	211.8	178.1	304.7	866.1	2,578.3	ايلول
104.7	192.0	1,341.7	126.3	53.6	829.0	218.3	166.4	315.2	871.0	2,579.8	تشرين اول
108.0	208.9	1,364.6	129.6	57.3	826.9	216.0	178.3	323.7	877.8	2,609.6	تشرين ثاني
119.2	194.5	1,387.1	115.6	65.4	832.7	243.2	193.9	306.7	982.1	2,739.6	كانون اول
											١٩٩٤
133.5	186.9	1,407.3	123.1	54.2	834.8	262.9	219.0	289.9	1,009.5	2,793.4	كانون ثاني
133.9	185.9	1,436.5	132.5	63.8	840.0	272.3	220.4	293.7	1,018.8	2,841.5	شباط
129.2	210.2	1,463.3	141.9	50.5	853.7	278.3	211.3	327.2	1,029.0	2,891.9	آذار
112.3	238.0	1,506.6	135.6	56.9	870.8	295.8	186.8	375.7	1,036.3	2,957.9	نيسان
130.7	233.1	1,540.9	137.0	57.4	903.2	285.4	204.0	365.6	1,067.5	3,020.1	ايار
136.7	245.8	1,590.8	138.0	65.4	933.6	278.9	229.3	372.0	1,088.9	3,106.1	حزيران

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ ، بموجب تعاريف

جديدة للقطاعات النقدية .

## (١٤) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق (تابع)

## (14) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CON.)

Million JD

End of Period	Bills Discounted		كبيالات واسناد مخصصة					Loans and Advances				
	مستحقة Accrued	تحت التسديد Receivable	تستحق خلال			المجموع Total	مستحقة Accrued	تحت التسديد Receivable	تستحق خلال			
			اكثر من شهر (١٢) More than (12) Months	(٦ - ١٢) شهر (6 - 12) Months	(٣ - ٦) أشهر (3 - 6) Months				(٣) أشهر (3) Months	اكثر من شهر (١٢) More than (12) Months	(٦ - ١٢) شهر (6 - 12) Months	
1989	56.9	23.6	41.2	43.9	46.3	70.2	282.1	30.1	36.2	598.5	96.5	
1990	80.1	12.9	30.9	37.3	42.1	64.8	268.0	72.3	30.6	627.6	100.5	
1991	71.2	11.8	29.1	40.3	42.4	69.8	264.6	69.3	43.2	626.5	161.1	
1992	61.7	10.6	40.6	51.8	67.0	95.6	327.3	63.3	36.3	653.2	114.1	
(1) 1993	59.1	11.9	47.5	65.0	74.7	112.2	370.4	56.5	53.5	785.2	178.2	
1993												
June	65.6	11.8	51.4	63.0	79.1	104.5	375.4	58.4	41.9	750.7	182.1	
July	65.0	11.6	50.7	56.9	83.7	109.2	377.1	64.6	35.0	776.9	161.4	
Aug.	67.7	12.3	49.4	58.1	80.4	106.6	374.5	66.1	32.8	793.4	151.8	
Sep.	66.0	11.5	48.7	58.7	70.9	115.4	371.2	68.3	37.0	786.1	153.1	
Oct.	63.0	11.7	46.8	60.7	61.7	123.2	367.1	63.3	41.9	782.2	157.6	
Nov.	64.0	10.5	48.3	59.3	70.3	114.8	367.2	65.6	46.8	778.6	156.7	
Dec.	59.1	11.9	47.5	65.0	74.7	112.2	370.4	56.5	53.5	785.2	178.2	
1994												
Jan.	61.8	11.1	46.4	68.8	85.5	103.0	376.6	61.3	43.1	788.4	194.1	
Feb.	62.7	10.9	48.3	70.0	86.5	107.8	386.2	69.8	52.9	791.7	202.3	
Mar.	64.0	12.5	47.7	76.3	82.1	117.0	399.6	77.9	38.0	806.0	202.0	
Apr.	64.8	13.2	48.8	76.0	74.5	137.7	415.0	70.8	43.7	822.0	219.8	
May	64.9	13.5	49.4	78.1	73.3	132.5	411.7	72.1	43.9	853.8	207.3	
June	65.5	15.9	50.9	75.3	92.6	126.2	426.4	72.5	49.5	882.7	203.6	

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to new Definitions

of Monetary Sectors.

(١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقترضة

(15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER

مليون دينار

Loans and Advances		قروض وسلف		Grand Total		المجموع العام		نهاية الفترة
القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	المؤسسات العامة Public Entities	المجموع Total	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	المؤسسات العامة Public Entities	المجموع Total	
17.2	615.9	227.2	860.3	25.9	1,464.1	239.2	1,729.2	١٩٨٩
25.3	713.8	223.7	962.8	39.4	1,585.8	238.3	1,863.5	١٩٩٠
9.7	859.8	190.0	1,059.5	20.4	1,730.8	214.6	1,965.8	١٩٩١
6.2	932.4	207.6	1,146.2	33.0	1,969.6	215.7	2,218.3	١٩٩٢
11.7	1,126.5	248.7	1,386.9	40.9	2,320.1	255.9	2,616.9	١٩٩٣

(١)

(١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقترضة

(1)

(15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER

مليون دينار

كمبيالات واسناد مخصومة			Loans and Advances		قروض وسلف			المجموع	نهاية الفترة
البلديات والمؤسسات العامة (٢)	الحكومة المركزية	المجموع	مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية اخرى	القطاع الخاص (غير مقيم)	القطاع الخاص (مقيم)	البلديات والمؤسسات العامة (٢)	الحكومة المركزية		
Municipalities & Public Entities (2)	Central Government	Total	Non-Banking Financial Inst. & Other Banking Institutions	Private Sector (Non-Resident)	Private Sector (Resident)	Municipalities & Public Entities (2)	Central Government	Total	Total
13.6	0.3	370.4	71.1	9.9	1,113.2	145.4	47.5	1,387.1	2,739.6
13.6	0.2	376.6	71.4	7.3	1,134.2	147.6	46.8	1,407.3	2,793.4
15.5	0.3	386.2	71.5	6.5	1,162.2	147.8	48.5	1,436.5	2,841.5
17.6	0.3	399.6	72.6	9.8	1,186.3	150.6	44.0	1,463.3	2,891.9
17.6	0.3	415.0	72.5	4.9	1,211.7	172.3	45.2	1,506.6	2,957.9
12.7	0.3	411.7	73.9	5.2	1,234.3	184.5	43.0	1,540.9	3,020.1
14.8	0.3	426.4	73.5	6.4	1,265.7	200.2	45.0	1,590.8	3,106.1

(١) تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف

جديدة للقطاعات النقدية

(٢) تشتمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي

## (١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والمجهة المقترضة (تابع)

## (15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER (CON.)

Million JD

End of Period	Overdraft		جاري مدين		Bills Discounted		كمبيالات واسناد مخصومة	
	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	المؤسسات العامة Public Entities	المجموع Total	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	المؤسسات العامة Public Entities	المجموع Total
1989	8.6	566.4	11.9	586.9	0.0	281.8	0.2	282.1
1990	14.1	604.5	14.1	632.7	0.0	267.5	0.5	268.0
1991	10.7	606.7	24.3	641.7	0.0	264.3	0.3	264.6
1992	26.8	710.1	7.8	744.7	0.0	327.1	0.3	327.4
1993	29.1	823.5	6.9	859.5	0.1	370.1	0.3	370.5

(١)

## (١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والمجهة المقترضة (تابع)

(1)

## (15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER (CON.)

Million JD

End of Period	Overdraft		جاري مدين				Bills Discounted		
	مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية اخرى Non-Banking Financial Inst. & Other Banking Institutions	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	البلديات والمؤسسات العامة (٢) Municipalities & Public Entities (2)	الحكومة المركزية Central Government	المجموع Total	مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية اخرى Non-Banking Financial Inst. & Other Banking Institutions	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)
1993 Dec.	0.4	151.4	805.0	25.3	0.0	982.1	0.0	0.0	356.5
1994 Jan.	1.3	151.6	827.4	29.2	0.0	1,009.5	0.0	0.1	362.7
Feb.	0.1	150.9	832.2	35.6	0.0	1,018.8	0.0	0.1	370.3
Mar.	0.0	153.1	839.3	36.6	0.0	1,029.0	0.1	0.1	381.5
Apr.	0.3	154.5	843.2	38.3	0.0	1,036.3	0.0	0.1	397.0
May	0.3	155.7	870.5	41.0	0.0	1,067.5	0.0	0.0	398.7
June	0.9	158.1	871.7	58.2	0.0	1,088.9	0.0	0.0	411.3

(1) : Effective Dec.1993 , Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities &amp; Local Governments ,Public Non-Financial Institutions and Social Security Corporation.

(١)

## (١٦) أهم النسب القانونية المفروضة على البنوك المرخصة

(1)

## (16) MAJOR LEGAL RATIOS IMPOSED ON LICENCED BANKS

Percentages

نسب مئوية

رأس المال / الودائع Capital / Deposits Ratio		الائتمان / الودائع Credit / Deposits Ratio		الاحتياطي النقدي Reserve Ratio		السيولة القانونية Liquidity Ratio		نهاية الفترة End of Period
قانوني (حد أدنى)	فعلي	قانوني (حد أعلى) (٢)	فعلي	قانوني (حد أدنى) (٢)	فعلي	قانوني (حد أدنى)	فعلي	
Legal (Min.)	Actual	Legal (Max.) (2)	Actual	Legal (Min.) (2)	Actual	Legal (Min.)	Actual	
7.5	11.6	70.0	52.4	11.0	11.6	30.0	51.8	1989
7.5	11.8	70.0	54.1	11.0	10.1	30.0	50.4	1990
7.5	9.2	70.0	39.1	11.0	11.1	30.0	66.5	1991
7.5	7.2	70.0	38.9	13.0	11.9	30.0	65.2	1992
7.5	9.8	70.0	44.0	15.0	15.4	30.0	59.6	1993
								1993
7.5	7.5	70.0	43.2	15.0	13.3	30.0	59.7	June حزيران
7.5	7.4	70.0	43.6	15.0	13.1	30.0	59.4	July تموز
7.5	7.9	70.0	43.0	15.0	14.1	30.0	59.8	Aug. آب
7.5	8.3	70.0	43.6	15.0	13.4	30.0	60.3	Sep. ايلول
7.5	8.7	70.0	43.6	15.0	13.2	30.0	59.9	Oct. تشرين اول
7.5	9.5	70.0	44.4	15.0	14.9	30.0	59.4	Nov. تشرين ثاني
7.5	9.8	70.0	44.0	15.0	15.4	30.0	59.6	Dec. كانون اول
								1994
7.5	10.2	70.0	45.3	15.0	14.9	30.0	59.0	Jan. كانون ثاني
7.5	9.9	70.0	46.0	15.0	15.1	30.0	58.9	Feb. شباط
7.5	9.9	70.0	46.9	15.0	14.2	30.0	58.8	Mar. اذار
7.5	9.7	70.0	48.0	15.0	14.9	30.0	57.2	Apr. نيسان
7.5	9.7	70.0	47.8	15.0	15.1	30.0	54.3	May ايار
7.5	9.4	70.0	49.8	15.0	14.4	30.0	52.8	June حزيران

(1) : Excludes Petra Bank under liquidation.

(١) : باستثناء بنك البتراء تحت التصفية .

(2) : Confined to Commercial Banks.

(٢) : تقتصر على البنوك التجارية.

## (17) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

Million JD

مليون دينار

End of Period	1993		1993	1992	1991	1990	1989	نهاية الفترة
	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.						
<b>Assets</b>								<b>الموجودات</b>
1 - Cash in Vaults	7.4	6.3	7.4	6.0	7.7	3.6	3.3	١ - النقد في الصندوق
2 - Deposits with the Central Bank of Jordan	124.8	126.2	124.8	266.9	143.9	25.1	26.8	٢ - ودائع لدى البنك المركزي الاردني
3 - Deposits with the Licenced Banks	166.0	183.7	166.0	217.3	233.2	162.6	142.0	٣ - ودائع لدى البنوك المرخصة
4 - Treasury Bills	18.7	61.0	18.7	45.5	51.6	10.0	1.2	٤ - اذونات الخزينة
5 - Loans and Advances to	734.2	707.2	734.2	646.2	573.0	554.8	544.2	٥ - قروض وسلف الى
A ) Individuals and Private Enterprises	515.4	492.2	515.4	455.4	392.1	356.5	351.9	(أ) الأفراد و المشاريع الخاصة
B ) Municipalities & Public Enterprises	218.8	215.0	218.8	190.8	180.9	198.3	192.3	(ب) البلديات و المشاريع العامة
6 - Bonds	71.5	35.4	71.5	38.3	44.1	42.4	37.8	٦ - السندات
A ) Government and Public Entities	70.1	34.0	70.1	36.1	29.4	29.5	24.0	(أ) حكومة و مؤسسات عامة
B ) Corporate Bonds	1.4	1.4	1.4	2.2	14.7	12.9	13.8	(ب) اسناد قرض
7 - Other Negotiable Assets	67.3	61.7	67.3	58.5	55.4	145.7	122.8	٧ - الموجودات المتداولة الاخرى
8 - Fixed Assets	47.4	49.1	47.4	44.8	44.0	39.0	38.7	٨ - موجودات ثابتة
9 - Other Assets	97.4	101.7	97.4	73.6	55.1	45.8	40.4	٩ - موجودات اخرى
<b>Assets = Liabilities</b>	<b>1,334.7</b>	<b>1,332.3</b>	<b>1,334.7</b>	<b>1,397.1</b>	<b>1,208.0</b>	<b>1,029.0</b>	<b>957.2</b>	<b>الموجودات = المطلوبات</b>
<b>Liabilities</b>								<b>المطلوبات</b>
1- Private Sector Deposits (Resident)	604.1	600.5	604.1	553.1	571.5	359.1	348.6	١ - ودائع القطاع الخاص (مقيم)
A ) Demand	63.1	60.6	63.1	61.6	56.7	37.8	34.1	(أ) تحت الطلب
B ) Savings	287.0	285.7	287.0	250.4	212.9	163.4	180.0	(ب) توفير
C ) Time	247.5	248.1	247.5	230.2	274.9	147.9	128.3	(ج) مربوطة لاجل معين
D) Subject to Notice	6.5	6.1	6.5	10.9	27.0	10.0	6.2	(د) خاضع لاشعار
2 - Municipalities Deposits	25.8	24.3	25.8	31.2	29.5	24.2	24.7	٢ - ودائع البلديات
3 - Public Entities Deposits	39.5	41.8	39.5	31.9	24.5	65.7	34.6	٣ - ودائع المؤسسات العامة
4 - Government and Semi-Government Deposits	18.2	20.3	18.2	26.2	30.4	23.1	12.4	٤ - ودائع حكومية وشبه حكومية
5 - Deposits in Foreign Currencies	90.2	95.7	90.2	244.2	78.1	24.6	27.3	٥ - ودائع بالعملات الاجنبية
6 - Licenced Banks Deposits	17.5	19.9	17.5	17.7	29.5	27.0	17.2	٦ - ودائع البنوك المرخصة
7 - Borrowing from	212.2	213.0	212.2	207.8	211.6	224.0	215.4	٧ - الاقتراض من :
A ) Central Bank of Jordan	65.5	65.7	65.5	70.7	73.8	90.2	91.8	(أ) البنك المركزي الأردني
B ) Foreign Institutions	77.2	77.0	77.2	67.4	57.8	50.0	50.6	(ب) هيئات و مؤسسات دولية
C ) Government	1.1	1.4	1.1	0.9	3.1	2.9	2.8	(ج) الحكومة
D ) Other	68.4	68.9	68.4	68.8	76.9	80.9	70.2	(د) أخرى
8 - Paid-up Capital	80.6	79.0	80.6	79.5	56.9	69.2	68.3	٨ - رأس المال المدفوع
9 - Reserves and Allowances	86.0	80.4	86.0	78.8	67.0	60.3	47.4	٩ - الاحتياطات والمخصصات
10 - Other Liabilities	160.6	157.4	160.6	126.7	108.9	151.7	161.3	١٠ - مطلوبات اخرى

(1) : Includes Consolidation of Balance Sheets of Cities & Villages Development Bank, Industrial Development Bank, Housing Corporation , Agricultural Credit Corporation , Jordan Co-operative Organization and Housing Bank.

Note : Urban Development Corporation Has Been Combined with the Housing Corporation since April 1992.

(١) : تشمل ميزانيات كل من بنك تنمية المدن والقرى ، و بنك الانماء الصناعي ، ومؤسسة الاسكان ، و مؤسسة الاقراض الزراعي ، والمنظمة التعاونية ، و بنك الاسكان .

ملاحظة : تم دمج مؤسسة التطوير الحضري مع مؤسسة الاسكان اعتبارا من شهر نيسان ١٩٩٢ .

## (١٨) حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة

## (18) MOVEMENT OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS LOANS

Million JD

مليون دينار

مؤسسة الاسكان		المنظمة التعاونية الاردنية Jordan		مؤسسة الاقراض الزراعي		بنك تنمية المدن والقرى Cities & Villages Development Bank		بنك الانماء الصناعي Industrial Development Bank		بنك الاسكان Housing Bank		الفترة Period
Housing Corporation		Co - operative Organization		Agricultural Credit Corp.		Villages Development Bank		Industrial Development Bank		Housing Bank		
مسدد (١) Repay- ment (1)	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	الفترة Period
16.0	5.1	1.1	0.0	4.0	5.5	7.3	5.8	9.3	13.9	93.4	105.5	
12.2	2.1	1.0	0.0	5.9	8.4	7.6	5.3	11.8	15.4	57.4	66.1	1990
13.7	10.0	0.6	0.0	5.1	11.1	7.9	5.1	13.0	17.5	55.7	60.9	1991
9.1	1.5	0.2	0.0	6.1	23.5	7.8	7.0	15.9	24.1	56.1	91.9	1992
7.8	5.9	2.0	0.0	13.7	19.4	8.3	8.8	19.6	33.9	103.7	179.0	1993
3.0	0.3	0.1	0.0	1.2	1.1	0.4	1.0	1.7	2.2	16.2	40.0	1992 Dec. كانون اول
0.5	0.0	0.0	0.0	0.4	1.9	0.5	0.3	2.7	2.6			1993 Jan. كانون ثاني
0.4	0.0	0.0	0.0	0.5	1.9	0.6	0.3	1.4	3.1			Feb. شباط
0.5	0.0	0.0	0.0	1.1	1.9	0.3	0.4	1.8	2.6	20.2	31.8	Mar. آذار
0.5	0.0	0.0	0.0	0.5	1.6	2.2	0.4	1.6	2.7			Apr. نيسان
0.5	0.0	0.0	0.0	0.5	2.0	0.2	0.8	1.6	3.0			May ايار
0.8	3.2	0.2	0.0	0.6	1.4	0.3	0.8	1.1	2.0	23.4	47.7	June حزيران
0.6	0.0	0.2	0.0	0.8	1.9	0.7	1.1	1.4	1.9			July تموز
0.8	0.6	0.3	0.0	4.9	2.1	0.3	0.9	1.8	2.2			Aug. آب
1.0	1.5	0.3	0.0	0.6	1.7	0.3	0.9	1.5	3.1	27.2	37.4	Sep. ايلول
0.8	0.1	0.6	0.0	1.2	2.0	2.2	1.0	1.3	2.1			Oct. تشرين اول
0.6	0.1	0.0	0.0	0.7	1.0	0.3	1.1	1.9	3.0			Nov. تشرين ثاني
0.8	0.4	0.3	0.0	1.9	0.8	0.4	0.8	1.5	5.6	32.9	62.1	Dec. كانون اول

Source : Specialized Credit Institutions.

المصدر : مؤسسات الاقراض المتخصصة.

(1) : Includes Interests.

(١) : تشمل على الفوائد.

(١)

## (١٩) الميزانية الموحدة للجهاز المالي

(1)

## (19) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE FINANCIAL SYSTEM

Million JD

مليون دينار

End of Period	1993		1993	1992	1991	1990	1989	نهاية الفترة
	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.						
<b>Assets</b>								<b>الموجودات</b>
1 - Foreign Assets	3161.8	3114.7	3161.8	3330.2	2961.8	1429.2	1209.1	١ - الموجودات الاجنبية
2 - Claims on Government	1007.2	1027.0	1007.2	939.4	969.6	1005.7	978.0	٢ - الديون على الحكومة
A) Treasury Bills	214.7	250.9	214.7	234.6	235.0	216.6	223.1	أ) اذونات الخزينة
B) Loans and Advances	235.6	254.0	235.6	175.7	575.0	572.8	536.1	ب) قروض وسلف
C) Government Bonds	526.3	491.5	526.3	498.6	129.1	185.8	188.3	ج) سندات الحكومة
D) Contributions in Inter- national & Regional Insts.	30.6	30.6	30.6	30.5	30.5	30.5	30.5	د) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
3 - Claims on Municipalities and Public Entities	262.5	250.6	262.5	221.3	218.3	205.0	212.2	٣ - الديون على البلديات والمؤسسات العامة
4 - Claims on Private Sector	2793.5	2763.8	2793.5	2340.1	2076.1	2044.2	2006.0	٤ - الديون على القطاع الخاص
A) Loans and Advances	2570.6	2553.0	2570.6	2177.5	1928.7	1802.8	1774.7	أ) قروض وسلف
B) Corporate Bonds	8.7	8.7	8.7	8.4	15.6	20.7	31.2	ب) اسناد القرض
C) Domestic Investments	214.2	202.1	214.2	154.2	131.8	220.7	200.1	ج) استثمارات محلية
5 - Assets of the Financial System with	1318.8	1374.5	1318.8	1458.0	1426.4	1182.1	996.1	٥ - موجودات الجهاز المالي لدى
A) Central Bank of Jordan	686.9	692.6	686.9	755.9	664.2	274.6	264.7	أ) البنك المركزي الاردني
B) Banks , Financial Institutions and Specialized Credit Insts.	631.9	681.9	631.9	702.1	762.2	907.5	731.4	ب) بنوك ومؤسسات مالية ومؤسسات الاقراض
6 - Fixed Assets	131.9	133.0	131.9	126.5	124.0	99.2	97.8	٦ - الموجودات الثابتة
7 - Other Assets	566.6	597.7	566.6	375.0	264.6	256.0	281.8	٧ - موجودات اخرى
<b>Assets = Liabilities</b>	<b>9242.3</b>	<b>9261.3</b>	<b>9242.3</b>	<b>8790.5</b>	<b>8040.8</b>	<b>6221.4</b>	<b>5781.0</b>	<b>الموجودات = المطلوبات</b>
<b>Liabilities</b>								<b>المطلوبات</b>
1 - Money Supply (M11)	1864.2	1836.8	1864.2	1743.4	1619.6	1446.2	1342.2	١ - عرض النقد (ع١١)
A) Currency with the Public	1047.6	1034.1	1047.6	1002.9	991.4	1002.5	867.7	أ) النقد لدى الجمهور
B) Demand Deposits	816.6	802.7	816.6	740.5	628.2	443.7	474.5	ب) ودائع تحت الطلب
1- Private Sector (Resident )	739.0	728.7	739.0	669.9	588.3	410.8	441.3	١ - قطاع خاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	77.6	74.0	77.6	70.6	39.9	32.9	33.2	٢ - البلديات والمؤسسات العامة
2 - Saving and Time Deposits	2754.6	2756.0	2754.6	2528.3	2182.2	1750.5	1744.7	٢ - ودائع التوفير ولاجل
A) Private Sector (Resident )	2379.5	2350.9	2379.5	2176.6	2062.6	1623.1	1658.8	أ) قطاع خاص (مقيم)
B) Municipalities and Public Entities	375.1	405.1	375.1	351.7	119.6	127.4	85.9	ب) البلديات والمؤسسات العامة
3 - Government Liabilities	209.9	246.0	209.9	430.9	426.2	189.3	191.3	٣ - مطلوبات الحكومة
4 - Foreign Liabilities	1496.6	1473.8	1496.6	1666.4	1321.5	515.2	553.6	٤ - المطلوبات الاجنبية
5 - Financial System Liabilities	1236.6	1280.1	1236.6	1350.4	1330.0	1110.5	867.8	٥ - مطلوبات الجهاز المالي
A) Central Bank of Jordan	373.8	377.2	373.8	388.5	420.5	516.7	285.9	أ) البنك المركزي الاردني
B) Banks , Financial Institutions and Specialized Credit Insts.	862.8	902.9	862.8	961.9	909.5	593.8	581.9	ب) بنوك ومؤسسات مالية ومؤسسات الاقراض
6 - Capital and Reserves	665.4	617.8	665.4	516.5	504.3	538.3	527.0	٦ - رأس المال والاحتياطيات
A) Capital	298.4	292.9	298.4	258.7	221.0	218.6	206.1	أ) رأس المال
B) Reserves and Allowances	367.0	324.9	367.0	257.8	283.3	319.7	320.9	ب) الاحتياطيات والمخصصات
7 - Other Liabilities	1015.0	1050.8	1015.0	554.6	698.6	671.3	554.6	٧ - مطلوبات اخرى

(1): Includes Central Bank of Jordan, Licenced Banks,  
Specialized Credit Institutions and Other  
Financial Institutions.

(١) : يشتمل على البنك المركزي الاردني و البنوك المرخصة  
و مؤسسات الاقراض المتخصصة و المؤسسات  
المالية الاخرى.

(١) (٢٠) اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

(1)

(20) TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

Million JD

مليون دينار

المؤسسات المالية	مؤسسة الاسكان	المنظمة التعاونية الاردنية	مؤسسة الاقراض الزراعي	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الانماء الصناعي	بنك الاسكان	بنوك تجارية و بنوك استثمار	البنك المركزي الأردني	المجموع	نهاية الفترة End of Period
Financial Institutions	Housing Corporation	Jordan Co-operative Organization	Agricultural Credit Corporation		Industrial Development Bank	Housing Bank	Commercial & Investment Banks	Central Bank of Jordan	Total	
138.9	69.1	10.5	33.8	50.6	46.4	273.0	1381.7	3.4	2007.4	1989
48.5	64.8	9.8	36.6	48.9	49.6	282.2	1487.3	3.4	2031.1	1990
28.6	67.1	10.4	41.6	46.0	54.6	292.0	1590.8	3.7	2134.8	1991
31.4	79.5	10.5	56.6	44.3	65.3	328.3	1787.8	4.4	2408.1	1992
4.4	81.5	8.4	67.7	46.1	79.5	392.1	2123.3	5.7	2808.7	1993
										1992
32.6	78.5	10.5	56.7	44.2	58.7	311.6	1793.1	4.1	2390.0	Nov. تشرين ثاني
31.4	79.5	10.5	56.6	44.3	65.3	328.3	1787.8	4.4	2408.1	Dec. كانون اول
										1993
32.2	79.0	10.6	57.3	44.3	59.1	326.6	1830.2	4.4	2443.7	Jan. كانون ثاني
32.9	78.6	10.6	58.8	44.1	60.9	332.7	1890.2	4.5	2513.3	Feb. شباط
2.9	78.1	10.6	59.6	44.3	61.7	340.8	1956.7	4.6	2559.3	Mar. آذار
2.9	78.6	10.6	60.6	42.8	62.4	342.2	2000.5	4.6	2605.2	Apr. نيسان
2.9	78.1	10.6	62.1	43.3	63.8	375.5	2021.4	4.6	2662.3	May ايار
3.4	80.6	10.5	62.9	43.8	70.7	367.0	2056.6	4.8	2700.3	June حزيران
3.7	79.3	10.4	64.1	44.2	64.7	373.8	2087.0	5.0	2732.2	July تموز
4.0	79.2	10.2	65.3	45.0	65.4	375.4	2076.5	5.2	2726.2	Aug. آب
4.3	79.6	9.3	66.4	45.6	67.0	376.3	2090.7	5.3	2744.5	Sep. ايلول
4.7	79.0	9.3	67.8	45.3	64.5	378.0	2093.0	5.4	2747.0	Oct. تشرين اول
4.5	78.5	8.8	68.0	45.6	64.4	382.4	2119.3	5.5	2777.0	Nov. تشرين ثاني
4.4	81.5	8.4	67.7	46.1	79.5	392.1	2123.3	5.7	2808.7	Dec. كانون اول

(1) :- Includes Corporate Bonds.

(١) :- يشتمل على أسناد قرض.

- Excludes Loans Extended to the Govt. and Financial System.

- لا يشتمل على القروض الممنوحة للحكومة و الجهاز المالي.

(١)  
(٢١) اسعار الفائدة المعلنة على الودائع لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية

(1)

(21) DEPOSIT RATES ANNOUNCED BY LICENCED BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

Percentages

نسب مئوية

لأجل Time														نهاية الفترة End of Period
سنة One Year		(٩) أشهر (9)Months		(٦) أشهر (6)Months		(٣) أشهر (3)Months		شهر One Month		توفير Saving		تحت الطلب Demand		
ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	
7.00	9.75	7.00	9.50	6.75	9.25	6.75	9.25	6.50	9.25	4.00	8.50	0.00	8.50	1990
5.75	9.50	4.00	9.25	3.00	9.00	3.25	8.75	3.00	8.50	3.75	7.00	0.00	6.00	1991
5.50	8.88	4.00	8.63	3.00	8.38	3.25	8.25	3.00	8.25	3.00	7.00	0.00	6.00	1992
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	1993
														1993
5.50	8.75	4.00	8.00	3.00	8.38	3.25	8.25	3.00	8.25	3.00	8.00	0.00	6.00	Apr. نيسان
5.50	8.75	4.00	8.00	3.00	8.38	3.25	8.25	3.00	8.25	3.00	8.00	0.00	6.00	May ايار
5.50	8.75	4.00	8.00	3.00	8.38	3.25	8.25	3.00	8.25	3.00	8.00	0.00	6.00	June حزيران
5.50	8.50	4.00	7.75	3.00	8.38	3.25	8.25	3.00	8.25	3.00	8.00	0.00	6.00	July تموز
5.00	8.13	4.00	7.88	3.00	7.88	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Aug. آب
5.00	8.13	4.00	7.88	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Sep. ايلول
5.00	8.25	4.00	7.88	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Oct. تشرين اول
5.00	8.25	4.00	7.88	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Nov. تشرين ثاني
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Dec. كانون اول
														1994
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Jan. كانون ثاني
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Feb. شباط
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Mar. اذار
5.00	8.25	4.00	8.00	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Apr. نيسان
5.00	8.25	4.00	8.00	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	May ايار
5.00	8.25	4.00	8.00	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	June حزيران

(1) : Represent Announced Interest Rates During the  
Last Week of Each Month.

(١) : تمثل اسعار الفائدة المعلنة خلال الاسبوع  
الاخير من كل شهر.

(١)

## (٢٢) اسعار الفائدة المعلنة على التسهيلات لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية

(1)

## (22) LENDING RATES ANNOUNCED BY LICENCED BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

Percentages

نسب مئوية

تستحق خلال اكثر من ثلاث سنوات Fall Due within A period Exceeding Three Years				تستحق خلال ثلاث سنوات Fall Due within Three Years				تستحق في مدة اقصاها سنة Fall Due within One Year				نهاية الفترة End of Period
عمولة Commission		فائدة Interest		عمولة Commission		فائدة Interest		عمولة Commission		فائدة Interest		
ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	
0.5	1.0	10.0	14.00	0.5	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	10.0	13.0	1990
0.5	1.0	10.0	14.25	0.5	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	10.0	13.0	1991
0.5	1.0	10.0	14.25	0.5	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	9.75	14.0	1992
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	14.0	1.0	1.0	9.0	13.0	1993
												1993
1.0	1.0	10.0	14.25	0.75	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	10.0	14.0	June حزيران
1.0	1.0	10.0	14.25	0.75	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	10.0	13.0	July تموز
1.0	1.0	10.0	14.25	0.75	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	9.0	13.0	Aug. آب
1.0	1.0	10.0	14.25	0.75	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	9.0	13.0	Sep. ايلول
1.0	1.0	10.0	14.25	0.75	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	9.0	13.0	Oct. تشرين اول
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	14.0	1.0	1.0	9.0	13.0	Nov. تشرين ثاني
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	14.0	1.0	1.0	9.0	13.0	Dec. كانون أول
												1994
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Jan. كانون ثاني
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Feb. شباط
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Mar. اذار
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Apr. نيسان
1.0	1.0	10.0	14.25	0.75	1.0	10.0	13.75	0.5	1.0	9.0	13.0	May ايار
1.0	1.0	9.0	14.25	0.75	1.0	9.0	13.75	0.5	1.0	9.0	13.0	June حزيران

(1) : Represent Announced Interest Rates During the Last Week of Each Month.

(١) : تمثل اسعار الفائدة المعلنة خلال الاسبوع الاخير من كل شهر.

(٢٣) اسعار الفائدة على القروض وشهادات الابداع لدى البنك المركزي

(23) CENTRAL BANK LENDING AND CERTIFICATES DEPOSIT RATES

Percentages

نسب مئوية

(١) اسعار الفائدة على شهادات الابداع بالدينار Interest Rates on JD Certificates of Deposit		أسعار الفائدة على القروض Lending Rates					نهاية الفترة End of Period
(٦) أشهر (6) Months	(٣) أشهر (3) Months	سلف تشجيع الصادرات Export Promotion Facilities	سلف الى المؤسسات المالية Advances to Financial Institutions	سلف الى البنوك Advances to Licenced Banks	سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة Advances to Specialized Credit Institutions	سعر اعادة الخصم Re- discount Rate	
-	-	6.0-8.0	8.5-9.5	8.5	4.0-8.25	8.5	1990
-	-	6.0-8.0	8.5-9.5	8.5	4.0-8.25	8.5	1991
-	-	5.0	8.5-9.5	8.5	4.0-8.25	8.5	1992
4.1-4.25	3.13-3.25	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	1993
-	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	1993 Apr. نيسان
-	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	May ايار
-	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	June حزيران
-	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	July تموز
-	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Aug. آب
3.75-4.0	2.625-2.938	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Sep. ايلول
3.9	2.938-3.25	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Oct. تشرين اول
4.0-4.125	3.2-3.25	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Nov. تشرين ثاني
4.0-4.1	3.125-3.25	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Dec. كانون اول
4.25	3.25-3.375	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	1994 Jan. كانون ثاني
4.5	3.36	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Feb. شباط
4.5	3.3125-3.375	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Mar. آذار
4.5	3.2975-3.375	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Apr. نيسان
4.625	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	May ايار
4.5	3.7	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	June حزيران

(1): Represent Interest Rates on the Last Sold Issue of Each Month.

(١) : تمثل اسعار الفائدة على الاصدار الاخير الذي تم بيعه من كل شهر.

(٢٤) اسناد القرض والقروض المصرفية المجمعة

(24) SYNDICATED LOANS AND CORPORATE BONDS

Million JD

مليون دينار

المبالغ المنوحة (١)	Unpaid Balance						الرصيد غير المسدد			نهاية الفترة End of Period
	حسب القطاع According To Sector						حسب الجهة المقرضة According To Lender			
	قطاعات اخرى	قطاع البناء والتشييد	قطاع الخدمات والمرافق العامة	قطاع النقل	قطاع الصناعة	المجموع Total	بقية المشاركين Other Partici- pants	البنوك المرخصة Licenced Banks	المؤسسات المالية Financial Institu- tions	
Exten- ded (1)	Other Sectors	Construct- ion Sector	Infrastruc- ture Sector	Trans- port Sector	Indust- rial Sector	Total	Partici- pants	Licenced Banks	Institu- tions	
<b>اسناد القرض</b>										
<b>Corporate Bonds</b>										
101.7	4.0	-	33.5	3.4	28.6	69.5	38.3	24.9	6.3	1989
102.7	4.0	-	35.1	1.2	21.2	61.5	40.7	19.5	1.3	1990
81.6	3.2	-	29.6	-	12.0	44.8	29.2	15.5	0.1	1991
72.2	2.3	-	24.2	-	5.8	32.3	23.9	8.3	0.1	1992
52.2	1.6	-	16.8	-	2.1	20.5	11.8	8.7	0.0	1993
52.2	1.6	-	16.8	-	2.1	20.5	11.8	8.7	0.0	Dec. كانون اول 1994
52.2	1.6	-	16.4	-	2.1	20.1	14.7	5.4	0.0	Jan. كانون ثاني
52.2	1.6	-	16.1	-	2.0	19.8	14.0	5.8	0.0	Feb. شباط
34.2	1.6	-	15.4	-	0.8	17.8	13.1	4.7	0.0	Mar. آذار
34.2	1.6	-	15.4	-	0.8	17.8	12.4	5.4	0.0	Apr. نيسان
34.2	1.2	-	14.5	-	0.8	16.5	11.3	5.2	0.0	May ايار
34.2	1.2	-	14.3	-	0.5	16.0	10.9	5.1	0.0	June حزيران
<b>القروض المصرفية المجمع</b>										
<b>Syndicated Loans</b>										
108.0	9.8	8.6	13.8	10.1	14.5	56.8	3.8	47.0	6.0	1989
99.9	14.7	9.7	13.0	9.9	9.2	56.5	3.3	52.6	0.6	1990
54.9	11.2	6.2	11.0	0.7	3.1	32.2	2.3	29.9	0.0	1991
44.4	2.2	1.1	6.5	14.3	3.3	27.4	2.5	24.9	0.0	1992
125.4	1.8	1.1	41.8	40.6	10.6	95.9	21.8	74.1	0.0	1993
125.4	1.8	1.1	41.8	40.6	10.6	95.9	21.8	74.1	0.0	Dec. كانون اول 1994
130.4	1.8	1.1	41.9	36.1	10.5	91.4	26.1	65.3	0.0	Jan. كانون ثاني
122.1	1.8	1.1	35.8	36.4	10.6	85.7	19.3	66.4	0.0	Feb. شباط
128.1	1.8	1.1	40.4	36.8	18.3	98.4	28.3	70.1	0.0	Mar. آذار
140.1	1.8	1.1	48.3	36.5	24.6	112.3	30.4	81.9	0.0	Apr. نيسان
140.1	1.8	1.1	35.3	36.9	23.8	98.9	23.7	75.2	0.0	May ايار
133.3	1.8	1.4	40.5	36.5	24.6	104.8	24.9	79.9	0.0	June حزيران

(١) : Corporate Bonds' Figures Include Total Issues.

(١) : تشمل اجمالي الاصدارات فيما يتعلق باسناد القرض .

## (٢٥) تقاص البنوك

## (25) BANKS' CLEARING

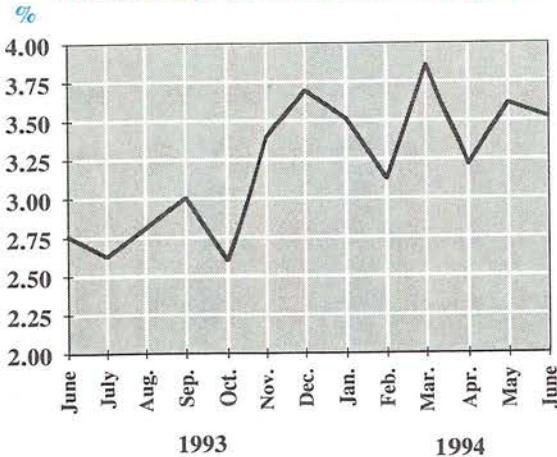
مليون دينار

Million JD

الشيكات المرتجعة		Cheques Presented For Clearing						الشيكات المقدمة للتقاص				الفترة Period
Uncleared Cheques		Total	المجموع	Aqaba	العقبة	Zarqa	الزرقاء	Irbid	اربيد	Amman	عمان	
القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	
133.9	206.0	5085.9	5160.8	205.6	96.5	152.5	303.0	197.6	341.5	4530.1	4419.8	1989
148.7	197.8	5263.8	5048.2	170.7	89.8	158.7	301.8	215.6	343.5	4718.8	4313.1	1990
156.0	194.8	5739.0	5060.9	158.5	85.4	179.2	296.0	207.3	334.6	5194.0	4344.9	1991
218.7	252.1	8190.9	6183.2	261.2	110.3	230.5	344.2	277.9	401.7	7421.3	5327.0	1992
306.0	350.8	9768.7	7220.3	287.7	117.0	254.6	397.7	317.9	452.8	8908.5	6252.8	1993
25.2	28.9	914.0	621.7	24.5	9.2	22.1	34.5	27.7	39.1	839.7	538.9	1993 June حزيران
26.1	28.0	993.9	654.0	30.8	10.1	22.6	34.5	31.3	40.5	909.2	568.9	July تموز
23.5	27.9	836.4	646.1	20.9	9.3	22.8	34.2	28.0	40.6	764.7	562.0	Aug. آب
25.5	29.6	848.6	660.0	24.7	10.7	23.9	35.8	29.5	41.7	770.5	571.8	Sep. ايلول
22.2	26.3	853.4	661.7	23.8	9.9	23.9	36.1	27.4	41.0	778.3	574.7	Oct. تشرين اول
25.1	29.4	739.4	606.2	27.0	9.5	20.6	33.9	26.5	37.9	665.3	524.9	Nov. تشرين ثاني
30.9	36.7	836.4	658.1	18.5	10.7	21.1	35.7	27.9	40.9	768.9	570.8	Dec. كانون اول
30.9	33.6	879.9	640.5	22.5	10.3	20.5	34.1	28.9	39.9	808.0	556.2	1994 Jan. كانون ثاني
22.9	28.0	733.0	549.4	19.7	8.9	20.4	30.3	23.0	34.1	669.9	476.1	Feb. شباط
30.3	33.9	785.4	648.2	26.1	9.2	21.9	35.3	25.3	39.5	712.1	564.2	Mar. آذار
24.6	28.9	765.3	588.7	22.0	10.1	19.9	31.3	25.3	35.1	698.1	512.2	Apr. نيسان
29.4	35.9	813.7	671.5	36.8	9.9	22.3	35.7	27.2	41.0	727.4	584.9	May ايار
31.3	35.4	888.8	671.3	29.4	10.3	23.9	38.1	27.4	39.7	808.1	583.2	June حزيران

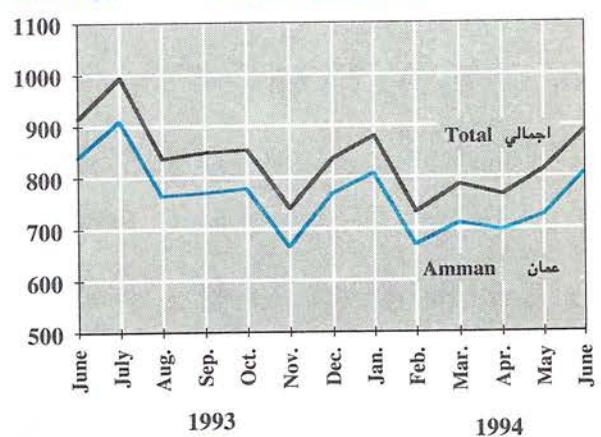
## نسبة الشيكات المرتجعة

## PERCENTAGE OF UNCLEARED CHEQUES



## تقاص البنوك

## BANKS' CLEARING



(٢٦) خلاصة الميزانية العامة للحكومة المركزية

(26) SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

العجز/ الوفر قبل التمويل  Pre- financing Deficit/ Surplus	Expenditures		التفقات		Revenues				الفترة
	المجموع	رأسمالية	جارية		المجموع	القروض المستردة	المساعدات الخارجية	الايرادات المحلية	
			العسكري	المدني					
Total	Capital	Military	Civil	Total	Loans Repaid	External Aid	Domestic Revenues		
-137.1	992.6	242.9	251.5	498.2	855.5	28.4	261.7	565.4	١٩٨٩
-94.4	1032.6	191.2	254.7	586.7	938.1	29.9	164.3	744.0	١٩٩٠
12.4	1099.6	195.6	269.7	634.3	1112.0	58.0	225.2	828.8	١٩٩١
181.0	1177.7	248.2	272.8	656.7	1358.7	52.4	137.4	1168.9	١٩٩٢
26.4	1341.9	292.7	299.6	749.6	1368.3	50.0	142.0	1176.3	١٩٩٣
									(١)
									١٩٩٣
-9.6	116.7	27.6	30.6	58.5	107.1	2.1	0.1	104.9	ايار
6.5	116.6	19.0	26.0	71.6	123.1	3.6	23.4	96.1	حزيران
-1.9	104.2	26.2	28.4	49.6	102.3	3.5	0.0	98.8	تموز
5.8	95.3	19.6	27.3	48.4	101.1	7.8	0.2	93.1	اب
-5.9	120.6	19.7	27.7	73.2	114.7	1.7	1.6	111.4	ايلول
-21.5	108.3	25.1	27.3	55.9	86.8	1.8	0.1	84.9	تشرين أول
44.4	95.9	27.9	10.0	58.0	140.3	7.3	41.0	92.0	تشرين ثاني
-28.9	213.5	71.0	11.1	131.4	184.6	6.8	66.2	111.6	كانون أول
									(١)
									١٩٩٤
76.7	86.3	1.2	30.1	55.0	163.0	6.3	32.0	124.7	كانون ثاني
-32.6	101.7	14.2	27.9	59.6	69.1	0.0	0.5	68.6	شباط
7.0	122.3	15.4	37.3	69.6	129.3	2.2	20.1	107.0	اذار
-1.4	109.9	22.8	28.3	58.8	108.5	4.7	0.5	103.3	نيسان
15.3	112.2	19.0	29.6	63.6	127.5	4.9	19.4	103.2	ايار

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

## (٢٦) خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

## (26) SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CON.)

Million JD

Period	العجز/ الوفر بعد التمويل  Post- financing Deficit/ Surplus	Sources of Financing					مصادر التمويل	
		Domestic Financing		التمويل المحلي	External Financing		التمويل الخارجي	
		صافي التمويل المحلي	تسديدات القروض المحلية	القروض المحلية	صافي التمويل الخارجي	تسديدات القروض الخارجية	القروض الخارجية	
		Domestic Financing (Net)	Repay-ments	Domestic Loans	External Financing (Net)	Repay-ments	External Loans	
1989	-18.8	22.3	21.5	43.8	96.0	88.2	184.2	
1990	49.7	14.4	19.2	33.6	129.7	68.2	197.9	
1991	216.7	-7.1	9.4	2.3	211.4	125.3	336.7	
1992	338.4	-51.2	51.2	0.0	208.6	119.8	328.4	
(1)								
1993	0.0	-35.7	47.7	12.0	9.3	233.5	242.8	
(1)								
1993								
May	-14.7	-0.1	6.7	6.6	-5.0	12.0	7.0	
June	-7.2	0.4	1.0	1.4	-14.1	14.1	0.0	
July	-15.3	-0.2	0.2	0.0	-13.2	13.2	0.0	
Aug.	4.7	-1.6	1.6	0.0	0.5	9.7	10.2	
Sep.	-12.7	-0.6	0.6	0.0	-6.2	7.1	0.9	
Oct.	-32.5	0.0	0.0	0.0	-11.0	11.0	0.0	
Nov.	30.7	-2.0	2.0	0.0	-11.7	11.7	0.0	
Dec.	31.6	-13.6	17.6	4.0	74.1	108.8	182.9	
(1)								
1994								
Jan.	71.1	0.0	0.0	0.0	-5.6	15.7	10.1	
Feb.	-33.4	-1.6	1.6	0.0	0.8	9.0	9.8	
Mar.	-15.0	-0.7	0.7	0.0	-21.3	21.3	0.0	
Apr.	-13.3	0.0	0.0	0.0	-11.9	11.9	0.0	
May	1.7	-3.3	3.3	0.0	-10.3	10.3	0.0	

Source: Ministry of Finance.

(1): Preliminary.

(٢٧) الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

(27) CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

Million JD

مليون دينار

Nontax Revenues		الإيرادات غير الضريبية				Tax Revenues					المجموع العام	الفترة
ايرادات اخرى	فوائد و ارباح	برق و بريد و هاتف	رسوم	رخص	المجموع	ضرائب اخرى	ضريبة الاستهلاك	ضرائب جمركية	ضرائب الدخل والارباح	المجموع		
Other Revenues	(3) Interests & Profits	Post, Telegr. & Teleph.	Fees	Licences	Total	(2) Other Taxes	(1) Consumption Tax	Custom Duties	Income & Profits Taxes	Total	Grand Total	Period
89.5	44.7	62.7	62.3	32.3	291.5	41.2	77.5	103.9	51.4	273.9	565.4	1989
90.5	86.4	75.0	71.9	36.3	360.1	62.8	90.4	116.7	114.0	383.9	744.0	1990
142.4	69.0	86.9	83.4	45.6	427.3	76.5	96.1	136.1	92.8	401.5	828.8	1991
166.8	67.1	120.3	104.9	70.5	529.6	105.0	138.4	286.4	109.5	639.3	1168.9	1992
156.1	67.0	128.0	109.5	66.2	526.8	111.5	170.0	248.0	120.0	649.5	1176.3	(4) 1993
9.5	15.5	9.3	9.6	5.6	49.5	10.0	15.5	21.8	8.1	55.4	104.9	May ايار
15.9	2.8	9.8	9.4	5.3	43.2	10.2	17.8	18.7	6.2	52.9	96.1	June حزيران
10.0	2.0	11.7	11.3	5.7	40.7	11.4	16.8	22.6	7.3	58.1	98.8	July تموز
7.5	3.1	11.3	11.3	5.8	39.0	11.7	17.2	20.3	4.9	54.1	93.1	Aug. اب
8.2	8.9	18.3	10.2	5.3	50.9	11.8	19.2	20.5	9.0	60.5	111.4	Sep. ايلول
8.7	0.4	9.6	10.9	5.1	34.7	8.9	16.1	18.0	7.2	50.2	84.9	Oct. تشرين اول
16.8	3.5	12.6	8.7	4.7	46.3	8.0	14.9	17.8	5.0	45.7	92.0	Nov. تشرين ثاني
21.8	12.6	6.9	5.9	8.9	56.1	7.7	9.3	27.8	10.7	55.5	111.6	Dec. كانون اول
6.7	3.1	12.6	9.2	5.2	36.8	9.0	18.4	20.1	40.4	87.9	124.7	(4) 1994
4.3	0.1	8.8	7.9	4.8	25.9	7.1	9.5	18.1	8.0	42.7	68.6	Jan. كانون ثاني
15.9	8.8	19.8	8.7	4.7	57.9	8.4	12.3	19.3	9.1	49.1	107.0	Feb. شباط
15.6	3.4	16.4	9.6	5.4	50.4	9.0	14.0	20.2	9.7	52.9	103.3	Mar. اذار
12.6	6.3	8.8	9.4	5.2	42.3	9.0	16.5	22.6	12.8	60.9	103.2	Apr. نيسان
												May ايار

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

(1) : Production or Excise Duties before 6/11/1988.

(١) : ضريبة الانتاج المحلي او المكوس قبل ٦/١١/١٩٨٨.

(2) : Includes Taxes on Departure, Additional, Property-Sale, Air Travel Tickets, Hotels and Restaurants Sales and Civil Defence.

(٢) : تشمل على ضريبة المغادرين و الضريبة الاضافية و ضريبة بيع العقار و ضريبة تذاكر السفر بالجو و ضريبة مبيعات الفنادق و المطاعم و ضريبة الدفاع المدني.

(3) : Includes Interest of loans Repaid.

(٣) : تشمل فوائد القروض المستردة.

(4) : Preliminary.

(٤) : أولية.

(٢٨) النفقات العامة للحكومة المركزية

(28) CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

Million JD

مليون دينار

خدمات المواصلات و النقل Communication and Transport Services	خدمات ثقافية واعلامية Cultural and Information Services	خدمات اجتماعية Social Services	خدمات التنمية الاقتصادية Economic Development Services	الادارة المالية Fiscal Adminis- tration	الشؤون الدولية Internat- ional Affairs	الامن والنظام الداخلي Security & Internal Order	الدفاع Defence	الادارة العامة General Adminis- tration	المجموع العالم Grand Total	الفترة Period
<b>النفقات الجارية</b>										
<b>Current Expenditures</b>										
20.5	11.2	116.4	18.6	305.3	8.2	55.7	204.0	9.9	749.7	1989
20.7	10.8	124.7	18.7	385.6	8.6	58.2	205.0	9.1	841.4	1990
25.1	11.1	151.2	19.2	400.5	9.0	59.5	219.0	9.4	904.0	1991
26.7	12.9	159.7	20.9	406.7	9.7	61.3	220.7	10.9	929.5	1992
29.1	15.5	188.2	22.7	459.0	11.4	74.2	236.0	13.1	1049.2	(2) 1993
2.3	1.1	16.9	2.2	32.8	0.9	8.5	23.3	1.1	89.1	May ايار
2.5	1.1	15.4	2.0	47.8	0.9	6.4	20.5	1.0	97.6	June حزيران
2.9	1.0	15.9	2.1	24.9	0.9	6.7	22.6	1.0	78.0	July تموز
2.5	1.1	15.5	1.8	24.8	0.6	6.8	21.4	1.2	75.7	Aug. اب
2.4	1.2	15.2	1.8	49.8	0.8	6.7	21.9	1.1	100.9	Sep. أيلول
2.1	1.5	15.6	2.0	31.6	1.1	6.5	21.7	1.1	83.2	Oct. تشرين اول
4.1	1.3	15.0	1.8	32.8	1.0	3.0	8.0	1.0	68.0	Nov. تشرين ثاني
1.1	3.0	14.1	1.4	108.7	1.3	2.1	9.3	1.5	142.5	Dec. كانون اول
2.7	0.7	15.7	2.0	30.7	1.0	7.0	24.1	1.2	85.1	(2) 1994 Jan. كانون ثاني
2.7	1.5	18.9	2.1	31.2	1.0	7.3	21.6	1.2	87.5	Feb. شباط
2.7	1.2	18.3	2.1	41.6	1.2	7.3	31.1	1.4	106.9	Mar. اذار
2.6	1.5	19.2	2.3	29.5	1.2	7.8	21.6	1.3	87.0	Apr. نيسان
3.1	1.1	21.2	2.3	32.3	1.1	6.7	23.8	1.6	93.2	May ايار
<b>(١) النفقات الرأسمالية</b>										
<b>Capital Expenditures (1)</b>										
3.9	1.6	5.0	140.6	191.8	1.9	7.7	0.0	0.1	352.6	1989
3.5	2.0	10.4	129.1	125.2	0.1	8.4	0.0	0.0	278.7	1990
2.8	1.6	7.9	124.3	186.0	0.2	7.5	0.0	0.0	330.3	1991
9.5	3.9	25.6	128.9	239.4	1.0	10.8	0.0	0.1	419.2	1992
16.0	6.1	32.1	158.8	343.4	1.4	16.1	0.0	0.0	573.9	(2) 1993
1.4	0.3	2.9	15.8	25.5	0.0	0.4	0.0	0.0	46.3	May ايار
1.0	0.2	2.0	10.8	19.5	0.0	0.6	0.0	0.0	34.1	June حزيران
1.2	0.4	2.5	15.7	18.7	0.1	1.0	0.0	0.0	39.6	July تموز
1.3	0.9	2.6	9.8	15.5	0.1	0.7	0.0	0.0	30.9	Aug. آب
0.9	0.4	2.4	8.2	14.7	0.0	0.8	0.0	0.0	27.4	Sep. أيلول
1.0	0.7	2.3	15.5	15.3	0.1	1.2	0.0	0.0	36.1	Oct. تشرين اول
0.9	0.4	2.8	18.4	18.4	0.1	0.6	0.0	0.0	41.6	Nov. تشرين ثاني
5.8	2.1	8.1	36.6	134.2	1.0	9.6	0.0	0.0	197.4	Dec. كانون اول
0.0	0.0	0.0	0.0	16.9	0.0	0.0	0.0	0.0	16.9	(2) 1994 Jan. كانون ثاني
3.0	0.2	1.2	6.5	13.4	0.0	0.6	0.0	0.0	24.9	Feb. شباط
0.8	0.2	1.5	8.8	25.5	0.0	0.5	0.0	0.0	37.3	Mar. اذار
0.6	0.2	1.6	15.8	16.1	0.0	0.4	0.0	0.0	34.7	Apr. نيسان
1.1	0.4	1.7	9.5	19.2	0.1	0.6	0.0	0.0	32.6	May ايار

Source : Ministry of Finance.

(1) : Includes Settlements of Loans and Obligations.

(2) : Preliminary.

المصدر : وزارة المالية.

(١) : تشمل تسديد القروض والالتزامات.

(٢) : أولية.

(٢٩) التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

(29) ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

Thousand JD

الف دينار

Code	(2)						التصنيف
	1993	1992	1991	1990	1989	1988	
<b>Public Expenditures</b>	<b>1,623,069</b>	<b>1,348,783</b>	<b>1,234,247</b>	<b>1,120,065</b>	<b>1,102,318</b>	<b>1,054,001</b>	<b>النفقات العامة</b>
<b>A - Current Expenditures</b>	<b>1,049,177</b>	<b>929,546</b>	<b>903,972</b>	<b>841,375</b>	<b>749,673</b>	<b>669,554</b>	<b>أ - النفقات المتكررة</b>
1 - Salaries, Wages and Allowances	272,397	240,257	186,522	165,434	159,018	154,807	١ - الرواتب والاجور والعلوات
2 - Public Debt Interests	155,766	155,779	180,140	175,329	137,871	102,660	٢ - فوائد الدين العام
Internal Debt Interests	30,766	32,374	39,211	45,823	45,503	35,292	فوائد القروض الداخلية
External Debt Interests	125,000	123,405	140,929	129,506	92,368	67,368	فوائد القروض الخارجية
3 - Subsidies and Other Transfers	43,000	52,797	68,991	62,678	27,048	17,197	٣ - الدعم وتحويلات اخرى
Electricity and Fuel Subsidy	0	0	0	0	0	0	دعم المحروقات والكهرباء
Extraordinary and Food Subsidy	41,000	50,821	64,522	60,615	23,764	3,390	الطائرة ودعم التموين
Displaced Relief	2,000	1,976	1,906	1,498	1,701	3,556	اغاثة النازحين
Other	0	0	2,563	565	1,583	10,251	اخرى
4 - Transfer Expenditures and Pension	194,467	138,405	136,765	143,147	133,190	91,708	٤ - النفقات التحويلية والتقاعد
Subsidies, Compensations and Pension	178,903	123,287	121,126	130,532	120,951	78,762	الاعانات والمكافآت والتقاعد والتعويضات
Contributions	2,000	2,380	1,997	1,632	1,614	1,645	المساهمات
Social Security	4,364	4,388	4,011	3,678	3,905	4,233	الضمان الاجتماعي
Other	9,200	8,350	9,631	7,305	6,720	7,068	اخرى
5 - Defence and Security	299,550	272,780	269,687	254,677	251,520	257,326	٥ - الدفاع والامن
6 - Operating Expenditures (Goods and Services)	83,300	69,007	61,587	40,075	40,743	45,314	٦ - النفقات التشغيلية (سلع وخدمات)
Rent	5,870	4,805	4,624	4,538	4,599	4,237	الايجازات
Post, Telegram, Water and Electricity	8,526	7,731	6,478	5,811	6,385	6,046	البرق والبريد والماء والكهرباء
Supplies	20,590	17,628	17,403	10,841	9,035	8,869	اللوازم
Miscellaneous	48,314	38,843	33,082	18,885	20,724	26,162	متفرقة
7 - Other Expenditures	697	521	280	35	283	542	٧ - نفقات اخرى
<b>B - Capital Expenditures</b>	<b>573,892</b>	<b>419,237</b>	<b>330,275</b>	<b>278,690</b>	<b>352,645</b>	<b>384,447</b>	<b>ب - النفقات الرأسمالية</b>
Salaries and Wages	6,135	5,248	4,029	3,233	3,038	4,190	رواتب واجور
Supplies	11,597	10,268	5,785	4,870	4,374	3,575	لوازم
Studies and Research	4,585	4,566	3,420	6,182	6,885	9,563	دراسات وابحاث
Equip., Mach. and Apparatuses	26,118	25,821	14,701	9,201	9,532	15,755	آلات ومعدات واجهزة
Land, Buildings and Construction	177,819	138,903	113,325	131,851	169,823	167,770	أراضي وأبنية وانشاءات
Loans and Investments	30,860	37,160	22,253	31,707	44,655	50,611	قروض واستثمارات
Settlement of Loans and Obligations	281,169	171,000	134,652	87,427	109,740	128,145	تسديد القروض والالتزامات
Other	35,609	26,271	32,110	4,219	4,598	4,838	اخرى

Source : Ministry of Finance.

(1) : Includes Settlement of Loans and Obligations.

(2) : Preliminary.

المصدر : وزارة المالية.

(١) : تشمل تسديد القروض والالتزامات.

(٢) : أولية.

## (٣٠) الدين العام الخارجي

## (30) EXTERNAL PUBLIC DEBT

Million JD

مليون دينار

Lending Source	Outstanding Balance				الرصيد القائم		الجهة المقرضة
	1993				1992	1991	
	المجموع	فوائد مجدولة	أقساط مجدولة	قروض غير مجدولة			
Total	Interest Resched- uled	Principal Resched- uled	Debt Unresched- uled				
<b>1) Long-Term Loans</b>	<b>4328.3</b>	<b>205.1</b>	<b>791.9</b>	<b>3331.3</b>	<b>4803.6</b>	<b>5059.1</b>	١) قروض طويلة الاجل
<b>A) Arab Governments</b>	<b>381.4</b>	<b>16.2</b>	<b>91.9</b>	<b>273.3</b>	<b>378.6</b>	<b>381.3</b>	١) حكومات عربية
<b>1. Bilateral Loans</b>	<b>33.2</b>	<b>1.6</b>	<b>31.6</b>	<b>0.0</b>	<b>32.8</b>	<b>30.4</b>	١. القروض الثنائية
<b>2. Arab Funds of which:</b>	<b>348.2</b>	<b>14.6</b>	<b>60.3</b>	<b>273.3</b>	<b>345.8</b>	<b>350.9</b>	٢. الصناديق العربية منها:
Saudi Development Fund	123.5	4.5	20.6	98.4	119.5	115.1	الصندوق السعودي للتنمية
Iraqi Development Fund	9.8	0.0	0.0	9.8	9.9	19.6	الصندوق العراقي للتنمية
API. Corp.	4.8	0.0	0.0	4.8	9.5	15.0	المؤسسة العربية للاستثمارات البترولية
<b>B) Industrial Countries</b>	<b>2821.5</b>	<b>188.7</b>	<b>697.4</b>	<b>1935.4</b>	<b>2668.6</b>	<b>2495.5</b>	ب) البلدان الصناعية
<b>1. Bilateral Loans of which:</b>	<b>1553.9</b>	<b>48.0</b>	<b>146.9</b>	<b>1359.0</b>	<b>1521.4</b>	<b>1402.9</b>	١. القروض الثنائية منها:
Germany	274.1	12.9	50.3	210.9	271.6	247.3	المانيا
France	48.2	0.5	5.4	42.3	52.7	34.7	فرنسا
Japan	904.4	15.8	41.0	847.6	772.2	708.7	اليابان
United Kingdom	52.1	2.5	18.0	31.6	51.7	56.8	المملكة المتحدة
United States	229.8	13.0	18.9	197.9	327.7	311.9	الولايات المتحدة
<b>2. Export Credit Guarantees     of which:</b>	<b>1267.6</b>	<b>140.7</b>	<b>550.5</b>	<b>576.4</b>	<b>1147.2</b>	<b>1092.6</b>	٢. القروض التصديرية منها:
Germany	12.3	1.4	5.1	5.8	13.2	16.1	المانيا
France	350.9	52.1	191.1	107.7	361.3	319.9	فرنسا
Japan	147.5	7.3	68.7	71.5	132.6	122.3	اليابان
United Kingdom	333.3	41.1	130.6	161.6	327.9	312.4	المملكة المتحدة
United States	258.6	19.2	79.0	160.4	138.8	161.9	الولايات المتحدة
<b>C) Other Governments of which:</b>	<b>15.9</b>	<b>0.2</b>	<b>2.6</b>	<b>13.1</b>	<b>70.6</b>	<b>419.9</b>	ج) حكومات اخرى منها:
Russia	0.0	0.0	0.0	0.0	35.9	384.6	روسيا
China , People's Republic	5.8	0.0	0.0	5.8	5.8	6.4	جمهورية الصين الشعبية
Brazil	0.0	0.0	0.0	0.0	25.9	25.8	البرازيل
<b>D) Foreign Banks</b>	<b>154.4</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>154.4</b>	<b>770.6</b>	<b>812.6</b>	د) مصارف اجنبية
<b>E) Foreign Companies</b>	<b>28.5</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>28.5</b>	<b>29.9</b>	<b>37.1</b>	هـ) شركات اجنبية
<b>F) Multilateral Insts. of which:</b>	<b>926.6</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>926.6</b>	<b>885.3</b>	<b>912.7</b>	و) مؤسسات اقليمية ودولية منها:
IMF	53.9	0.0	0.0	53.9	74.2	60.7	صندوق النقد الدولي
IBRD and IDA	525.5	0.0	0.0	525.5	503.1	527.2	البنك الدولي ومؤسسة الانماء الدولية
European Investment Bank	88.3	0.0	0.0	88.3	80.9	70.3	بنك الاستثمار الاوروبي
Islamic Development Bank	52.5	0.0	0.0	52.5	54.2	49.8	البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	3.9	0.0	0.0	3.9	7.7	14.8	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	174.3	0.0	0.0	174.3	140.9	163.6	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
<b>2) Short-Term Loans</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>10.1</b>	٢) قروض قصيرة الاجل
<b>3) Bonds</b>	<b>174.1</b>	<b>14.8</b>	<b>43.0</b>	<b>116.3</b>	<b>152.6</b>	<b>163.6</b>	٣) السندات
<b>4) Leasing Contracts</b>	<b>301.4</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>301.4</b>	<b>246.8</b>	<b>284.0</b>	٤) عقود التاجير
<b>Grand Total (1+2+3+4)</b>	<b>4803.8</b>	<b>219.9</b>	<b>834.9</b>	<b>3749.0</b>	<b>5203.1</b>	<b>5516.8</b>	المجموع العام (١+٢+٣+٤)

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

Note : Figures Represent Contracted Loans Outstanding  
Minus Paid Principals.ملاحظة : يمثل الرصيد القائم اجمالي القروض المتعاقد  
عليها مطروحا منه الاقساط المدفوعة.

## (٣١) حركة الدين العام الداخلي

## (31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW

الف دينار

سندات المؤسسات العامة Public Corps. Bonds			سندات وأوراق حكومية Govt. Bonds and Notes			أذونات الخزينة Treasury Bills			المجموع العام Grand Total			الفترة
فوائد وجوائز Interests & Prizes	اصدار Issue	اطفاء Amortization	فوائد وجوائز Interests & Prizes	اصدار Issue	اطفاء Amortization	فوائد Interests	اصدار Issue	اطفاء Amortization	فوائد وجوائز Interests & Prizes	اصدار Issue	اطفاء Amortization	
2,158	4,175	4,000	10,501	18,000	11,000	10,675	714,000	728,000	30,992	1,106,327	1,033,132	١٩٨٩
1,491	2,150	2,150	11,377	22,000	22,000	13,175	882,000	889,000	34,672	1,007,560	965,150	١٩٩٠
2,143	22,000	0	11,870	38,000	16,000	13,143	923,000	898,000	28,297	1,018,600	994,500	١٩٩١
3,496	0	3,000	13,368	396,000	12,000	7,930	986,000	972,000	24,794	1,414,000	1,434,225	١٩٩٢
3,333	0	0	12,536	8,000	8,000	8,167	1,009,000	1,014,000	25,636	1,065,600	1,022,000	١٩٩٣
283	0	0	3,151	0	8,000	687	87,000	87,000	4,321	87,000	95,000	١٩٩٣
1	0	0	443	8,000	0	574	78,000	78,000	1,018	86,000	78,000	حزيران
0	0	0	454	0	0	645	86,000	86,000	1,099	86,000	86,000	تموز
628	0	0	679	0	0	625	87,000	87,000	2,132	87,000	87,000	أب
720	0	0	1,041	0	0	568	78,000	78,000	2,529	78,000	78,000	ايلول
98	0	0	1,527	0	0	683	86,000	86,000	2,508	86,000	86,000	تشرين اول
187	0	0	1,960	0	0	693	87,000	87,000	3,040	87,000	87,000	تشرين ثاني
												كانون اول
1	0	0	856	0	0	627	78,000	78,000	1,484	78,000	78,000	١٩٩٤
0	0	0	478	0	0	742	86,000	86,000	1,220	86,000	86,000	كانون ثاني
												شباط

## (٥) (٣١) حركة الدين العام الداخلي

(5)

## (31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW

الف دينار

سندات المؤسسات العامة Public Corps. Bonds			سندات وأوراق حكومية Govt. Bonds and Notes			أذونات الخزينة Treasury Bills			المجموع العام Grand Total			الفترة
فوائد وجوائز Interests & Prizes	اصدار Issue	اطفاء Amortization	فوائد وجوائز Interests & Prizes	اصدار Issue	اطفاء Amortization	فوائد Interests	اصدار Issue	اطفاء Amortization	فوائد وجوائز Interests & Prizes	اصدار Issue	اطفاء Amortization	
1	0	0	856	0	0	627	78,000	78,000	1,484	78,000	78,747	١٩٩٤
0	0	0	478	0	0	742	86,000	86,000	1,220	87,674	86,000	كانون ثاني
627	0	0	680	0	0	773	87,000	87,000	2,080	87,000	91,441	شباط
722	0	0	1,042	0	0	946	78,000	78,000	3,110	79,249	78,000	اذار
98	0	0	1,518	0	0	973	86,000	86,000	2,789	86,000	88,199	نيسان
187	0	0	1,662	7,500	7,500	1,055	87,000	87,000	3,104	96,524	94,500	ايار
												حزيران

المصدر: البنك المركزي الاردني.

- (١) : إستنادا الى المادة رقم (٤٩) من قانون البنك المركزي الاردني رقم (٢٣) لعام ١٩٧١ وتعديلاته.
- (٢) : تشتمل على سلفة للحكومة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية لدى صندوق النقد الدولي.
- (٣) : استوفيت الفائدة المستحقة عن الفترة ١٩٨٩/٣/٣٠ - ١٩٨٩/١٢/٣١ دفعة واحدة في نهاية العام.
- (٤) : تشتمل على ما تم سحبه من الشريحة الاحتياطية لدى صندوق النقد الدولي اعتبارا من كانون ثاني ١٩٩٣.
- (٥) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣.

## (٣١) حركة الدين العام الداخلي (تابع)

## (31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW (CON.)

Thousand JD

Period	سلف البنك المركزي للحكومة C B J Advances to Government									سندات الخزينة Treasury Bonds		
	المجموع Total		الأرباح Profits		الإستثنائية (٢) Extraordinary (2)			العادية (١) Ordinary (1)		فوائد Inter- rests	إصدار Issue	إطفاء Amorti- zation
	ممنوح Granted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	فوائد Inter- rests	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid			
1989	323,152	250,132	20,000	20,000	1,826	303,152	214,288	0	15,844	5,832	47,000	40,000
1990	53,410	17,000	17,000	17,000	2,555	0	0	36,410	0	6,074	48,000	35,000
1991	35,600	33,500	33,500	33,500	1,141	0	0	2,100	0	0	0	47,000
1992	0	399,225	0	0	0	0	390,000	0	9,225	0	32,000	48,000
1993	48,600	0	0	0	0	0	0	48,600	0	1,600	0	0
1993												
June	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0
July	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aug.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sep.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0
Oct.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0
Nov.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0
Dec.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0
1994												
Jan.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Feb.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(٥)

## (٣١) حركة الدين العام الداخلي (تابع)

## (31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW (CON.)

Thousand JD

Period	Banking System Credit to the Government									سندات الخزينة Treasury Bonds		
	المجموع Total		البنوك المرخصة Licenced Banks		سلف البنك المركزي C B J Advances			العادية (١) Ordinary (1)		فوائد Inter- ests	إصدار Issue	إطفاء Amorti- zation
	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	الأرباح Profits	الإستثنائية (٢) Extraordinary (2)		العادية (١) Ordinary (1)				
1994												
Jan.	0	747	0	747	0	0	0	0	0	0	0	0
Feb.	1,674	0	1,674	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mar.	0	4,441	0	4,441	0	0	0	0	0	0	0	0
Apr.	1,249	0	1,249	0	0	0	0	0	0	400	0	0
May	0	2,199	0	2,199	0	0	0	0	0	200	0	0
June	2,024	0	2,024	0	0	0	0	0	0	200	0	0

Source : Central Bank of Jordan.

(1) : In Accordance with Article No. (49) of the CBJ Law ,No. (23),1971 and its Amendments.

(2) : Includes an Advance to Govt. Against the Drawing of Tranche Reserve with IMF.

(3) : Interests Due During the Period March 30-Dec.31,1989 was Settled at the End of the Year.

(4) : Includes Drawing Tranche Reserve with IMF Effective January,1993.

(5) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified.

## (٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي

## (32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE

الف دينار

السندات والاوراق الحكومية Govt. Bonds and Notes				أذونات الخزينة Treasury Bills			المجموع العام Grand Total			الفترة		
المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي (٢) Central Bank(2)	المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank	المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources		البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank
134,500	44,423	57,163	32,914	224,000	1,025	170,945	52,030	994,969	56,053	311,763	627,153	١٩٨٩
134,500	66,634	54,804	13,062	217,000	500	197,750	18,750	1,037,619	77,523	337,780	622,316	١٩٩٠
156,500	92,456	63,476	568	242,000	4,000	238,000	0	1,061,719	115,196	370,855	575,668	١٩٩١
540,500	91,189	59,144	390,167	256,000	20,000	236,000	0	1,041,494	130,978	344,669	565,847	١٩٩٢
540,500	90,255	59,527	390,718	251,000	0	208,750	42,250	1,096,388	109,709	318,031	668,648	١٩٩٣
532,500	84,467	57,901	390,132	251,000	0	251,000	0	1,088,388	104,000	358,655	625,733	حزيران
540,500	90,234	59,380	390,886	251,000	0	251,000	0	1,096,388	109,755	360,134	626,499	تموز
540,500	67,931	81,951	390,618	251,000	3,000	247,000	1,000	1,096,388	81,717	387,428	627,243	أب
540,500	90,306	59,522	390,672	251,000	3,000	248,000	0	1,096,388	112,796	357,276	626,316	ايلول
540,500	90,273	59,523	390,704	251,000	3,000	248,000	0	1,096,388	112,763	357,277	626,348	تشرين اول
540,500	90,297	59,527	390,676	251,000	0	213,250	37,750	1,096,388	109,763	322,531	664,094	تشرين ثاني
540,500	90,255	59,527	390,718	251,000	0	208,750	42,250	1,096,388	109,709	318,031	668,648	كانون اول
540,500	90,012	59,539	390,949	251,000	0	195,250	55,750	1,096,388	109,426	304,543	682,419	١٩٩٤
540,500	90,601	59,547	390,352	251,000	0	161,000	90,000	1,096,388	110,155	270,301	715,932	كانون ثاني
												شباط

(٢)

## (٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي

(3)

## (32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE

الف دينار

السندات والاوراق الحكومية Govt. Bonds and Notes				أذونات الخزينة Treasury Bills			المجموع العام Grand Total			الفترة		
المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي (٢) Central Bank(2)	المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank	المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources		البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank
540,500	90,255	59,527	390,718	251,000	0	208,750	42,250	1,144,166	109,709	365,809	668,648	١٩٩٣
540,500	90,012	59,539	390,949	251,000	0	195,250	55,750	1,143,419	109,426	351,574	682,419	كانون اول
540,500	90,601	59,547	390,352	251,000	0	161,000	90,000	1,145,093	110,155	319,006	715,932	١٩٩٤
540,500	90,675	59,574	390,251	251,000	0	187,000	64,000	1,140,652	110,246	340,592	689,814	كانون ثاني
540,500	90,638	59,579	390,283	251,000	0	151,000	100,000	1,141,901	110,209	305,846	725,846	شباط
540,500	90,724	59,579	390,197	251,000	0	174,000	77,000	1,139,702	110,295	326,647	702,760	اذار
540,500	92,591	53,647	394,262	251,000	1,000	143,500	106,500	1,141,726	113,153	292,239	736,334	نيسان
												ايار
												حزيران

المصدر : البنك المركزي الاردني.

- (١) : استنادا الى المادة رقم (٤٩) من قانون البنك المركزي الاردني رقم (٢٣) لعام ١٩٧١ وتعديلاته .  
(٢) : انسجاما مع قرار لجنة الامن الاقتصادي رقم (٩١/٨) تاريخ ١٩٩١/٦/١٣ عدلت الارقام اعتبارا من نيسان ١٩٩٢ .  
(٣) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ .

## (٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي (تابع)

## (32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE (CON.)

Thousand JD

Period	سلف البنك المركزي للحكومة CBJ Advances to the Govt.					سندات الخزينة Treasury Bonds				سندات المؤسسات العامة Public Corps. Bonds			
	المجموع Total	مقابل الشريحة الاحتياطية	الارباح Pro- fits	الاستثنائية Extra- ordinary	(١) العادية Ordinary	المجموع Total	مصادر غير بنكية	البنوك المرخصة	البنك المركزي	المجموع Total	مصادر غير بنكية	البنوك المرخصة	البنك المركزي
		Tranche Reserve			(1)		Nonbank Sources	Licenced Banks	Central Bank		Nonbank Sources	Licenced Banks	Central Bank
1989	536,144	9,269	0	390,000	136,875	82,000	1,050	75,310	5,640	18,325	9,555	8,345	425
1990	572,794	9,269	0	390,000	173,525	95,000	0	77,620	17,380	18,325	10,389	7,606	330
1991	574,894	9,269	0	390,000	175,625	48,000	0	48,000	0	40,325	18,740	21,379	206
1992	175,669	9,269	0	0	166,400	32,000	1,050	30,950	0	37,325	18,739	18,575	11
1993	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,574	18,634	117
June	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,653	18,634	38
July	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,641	18,634	50
Aug.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	9,906	27,357	62
Sep.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,610	18,634	81
Oct.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,610	18,634	81
Nov.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,586	18,634	105
Dec.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,574	18,634	117
1994													
Jan.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,534	18,634	157
Feb.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,674	18,634	17

(٣)

## (٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي (تابع)

(3)

## (32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE (CON.)

Thousand JD

Period	التسهيلات الائتمانية المقدمة من الجهاز المصرفي للحكومة Banking System Credit to the Government						سندات الخزينة Treasury Bonds				سندات المؤسسات العامة Public Corps. Bonds			
	المجموع Total	البنوك المرخصة Licenced Banks	سلف البنك المركزي CBJ Advances				المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank	المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank
			مقابل الشريحة الاحتياطية	الارباح Pro- fits	الاستثنائية Extra- ordinary	(١) العادية Ordinary								
1993														
Dec.	283,341	47,778	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,574	18,634	117
1994														
Jan.	282,594	47,031	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,534	18,634	157
Feb.	284,268	48,705	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,674	18,634	17
Mar.	279,827	44,264	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,691	18,634	0
Apr.	281,076	45,513	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,691	18,634	0
May	278,877	43,314	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,691	18,634	0
June	280,901	45,338	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,682	18,634	9

Source: Central Bank of Jordan.

(1) : In Accordance with Article No. (49) of the CBJ Law No. (23),1971 and its Amendments.

(2) : Effective Apr. 1992 Figures Have Been Reclassified in Accordance with the Resolution of the Economic Security Committee No. (8/91) of Jun. 13,1991.

(3) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified.

(٣٣) ميزان المدفوعات وفقا لاساس الاستحقاق

(33) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO ACCRUAL BASIS

مليون دينار

(1) 1993		(1) 1992		1991		1990		1989		
دائن Credit	مدين Debit									
3022.5	3457.8	2749.0	3317.7	2415.8	2703.9	2457.8	2730.6	2111.2	2006.3	أ - الحساب الجاري
2744.8	3451.3	2463.2	3310.9	2075.7	2700.9	2043.3	2725.5	1731.9	1998.1	(١) البضائع والخدمات
864.7	2449.9	829.3	2291.0	770.7	1764.8	706.1	1714.7	637.6	1222.9	١/١ البضائع
1880.1	1001.4	1633.9	1019.9	1305.0	936.1	1337.2	1010.8	1094.3	775.2	٢/١ الخدمات
	1585.2		1461.7		994.1		1008.6		585.3	ميزان البضائع
878.7		614.0		368.9		326.4		319.1		ميزان الخدمات
	706.5		847.7		625.2		682.2		266.2	ميزان البضائع والخدمات
277.7	6.5	285.8	6.8	340.1	3.0	414.5	5.1	379.3	8.2	(٢) حوالات بدون مقابل
30.8	6.5	22.9	6.8	17.6	3.0	24.0	5.1	25.7	8.2	١/٢ خصوصية
246.9	0.0	262.9	0.0	322.5	0.0	390.5	0.0	353.6	0.0	٢/٢ حكومية
271.2		279.0		337.1		409.4		371.1		صافي حوالات بدون مقابل
	435.3		568.7		288.1		272.8		104.9	صافي الحساب الجاري
493.7	615.7	844.1	685.3	962.4	566.2	533.1	578.1	347.7	559.8	ب - حساب رأس المال
120.6	589.1	305.7	668.6	413.2	548.6	412.8	578.0	347.7	548.4	(١) الحكومة
0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	١/١ الموجودات
120.6	588.9	305.7	668.6	413.2	548.6	412.8	578.0	347.7	548.3	٢/١ الالتزامات
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	(٢) استثمارات خاصة طويلة الاجل
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	١/٢ الموجودات
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	٢/٢ الالتزامات
40.5	26.4	47.1	11.7	0.2	8.1	45.8	0.0	0.0	11.2	(٣) استثمارات خاصة قصيرة الاجل
37.4	0.2	7.3	0.0	0.2	0.0	20.9	0.0	0.0	9.0	١/٣ الموجودات
3.1	26.2	39.8	11.7	0.0	8.1	24.9	0.0	0.0	2.2	٢/٣ الالتزامات
332.6	0.0	(2) 491.3	0.0	(2) 549.0	0.0	74.5	0.0	0.0	0.0	(٤) التحويلات الادخارية
	122.0	158.8		396.2			45.0		212.1	صافي حساب رأس المال
	557.3		409.9	108.1			317.8		107.2	الميزان الاجمالي (أ+ب)
338.9		373.0		356.1		523.5		434.7		التمويل
	218.4		36.9	464.2		205.7		327.5		الميزان الاجمالي بعد التمويل
213.9	179.8	337.9	371.1	807.5	1541.6	8.2	276.9	16.7	334.5	ج - القطاع النقدي (الاحتياطيات) (٣)
46.5	0.0	0.4	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.3	111.6	(١) البنك المركزي
46.0	0.0	0.0	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.0	111.6	١/١ الموجودات
0.5	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	٢/١ الالتزامات
163.1	178.6	336.1	317.8	800.6	961.3	0.0	232.6	0.0	203.0	(٢) البنوك التجارية
163.1	0.0	0.0	317.8	0.0	961.3	0.0	187.5	0.0	155.6	١/٢ الموجودات
0.0	178.6	336.1	0.0	800.6	0.0	0.0	45.1	0.0	47.4	٢/٢ الالتزامات
4.3	1.2	1.4	1.3	6.9	2.0	8.2	3.6	16.4	19.9	(٣) المؤسسات المالية
4.3	0.0	1.4	0.0	6.9	0.0	8.2	0.0	16.4	0.0	١/٣ الموجودات
0.0	1.2	0.0	1.3	0.0	2.0	0.0	3.6	0.0	19.9	٢/٣ الالتزامات
34.1			33.2		734.1		268.7		317.8	صافي القطاع النقدي
184.3		70.1		269.9		63.0			9.7	السهو والخطأ

(١) أولية

(٢) تشمل على قيمة سيارات واثاث الاردنيين العائدين من الكويت ودول الخليج الاخرى

(٣) تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من عام ١٩٨٩.

## (٣٣) ميزان المدفوعات وفقا لاساس الاستحقاق (تابع)

## (33) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO ACCRUAL BASIS (CON.)

Million JD

	(1) 1994		(1) 1993					
	الربع الاول 1st. qtr.		الربع الرابع 4th. qtr.		الربع الثالث 3rd. qtr.		الربع الثاني 2nd. qtr.	
	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit
<b>A- Current Account</b>	<b>667.3</b>	<b>741.0</b>	<b>835.5</b>	<b>941.1</b>	<b>841.5</b>	<b>905.9</b>	<b>698.6</b>	<b>856.9</b>
1) Goods and Services	596.2	736.6	768.8	939.0	777.6	904.5	613.8	855.7
1/1 Goods	203.0	473.5	297.6	724.8	230.9	630.5	176.3	598.1
1/2 Services	393.2	263.1	471.2	214.2	546.7	274.0	437.5	257.6
Trade Balance		270.5		427.2		399.6		421.8
Services Balance	130.1		257.0		272.7		179.9	
Trade and Services Balance		140.4		170.2		126.9		241.9
2) Unrequited Transfers	71.1	4.4	66.7	2.1	63.9	1.4	84.8	1.2
2/1 Private	4.3	4.4	8.7	2.1	8.3	1.4	7.7	1.2
2/2 Government	66.8	0.0	58.0	0.0	55.6	0.0	77.1	0.0
Unrequited Transfers , Net	66.7		64.6		62.5		83.6	
<b>Current Account , Net</b>		<b>73.7</b>		<b>105.6</b>		<b>64.4</b>		<b>158.3</b>
<b>B- Capital Account</b>	<b>67.6</b>	<b>124.9</b>	<b>160.3</b>	<b>182.5</b>	<b>125.1</b>	<b>119.8</b>	<b>102.2</b>	<b>139.6</b>
1) Government	24.9	103.3	50.4	181.6	21.4	119.8	17.1	123.6
1/1 Assets	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0
1/2 Liabilities	24.9	103.2	50.4	181.6	21.4	119.7	17.1	123.6
2) Private Long-Term Investment	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3) Private Short-Term Investment	1.0	21.6	31.9	0.9	4.2	0.0	4.4	16.0
3/1 Assets	1.0	0.0	31.9	0.0	1.1	0.0	4.4	0.0
3/2 Liabilities	0.0	21.6	0.0	0.9	3.1	0.0	0.0	16.0
4) Transfers of Workers' Savings	41.7	0.0	78.0	0.0	99.5	0.0	80.7	0.0
<b>Capital Account , Net</b>		<b>57.3</b>		<b>22.2</b>		<b>5.3</b>		<b>37.4</b>
<b>Overall Balance (A+B)</b>		<b>131.0</b>		<b>127.8</b>		<b>59.1</b>		<b>195.7</b>
<b>Financing</b>	<b>56.9</b>		<b>78.7</b>		<b>94.3</b>		<b>71.4</b>	
<b>Post Financing Overall Balance</b>		<b>74.1</b>		<b>49.1</b>		<b>35.2</b>		<b>124.3</b>
(3) <b>C- Reserves</b>	<b>47.8</b>	<b>0.0</b>	<b>106.6</b>	<b>63.0</b>	<b>0.4</b>	<b>101.6</b>	<b>39.4</b>	<b>0.1</b>
1) Central Bank	40.8	0.0	40.3	0.0	0.4	78.9	8.8	0.1
1/1 Assets	40.8	0.0	40.1	0.0	0.0	78.9	8.8	0.0
1/2 Liabilities	0.0	0.0	0.2	0.0	0.4	0.0	0.0	0.1
2) Commercial Banks	7.0	0.0	66.3	63.0	0.0	22.7	30.6	0.0
2/1 Assets	0.5	0.0	66.3	0.0	0.0	21.8	26.1	0.0
2/2 Liabilities	6.5	0.0	0.0	63.0	0.0	0.9	4.5	0.0
3) Financial Institutions	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Reserves , Net</b>	<b>47.8</b>		<b>43.6</b>			<b>101.2</b>	<b>39.3</b>	
<b>Errors and Omissions</b>	<b>26.3</b>		<b>5.5</b>		<b>66.0</b>		<b>85.0</b>	

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Value of Cars and Furniture of Jordanian Returnees from Kuwait &amp; other Gulf Countries.

(3) : Figures Have Been Reclassified Effective 1989.

## (٣٤) ميزان المدفوعات وفقاً للأساس النقدي

## (34) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO CASH BASIS

مليون دينار

(1) 1993		(1) 1992		1991		1990		1989		
دائن Credit	مدين Debit									
3022.5	3347.5	2749.0	3269.6	2415.8	2684.8	2457.8	2606.0	2111.2	1897.0	أ - الحساب الجاري
2744.8	3341.0	2463.2	3262.8	2075.7	2681.8	2043.3	2600.9	1731.9	1888.8	(١) البضائع و الخدمات
		(2)	(2)							
864.7	2449.9	829.3	2291.0	770.7	1764.8	706.1	1714.7	637.6	1222.9	١/١ البضائع
1880.1	891.1	1633.9	971.8	1305.0	917.0	1337.2	886.2	1094.3	665.9	٢/١ الخدمات
	1585.2		1461.7		994.1		1008.6		585.3	ميزان البضائع
989.0		662.1		388.0		451.0		428.4		ميزان الخدمات
	596.2		799.6		606.1		557.6		156.9	ميزان البضائع والخدمات
277.7	6.5	285.8	6.8	340.1	3.0	414.5	5.1	379.3	8.2	(٢) حوالات بدون مقابل
30.8	6.5	22.9	6.8	17.6	3.0	24.0	5.1	25.7	8.2	١/٢ خصوصية
246.9	0.0	262.9	0.0	322.5	0.0	390.5	0.0	353.6	0.0	٢/٢ حكومية
271.2		279.0		337.1		409.4		371.1		صافي حوالات بدون مقابل
	325.0		520.6		269.0		148.2		214.2	صافي الحساب الجاري
493.7	387.1	844.1	360.4	962.4	229.2	533.1	179.2	347.7	234.4	ب - حساب رأس المال
120.6	360.5	305.7	343.7	413.2	211.6	412.8	179.1	347.7	223.0	(١) الحكومة
0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	١/١ الموجودات
120.6	360.3	305.7	343.7	413.2	211.6	412.8	179.1	347.7	222.9	٢/١ الالتزامات
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	(٢) استثمارات خاصة طويلة الاجل
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	١/٢ الموجودات
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	٢/٢ الالتزامات
40.5	26.4	47.1	11.7	0.2	8.1	45.8	0.0	0.0	11.2	(٣) استثمارات خاصة قصيرة الاجل
37.4	0.2	7.3	0.0	0.2	0.0	20.9	0.0	0.0	9.0	١/٣ الموجودات
3.1	26.2	39.8	11.7	0.0	8.1	24.9	0.0	0.0	2.2	٢/٣ الالتزامات
332.6	0.0	491.3	0.0	549.0	0.0	74.5	0.0	0.0	0.0	(٤) التحويلات الادخارية
106.6		483.7		733.2		353.9		113.3		صافي حساب رأس المال
	218.4		36.9	464.2		205.7		327.5		الميزان الاجمالي (أ+ب)
213.9	179.8	337.9	371.1	807.5	1541.6	8.2	276.9	16.7	334.5	ج - القطاع النقدي (الاحتياطيات) (٣)
46.5	0.0	0.4	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.3	111.6	(١) البنك المركزي
46.0	0.0	0.0	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.0	111.6	١/١ الموجودات
0.5	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	٢/١ الالتزامات
163.1	178.6	336.1	317.8	800.6	961.3	0.0	232.6	0.0	203.0	(٢) البنوك التجارية
163.1	0.0	0.0	317.8	0.0	961.3	0.0	187.5	0.0	155.6	١/٢ الموجودات
0.0	178.6	336.1	0.0	800.6	0.0	0.0	45.1	0.0	47.4	٢/٢ الالتزامات
4.3	1.2	1.4	1.3	6.9	2.0	8.2	3.6	16.4	19.9	(٣) المؤسسات المالية
4.3	0.0	1.4	0.0	6.9	0.0	8.2	0.0	16.4	0.0	١/٣ الموجودات
0.0	1.2	0.0	1.3	0.0	2.0	0.0	3.6	0.0	19.9	٢/٣ الالتزامات
34.1			33.2		734.1		268.7		317.8	صافي القطاع النقدي
184.3		70.1		269.9		63.0			9.7	السهم والخطأ

(١) : أولية

(٢) : تشمل على قيمة سيارات واثاث الاردنيين العائدين من الكويت ودول الخليج الاخرى .

(٣) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتباراً من عام ١٩٨٩ .

## (٣٤) ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي (تابع)

## (34) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO CASH BASIS (CON.)

Million JD

	(1) 1994		(1) 1993					
	الربع الاول 1st. qtr.		الربع الرابع 4th. qtr.		الربع الثالث 3rd. qtr.		الربع الثاني 2nd. qtr.	
	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit
<b>A- Current Account</b>	<b>667.3</b>	<b>726.3</b>	<b>835.5</b>	<b>914.4</b>	<b>841.5</b>	<b>877.7</b>	<b>698.6</b>	<b>828.2</b>
1) Goods and Services	596.2	721.9	768.8	912.3	777.6	876.3	613.8	827.0
1/1 Goods	203.0	473.5	297.6	724.8	230.9	630.5	176.3	598.1
1/2 Services	393.2	248.4	471.2	187.5	546.7	245.8	437.5	228.9
Trade Balance		270.5		427.2		399.6		421.8
Services Balance	144.8		283.7		300.9		208.6	
Trade and Services Balance		125.7		143.5		98.7		213.2
2) Unrequited Transfers	71.1	4.4	66.7	2.1	63.9	1.4	84.8	1.2
2/1 Private	4.3	4.4	8.7	2.1	8.3	1.4	7.7	1.2
2/2 Government	66.8	0.0	58.0	0.0	55.6	0.0	77.1	0.0
Unrequited Transfers , Net	66.7		64.6		62.5		83.6	
<b>Current Account , Net</b>		<b>59.0</b>		<b>78.9</b>		<b>36.2</b>		<b>129.6</b>
<b>B- Capital Account</b>	<b>67.6</b>	<b>82.7</b>	<b>160.3</b>	<b>130.5</b>	<b>125.1</b>	<b>53.7</b>	<b>102.2</b>	<b>96.9</b>
1) Government	24.9	61.1	50.4	129.6	21.4	53.7	17.1	80.9
1/1 Assets	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0
1/2 Liabilities	24.9	61.0	50.4	129.6	21.4	53.6	17.1	80.9
2) Private Long-Term Investment	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3) Private Short-Term Investment	1.0	21.6	31.9	0.9	4.2	0.0	4.4	16.0
3/1 Assets	1.0	0.0	31.9	0.0	1.1	0.0	4.4	0.0
3/2 Liabilities	0.0	21.6	0.0	0.9	3.1	0.0	0.0	16.0
4) Transfers of Workers' Savings	41.7	0.0	78.0	0.0	99.5	0.0	80.7	0.0
<b>Capital Account , Net</b>		<b>15.1</b>		<b>29.8</b>		<b>71.4</b>		<b>5.3</b>
<b>Overall Balance (A+B)</b>		<b>74.1</b>		<b>49.1</b>		<b>35.2</b>		<b>124.3</b>
(3) <b>C- Reserves</b>	<b>47.8</b>	<b>0.0</b>	<b>106.6</b>	<b>63.0</b>	<b>0.4</b>	<b>101.6</b>	<b>39.4</b>	<b>0.1</b>
1) Central Bank	40.8	0.0	40.3	0.0	0.4	78.9	8.8	0.1
1/1 Assets	40.8	0.0	40.1	0.0	0.0	78.9	8.8	0.0
1/2 Liabilities	0.0	0.0	0.2	0.0	0.4	0.0	0.0	0.1
2) Commercial Banks	7.0	0.0	66.3	63.0	0.0	22.7	30.6	0.0
2/1 Assets	0.5	0.0	66.3	0.0	0.0	21.8	26.1	0.0
2/2 Liabilities	6.5	0.0	0.0	63.0	0.0	0.9	4.5	0.0
3) Financial Institutions	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Reserves , Net</b>	<b>47.8</b>		<b>43.6</b>			<b>101.2</b>	<b>39.3</b>	
<b>Errors and Omissions</b>	<b>26.3</b>		<b>5.5</b>		<b>66.0</b>		<b>85.0</b>	

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Value of Cars and Furniture of Jordanian Returnees from Kuwait &amp; other Gulf Countries.

(3) : Figures Have Been Reclassified Effective 1989.

## (٣٥) ميزان الخدمات وفقا لاساس الاستحقاق

## (35) SERVICES BALANCE ACCORDING TO ACCRUAL BASIS

Million JD

مليون دينار

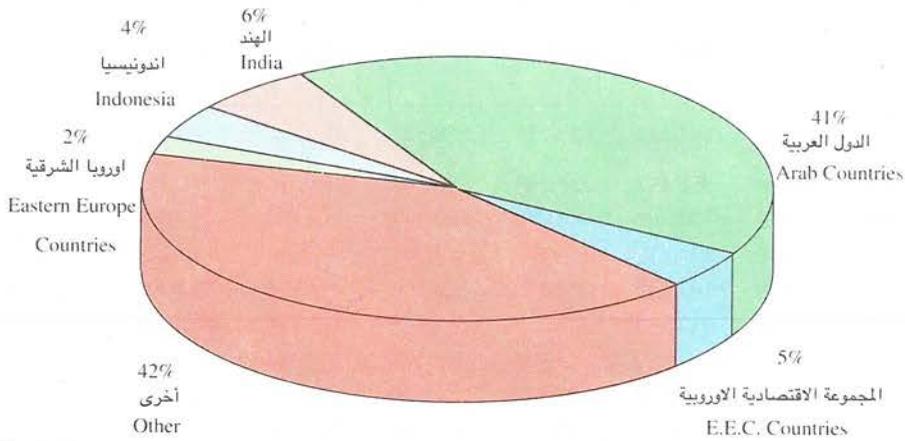
	(1)	(1)			(1)	(1)	1991	1990	1989	
	1994	1993								
	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني						
1st. qtr.	3rd. qtr.	3rd. qtr.	2nd. qtr.							
1- Workers' Remittances	140.7	154.4	202.8	161.4	666.6	514.6	264.7	285.0	306.3	١ - حوالات العاملين
Receipts	157.0	168.9	215.7	174.9	720.7	573.1	306.3	331.8	358.3	المقبوضات
Payments	16.3	14.5	12.9	13.5	54.1	58.5	41.6	46.8	52.0	المدفوعات
2 - Travel	16.3	44.4	65.0	28.5	151.1	76.2	24.1	116.7	72.2	٢ - السفر
Receipts	87.7	101.8	126.4	89.2	390.2	314.3	216.0	339.8	314.6	المقبوضات
Payments	71.4	57.4	61.4	60.7	239.1	238.1	191.9	223.1	242.4	المدفوعات
Education	18.5	17.2	13.9	18.5	68.1	69.4	69.4	73.8	71.1	التعليم
Tourism and Medical Care	52.9	40.2	47.5	42.2	171.0	168.7	122.5	149.3	171.3	سياحة وعلاج
3 - Transportation	3.7	14.4	20.1	7.3	46.4	22.9	55.0	13.3	19.2	٣ - النقل
3/1 Air Freight	6.0	15.9	22.8	8.2	52.5	30.9	51.0	14.8	15.8	١/٣ النقل الجوي
Receipts	51.5	63.2	73.5	57.3	245.1	216.4	163.8	238.6	152.1	المقبوضات
Payments	45.5	47.3	50.7	49.1	192.6	185.5	112.8	223.8	136.3	المدفوعات
3/2 Other	-2.3	-1.5	-2.7	-0.9	-6.1	-8.0	4.0	-1.5	3.4	٢/٣ اخرى
Receipts	1.4	2.2	2.3	2.4	8.5	7.4	6.2	6.2	5.1	المقبوضات
Payments	3.7	3.7	5.0	3.3	14.6	15.4	2.2	7.7	1.7	المدفوعات
4 - Investment Income	-50.9	-26.0	-68.7	-59.5	-214.8	-236.6	-246.8	-267.2	-221.1	٤ - دخل الاستثمار
Receipts	12.8	19.3	16.4	14.3	68.6	76.5	77.9	44.7	23.1	المقبوضات
Payments	63.7	45.3	85.1	73.8	283.4	313.1	324.7	311.9	244.2	المدفوعات
5 - Government	-37.8	-11.4	-41.7	-37.8	-127.5	-96.8	-95.5	-88.1	-48.8	٥ - الحكومة
Receipts	2.3	2.5	2.7	2.4	9.7	9.8	12.7	11.3	10.4	المقبوضات
Payments	40.1	13.9	44.4	40.2	137.2	106.6	108.2	99.4	59.2	المدفوعات
6 - Freight and Insurance (Receipts)	0.1	0.4	0.2	0.4	1.3	2.9	0.9	1.6	10.8	٦ - التأمين والشحن التجاري (مقبوضات)
7 - Non-Merchandise Insurance	-0.8	-1.1	-1.9	-0.7	-4.2	-3.6	-3.9	-4.4	-2.3	٧ - التأمين غير التجاري
Receipts	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	1.3	المقبوضات
Payments	0.9	1.1	1.9	0.7	4.2	3.9	3.9	4.4	3.6	المدفوعات
8 - Other	58.8	81.9	96.9	80.3	359.8	334.4	370.4	269.5	182.8	٨ - اخرى
Receipts	80.3	112.9	109.5	96.6	436.0	433.2	521.2	363.2	218.6	المقبوضات
Payments	21.5	31.0	12.6	16.3	76.2	98.8	150.8	93.7	35.8	المدفوعات
<b>Total Receipts</b>	<b>393.2</b>	<b>471.2</b>	<b>546.7</b>	<b>437.5</b>	<b>1880.1</b>	<b>1633.9</b>	<b>1305.0</b>	<b>1337.2</b>	<b>1094.3</b>	<b>اجمالي المقبوضات</b>
<b>Total Payments</b>	<b>263.1</b>	<b>214.2</b>	<b>274.0</b>	<b>257.6</b>	<b>1001.4</b>	<b>1019.9</b>	<b>936.1</b>	<b>1010.8</b>	<b>775.2</b>	<b>اجمالي المدفوعات</b>
<b>Services Balance</b>										<b>ميزان الخدمات</b>
<b>Deficit (-)</b>	<b>130.1</b>	<b>257.0</b>	<b>272.7</b>	<b>179.9</b>	<b>878.7</b>	<b>614.0</b>	<b>368.9</b>	<b>326.4</b>	<b>319.1</b>	<b>العجز (-)</b>

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

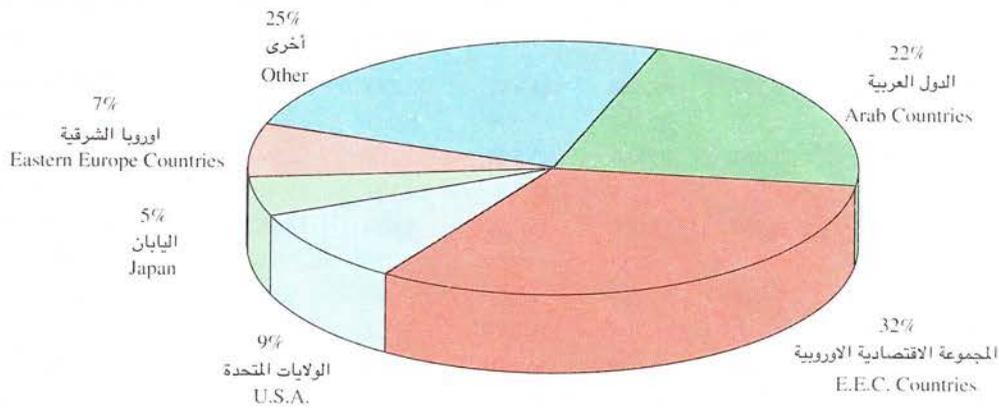
التوزيع الجغرافي للصادرات خلال شهر كانون ثاني - نيسان ١٩٩٤

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF EXPORTS DURING JAN.-APR. 1994



التوزيع الجغرافي للمستوردات خلال شهر كانون ثاني - نيسان ١٩٩٤

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS DURING JAN.-APR. 1994

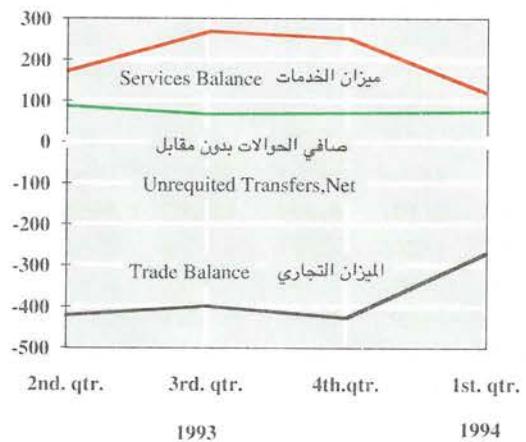
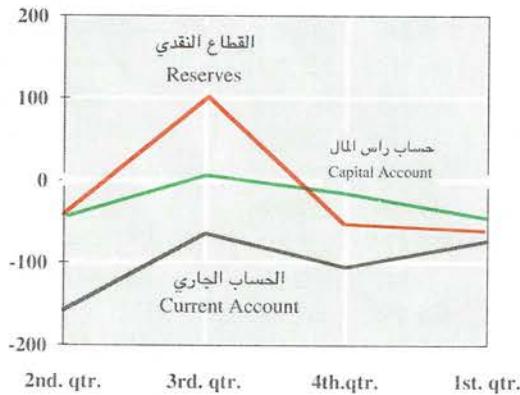


ميزان المدفوعات وفقا لاساس الاستحقاق

BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO ACCRUAL BASIS

Million JD

مليون دينار



(٣٦) التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

(36) EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

1993				1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
تموز	حزيران	ايار	نيسان						
July	June	May	Apr.						
66,948	46,453	44,560	53,183	691,282	633,755	598,627	612,252	534,106	الصادرات الوطنية
30,524	17,468	19,596	27,598	356,687	255,588	200,500	173,484	132,325	السلع الاستهلاكية
12,229	10,416	10,856	12,359	134,769	83,070	80,307	62,193	40,844	المواد الغذائية
13,819	5,057	7,391	12,240	174,671	138,499	94,001	93,136	61,822	سلع الاستهلاك الجاري
4,476	1,995	1,349	2,999	47,247	34,019	26,192	18,155	29,659	سلع الاستهلاك الدائم
35,004	27,984	21,448	24,200	314,638	363,527	388,845	422,741	388,185	المواد الخام
3	13	6	0	112	733	131	227	611	المحروقات والوقود
2,504	1,746	1,508	2,836	35,732	32,393	31,150	34,844	26,492	مواد بناء
32,497	26,225	19,934	21,364	278,794	330,401	357,564	387,670	361,082	اخرى
1,420	1,001	3,516	1,385	19,957	14,640	9,282	16,023	13,586	السلع الرأسمالية
109	38	148	109	1,680	999	676	1,098	8,615	آلات ومعدات
1,311	963	3,368	1,276	18,277	13,641	8,606	14,925	4,971	اخرى
0	0	0	0	0	0	0	4	10	مواد غير داخلة في مكان آخر
10,425	12,940	9,975	9,203	173,380	195,548	172,118	93,835	103,516	المعاد تصديره
3,368	7,440	2,844	3,676	74,257	109,604	86,888	22,304	21,641	السلع الاستهلاكية
804	335	497	688	7,550	18,950	27,988	5,005	3,233	المواد الغذائية
1,190	932	958	950	25,464	30,880	25,570	3,108	2,942	سلع الاستهلاك الجاري
1,374	6,173	1,389	2,038	41,243	59,774	33,330	14,191	15,466	سلع الاستهلاك الدائم
1,658	896	957	1,376	19,363	22,900	28,718	8,623	13,085	المواد الخام
19	3	0	0	160	773	124	25	90	المحروقات والوقود
219	0	2	378	1,721	715	1,691	977	2,539	مواد بناء
1,420	893	955	998	17,482	21,412	26,903	7,621	10,456	اخرى
5,399	4,602	6,174	4,151	79,569	63,030	56,468	59,506	62,404	السلع الرأسمالية
3,509	3,412	4,919	3,174	49,155	38,672	31,933	46,389	44,393	آلات ومعدات
1,890	1,190	1,255	977	30,414	24,358	24,535	13,117	18,011	اخرى
0	2	0	0	191	14	44	3,402	6,386	مواد غير داخلة في مكان آخر
235,148	212,709	186,675	199,468	2,453,625	2,214,002	1,710,463	1,725,828	1,230,010	المستوردات
93,074	88,667	64,106	83,133	938,229	900,535	728,477	659,704	414,360	السلع الاستهلاكية
30,743	35,236	12,990	21,930	320,509	305,974	326,941	325,996	171,696	المواد الغذائية
39,806	28,555	28,038	37,257	361,821	361,964	253,863	204,160	131,223	سلع الاستهلاك الجاري
22,525	24,876	23,078	23,946	255,899	232,597	147,673	129,548	111,441	سلع الاستهلاك الدائم
83,467	78,371	70,894	67,431	882,572	789,884	680,184	730,117	523,793	المواد الخام
25,773	27,535	24,843	22,697	314,811	303,513	247,391	307,079	203,907	المحروقات والوقود
9,907	6,941	4,713	5,651	67,230	38,205	16,220	29,280	37,021	مواد بناء
47,787	43,895	41,338	39,083	500,531	448,166	416,573	393,758	282,865	اخرى
56,396	43,462	51,012	46,889	606,497	509,818	291,044	319,456	262,066	السلع الرأسمالية
20,983	14,662	18,524	22,684	224,266	214,223	121,695	157,337	119,283	آلات ومعدات النقل
961	440	687	260	7,662	6,109	2,811	3,567	2,123	آلات و معدات اخرى
34,452	28,360	31,801	23,945	374,569	289,486	166,538	158,552	140,660	اخرى
2,211	2,209	663	2,015	26,327	13,765	10,758	16,551	29,791	مواد غير داخلة في مكان آخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .  
(٧) : أولية .

## (٣٦) التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

## (36) EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CON.)

Thousand JD

Code	(1) 1994				1993				
	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	آب
	Apr.	Mar.	Feb.	Jan.	Dec.	Nov.	Oct.	Sep.	Aug.
<b>Domestic Exports</b>	<b>70,943</b>	<b>45,695</b>	<b>49,000</b>	<b>63,596</b>	<b>103,125</b>	<b>57,561</b>	<b>60,903</b>	<b>70,994</b>	<b>55,412</b>
<b>Consumer Goods</b>	<b>29,548</b>	<b>19,567</b>	<b>20,358</b>	<b>28,582</b>	<b>69,792</b>	<b>32,812</b>	<b>34,328</b>	<b>38,336</b>	<b>32,539</b>
Foodstuffs	12,662	6,938	10,192	9,544	13,893	12,361	15,645	12,942	11,135
Consumer Goods	14,586	10,917	8,075	16,617	47,693	15,942	14,073	17,114	15,818
Durable Goods	2,300	1,712	2,091	2,421	8,206	4,509	4,610	8,280	5,586
<b>Raw Materials</b>	<b>40,124</b>	<b>24,885</b>	<b>27,834</b>	<b>33,753</b>	<b>29,935</b>	<b>23,096</b>	<b>24,940</b>	<b>31,122</b>	<b>21,904</b>
Oil and Fuels	0	0	0	0	30	7	0	12	15
Construction Materials	2,795	3,421	1,768	6,082	4,678	4,627	3,577	2,396	2,758
Other	37,329	21,464	26,066	27,671	25,227	18,462	21,363	28,714	19,131
<b>Capital Goods</b>	<b>1,271</b>	<b>1,243</b>	<b>808</b>	<b>1,261</b>	<b>3,398</b>	<b>1,653</b>	<b>1,635</b>	<b>1,536</b>	<b>969</b>
Machinery and Equipments	0	10	0	0	217	153	270	250	190
Other	1,271	1,233	808	1,261	3,193	1,500	1,365	1,286	767
<b>Miscellaneous</b>	<b>0</b>								
<b>Re-Exports</b>	<b>18,137</b>	<b>12,487</b>	<b>13,744</b>	<b>18,465</b>	<b>54,449</b>	<b>11,170</b>	<b>10,414</b>	<b>12,774</b>	<b>14,297</b>
<b>Consumer Goods</b>	<b>3,148</b>	<b>2,427</b>	<b>4,248</b>	<b>2,813</b>	<b>32,085</b>	<b>3,925</b>	<b>1,709</b>	<b>2,807</b>	<b>5,833</b>
Foodstuffs	426	763	1,122	465	516	334	114	496	488
Consumer Goods	1,224	832	633	707	11,939	1,987	818	1,020	1,249
Durable Goods	1,498	832	2,493	1,641	19,630	1,604	777	1,291	4,096
<b>Raw Materials</b>	<b>11,012</b>	<b>5,013</b>	<b>5,173</b>	<b>8,731</b>	<b>3,214</b>	<b>1,910</b>	<b>2,105</b>	<b>2,121</b>	<b>1,915</b>
Oil and Fuels	0	39	26	9	0	0	56	43	10
Construction Materials	82	11	2	102	79	328	211	76	138
Other	10,930	4,963	5,145	8,620	3,135	1,582	1,838	2,002	1,767
<b>Capital Goods</b>	<b>3,971</b>	<b>5,046</b>	<b>4,322</b>	<b>6,921</b>	<b>19,063</b>	<b>5,235</b>	<b>6,599</b>	<b>7,846</b>	<b>6,549</b>
Machinery and Equipments	750	227	288	343	5,120	3,790	4,978	3,980	4,129
Other	3,221	4,819	4,034	6,578	12,354	1,445	1,621	3,866	2,420
<b>Miscellaneous</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>87</b>	<b>100</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Imports</b>	<b>194,025</b>	<b>160,353</b>	<b>156,476</b>	<b>157,548</b>	<b>286,360</b>	<b>203,069</b>	<b>236,366</b>	<b>204,246</b>	<b>192,018</b>
<b>Consumer Goods</b>	<b>57,594</b>	<b>59,329</b>	<b>42,030</b>	<b>45,336</b>	<b>126,354</b>	<b>84,356</b>	<b>88,051</b>	<b>67,666</b>	<b>71,949</b>
Foodstuffs	26,903	37,599	14,824	23,803	58,773	26,883	26,485	17,135	21,408
Consumer Goods	21,174	15,127	18,017	12,688	41,186	38,273	38,107	27,806	27,430
Durable Goods	9,517	6,603	9,189	8,845	26,395	19,200	23,459	22,725	23,111
<b>Raw Materials</b>	<b>99,083</b>	<b>73,813</b>	<b>82,381</b>	<b>89,465</b>	<b>84,782</b>	<b>67,079</b>	<b>80,409</b>	<b>85,689</b>	<b>72,036</b>
Oil and Fuels	24,809	23,921	21,223	24,205	28,754	26,591	30,869	28,004	22,752
Construction Materials	5,277	2,496	1,523	4,607	3,904	2,822	4,950	6,836	9,191
Other	68,997	47,396	59,635	60,653	52,124	37,666	44,590	50,849	40,093
<b>Capital Goods</b>	<b>36,443</b>	<b>26,583</b>	<b>30,465</b>	<b>20,519</b>	<b>73,432</b>	<b>51,441</b>	<b>65,908</b>	<b>49,894</b>	<b>46,903</b>
Machinery and Transport Equip.	7,815	2,029	3,487	4,809	28,757	13,732	26,641	14,380	17,308
Other Machinery and Equip.	7,598	8,335	9,001	4,774	687	617	467	690	980
Other	21,030	16,219	17,977	10,936	43,988	37,092	38,800	34,824	28,615
<b>Miscellaneous</b>	<b>905</b>	<b>628</b>	<b>1,600</b>	<b>2,228</b>	<b>1,792</b>	<b>193</b>	<b>1,998</b>	<b>997</b>	<b>1,130</b>

Source: Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

## (٣٧) التركيب السلمي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي

(37) DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1993				1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
تموز	حزيران	ايار	نيسان						
July	June	May	Apr.						
66,948	46,453	44,560	53,183	691,282	633,755	598,627	612,252	534,106	المجموع
12,108	10,725	11,225	13,419	140,033	92,033	86,041	59,756	48,623	.. المواد الغذائية و الحيوانات الحية
2,053	2,268	1,636	1,367	18,444	15,257	8,608	1,281	1,161	حيوانات حية
3,788	2,634	2,662	3,335	38,072	14,830	6,830	9,992	10,462	منتجات الالبان والبيض
0	0	0	0	5	0	0	922	2,166	دقيق الحنطة والقمح
4,319	2,457	3,925	5,014	47,720	39,563	43,531	36,790	27,914	الخضروات
1,314	2,680	2,489	2,514	21,419	10,453	10,929	7,937	4,592	الفواكه والمكسرات
98	228	246	813	4,512	6,126	5,228	24	227	الاعلاف
203	185	126	468	3,662	4,935	7,370	4,450	2,845	١. المشروبات والتبغ
25	0	0	0	727	2,792	4,127	1,592	503	السجائر
									٢. المواد الخام غير الصالحة
20,331	16,200	11,468	16,080	192,816	218,157	228,356	235,242	224,913	للالكل عدا المحروقات
6,736	8,256	5,870	8,384	97,884	122,464	123,092	138,668	146,270	الفوسفات
12,345	7,315	4,559	6,767	86,023	86,220	96,764	88,526	71,176	البوتاس
									٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم
3	0	6	0	39	5	23	5	6	والمواد المشابهة
									٤. زيوت وشحوم حيوانية
143	37	19	9	1,717	1,856	2,312	643	2,446	ونباتية
1	6	3	9	589	415	480	550	2,384	زيت زيتون
20,654	12,673	12,867	10,515	195,462	196,932	177,045	188,967	155,974	٥. مواد كيميائية
136	221	210	169	5,429	2,719	3,800	6,282	1,693	الدهانات
4,671	2,029	3,906	3,779	70,478	54,991	34,547	40,323	29,873	الادوية
4,583	593	632	1,814	35,675	34,673	13,278	13,740	8,484	المنظفات والصابون
8,215	7,890	6,615	3,052	55,623	72,456	86,471	79,350	69,047	الاسمدة
									٦. بضائع مصنوعة مصنفة
7,484	3,091	3,162	7,575	81,367	66,990	63,411	77,792	63,659	حسب المادة
0	0	0	0	285	59	4	2,396	4,348	منتجات الاخشاب
1,035	230	1,002	1,145	12,810	6,100	8,098	8,183	8,828	الورق والكرتون
									الغزل والنسيج
2,033	769	429	2,636	19,311	15,286	11,852	19,499	12,891	ومصنوعاتها
1,734	1,379	485	919	17,362	22,214	26,103	22,206	7,476	الاسمنت
1,310	1,674	3,625	2,215	23,904	11,838	7,442	14,292	10,901	٧. آلات ومعدات النقل
4,712	1,868	2,062	2,902	52,282	41,009	26,627	31,105	24,716	٨. مصنوعات متنوعة
890	487	102	1,015	13,178	9,422	8,577	6,728	10,433	ملابس
1,574	564	757	788	15,409	9,515	5,796	4,037	3,563	مصنوعات بلاستيكية
									٩. أصناف ومعاملات
0	0	0	0	0	0	0	0	23	غير مصنفة

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : أوليئة .

(٣٧) التركيب السلمي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي (تابع)

(37) DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	(1) 1994				1993				
	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	أب
	Apr.	Mar.	Feb.	Jan.	Dec.	Nov.	Oct.	Sep.	Aug.
<b>Total</b>	<b>70,943</b>	<b>45,695</b>	<b>49,000</b>	<b>63,596</b>	<b>103,125</b>	<b>57,561</b>	<b>60,903</b>	<b>70,994</b>	<b>55,412</b>
<b>0. Food and Live Animals</b>	<b>13,400</b>	<b>7,477</b>	<b>10,743</b>	<b>10,280</b>	<b>14,773</b>	<b>12,603</b>	<b>15,992</b>	<b>13,392</b>	<b>11,106</b>
Live Animals	891	805	251	691	688	794	1,374	2,195	2,259
Dairy Products and Eggs	6,448	2,263	3,227	3,424	4,788	3,761	5,775	5,789	3,356
Wheat and Flour of Wheat	0	0	4	0	5	0	0	0	0
Vegetables	2,877	1,959	4,345	2,708	5,458	4,864	5,137	3,898	3,951
Fruits and Nuts	2,577	2,004	1,204	1,766	2,587	1,802	568	438	725
Fodder	0	25	267	378	212	351	242	503	31
<b>1. Beverages and Tobacco</b>	<b>159</b>	<b>291</b>	<b>11</b>	<b>1,184</b>	<b>334</b>	<b>713</b>	<b>467</b>	<b>220</b>	<b>226</b>
Cigarettes	0	0	0	884	26	394	151	0	0
<b>2. Crude Materials ,Inedible,   Except Fuels</b>	<b>16,841</b>	<b>13,583</b>	<b>12,958</b>	<b>16,678</b>	<b>19,758</b>	<b>13,034</b>	<b>16,671</b>	<b>19,647</b>	<b>16,690</b>
Phosphates	6,468	9,765	7,380	9,637	8,533	8,442	8,399	10,054	8,819
Potash	9,604	3,166	4,927	6,586	10,124	4,081	7,970	8,939	7,156
<b>3. Mineral Fuels, Lubricants   and Related Materials</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	<b>0</b>
<b>4. Animal and Vegetable   Oils and Fats</b>	<b>67</b>	<b>46</b>	<b>48</b>	<b>33</b>	<b>232</b>	<b>184</b>	<b>76</b>	<b>101</b>	<b>88</b>
Olive-Oil	9	4	29	25	47	65	2	3	1
<b>5. Chemicals</b>	<b>30,454</b>	<b>14,883</b>	<b>16,090</b>	<b>21,024</b>	<b>44,064</b>	<b>15,391</b>	<b>12,661</b>	<b>18,323</b>	<b>11,562</b>
Paints	473	244	81	242	964	2,221	873	140	144
Medicaments	10,432	6,905	3,199	9,810	32,354	3,984	3,121	4,577	3,998
Detergents and Soap	1,947	1,858	1,854	2,950	3,485	3,877	4,938	4,851	5,582
Fertilizers	13,296	2,275	6,345	3,870	2,154	390	2,060	6,929	453
<b>6. Manufactured Goods Classified   by Material</b>	<b>6,216</b>	<b>5,988</b>	<b>4,590</b>	<b>9,353</b>	<b>10,891</b>	<b>9,350</b>	<b>7,116</b>	<b>9,418</b>	<b>5,764</b>
Articles of Wood	0	0	0	0	41	0	0	151	0
Paper and Cardboard	1,309	1,172	911	993	1,833	1,371	1,065	1,613	1,330
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	1,317	657	1,144	1,471	2,229	2,668	1,878	1,852	852
Cement	1,008	1,129	1,269	1,650	1,401	1,710	1,111	1,227	1,725
<b>7. Machinery and Transport Equip.</b>	<b>1,641</b>	<b>1,434</b>	<b>1,617</b>	<b>2,167</b>	<b>2,385</b>	<b>2,379</b>	<b>3,006</b>	<b>2,212</b>	<b>1,908</b>
<b>8. Misc. Manufactured Articles</b>	<b>2,165</b>	<b>1,993</b>	<b>2,943</b>	<b>2,877</b>	<b>10,679</b>	<b>3,901</b>	<b>4,914</b>	<b>7,670</b>	<b>8,068</b>
Clothes	784	534	1,301	1,375	4,134	1,919	1,258	1,201	918
Plastic Products	579	824	735	754	1,158	677	1,555	3,006	3,229
<b>9. Commodities and Transactions   not Classified Elsewhere</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

(٣٨) التركيب السلعي للمستوردات حسب التصنيف الدولي

(38) IMPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1993				1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
تموز	حزيران	ايار	نيسان						
July	June	May	Apr.						
235,148	212,709	186,675	199,468	2,453,625	2,214,002	1,710,463	1,725,828	1,230,010	المجموع
48,427	46,334	15,902	37,379	435,146	416,023	417,668	403,896	197,650	١. المواد الغذائية والحيوانات الحية
1,855	1,504	1,446	2,140	27,937	26,061	37,483	21,293	3,575	حيوانات حية
8,784	8,134	2,747	5,253	58,293	50,037	55,617	34,982	18,233	اللحوم
3,139	1,148	4,012	1,973	41,367	34,615	34,376	27,504	19,334	منتجات الالبان والبيض
5,075	10,932	4	95	76,117	54,167	61,773	74,435	17,536	دقيق الحنطة والقمح
3,913	127	83	3,982	20,492	20,938	26,940	27,889	7,972	ارز مقشور
2,685	8,075	0	2,706	33,084	28,819	45,926	54,030	12,036	السكر
1,429	1,415	1,363	1,737	26,123	41,501	33,407	27,027	24,534	الفواكه والخضروات والمكسرات
									القهوة والشاي والكاكاو
1,163	1,307	835	663	10,637	13,534	14,078	13,272	7,098	والبهارات
995	651	684	624	9,652	9,324	9,505	9,777	8,855	١. المشروبات والتبغ
156	127	187	64	2,249	4,075	4,546	5,137	3,991	التبغ الخام
498	286	376	235	4,890	3,063	3,407	1,891	2,205	السجائر
4,879	7,709	4,154	4,972	55,508	45,518	58,916	43,210	40,705	٢. المواد الخام غير الصالحة للاكل
45	31	26	55	1,570	1,835	699	447	8,696	عدا المحروقات
1,196	1,734	1,536	1,361	14,308	10,714	10,886	10,443	7,368	الاشخاب والفلين
436	1,225	295	611	7,419	6,860	7,799	10,047	9,744	الالياف النسيجية وفضلاتها
									الحبوب والمكسرات الزيتية
25,739	27,515	24,859	22,661	314,785	303,425	247,454	312,110	235,435	٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم
16,829	18,279	18,359	18,495	236,804	228,845	193,663	236,076	190,272	والمواد المشابهة
									النفط الخام
2,474	3,973	939	2,198	42,653	37,628	23,676	21,896	7,197	٤. زيوت وشحوم حيوانية
25,530	19,892	24,120	18,677	248,566	245,544	218,764	190,205	134,314	ونباتية
6,089	4,657	6,074	5,111	67,371	56,656	38,593	37,221	37,316	٥. مواد كيميائية
									ادوية ومستحضرات طبية
1,554	884	4,043	1,171	20,464	16,567	10,295	10,035	3,085	مواد ومستحضرات الزينة
1,334	1,026	552	854	7,623	12,225	6,822	5,296	5,108	والعطور والتنظيف
6,523	5,519	5,489	4,590	62,021	61,222	50,440	51,869	34,225	الاسمدة
50,803	42,263	45,239	42,313	506,728	444,884	327,848	299,724	225,523	٦. بضائع مصنوعة مصنفة حسب
3,053	3,157	2,401	2,616	30,874	31,183	24,364	20,844	22,330	المادة
4,387	5,878	5,609	3,736	55,478	49,291	43,205	38,303	25,410	المصنوعات المطاطية
									الورق والكرتون
8,297	7,824	8,940	10,237	94,995	94,408	76,953	70,773	50,877	الغزل والنسيج ومصنوعاتها
161	131	127	59	1,018	478	13	97	211	الاسمنت
19,535	10,537	12,575	12,888	157,995	133,580	84,520	70,240	54,259	الحديد والصلب
60,601	49,772	56,408	56,198	660,862	543,781	299,085	327,206	258,736	٧. آلات ومعدات النقل
									آلات كهربائية وغير
34,195	28,211	32,735	25,961	375,495	273,727	149,177	150,567	149,983	كهربائية
26,406	21,560	23,673	30,237	285,367	270,054	149,908	176,639	108,753	وسائل نقل وقطعها
13,920	11,873	13,714	12,469	150,734	151,110	93,958	92,136	84,856	٨. مصنوعات متنوعة
564	402	267	426	3,784	2,699	2,169	6,439	4,816	اثاث
2,776	2,231	4,441	3,777	42,092	42,107	25,238	20,992	22,550	ملابس و احذية
									اجهزة وادوات مهنية
3,523	3,267	3,329	2,613	38,275	39,759	20,945	18,570	14,321	و علمية
1,780	2,727	656	1,977	28,991	16,765	13,589	25,668	36,739	٩. اصناف ومعاملات
									غير مصنفة

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولى

## (٣٨) التركيب السلمي للمستوردات حسب التصنيف الدولي (تابع)

## (38) IMPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	(1) 1994				1993				
	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	أب
	Apr.	Mar.	Feb.	Jan.	Dec.	Nov.	Oct.	Sep.	Aug.
<b>Total</b>	<b>194,025</b>	<b>160,353</b>	<b>156,476</b>	<b>157,548</b>	<b>286,360</b>	<b>203,069</b>	<b>236,366</b>	<b>204,246</b>	<b>192,018</b>
<b>0. Food and Live Animals</b>	<b>26,857</b>	<b>42,676</b>	<b>15,337</b>	<b>23,519</b>	<b>74,966</b>	<b>43,433</b>	<b>35,783</b>	<b>23,649</b>	<b>30,464</b>
Live Animals	2,448	4,951	2,755	106	4,479	2,188	3,009	3,568	1,450
Meat	1,990	2,739	3,037	1,932	7,045	5,247	2,274	4,807	4,190
Dairy Products and Eggs	1,510	940	1,110	4,858	11,676	2,244	1,563	1,591	1,471
Wheat and Flour of Wheat	0	6,320	0	0	18,839	9,104	9,258	107	6,280
Rice	168	3,737	28	30	3,511	65	4,354	63	12
Sugar	2,997	10,163	0	0	5,750	60	0	2,933	5,037
Fruits, Vegetables and Nuts	2,761	887	2,015	3,801	3,132	4,937	2,332	1,508	983
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	1,300	1,005	606	1,212	983	1,169	647	896	1,011
<b>1. Beverages and Tobacco</b>	<b>1,698</b>	<b>1,811</b>	<b>558</b>	<b>266</b>	<b>648</b>	<b>1,003</b>	<b>2,290</b>	<b>896</b>	<b>984</b>
Crude Tobacco	507	1,005	0	33	78	277	819	204	86
Cigarettes	708	245	10	100	389	581	1,224	585	388
<b>2. Crude Materials, Inedible,   Except Fuels</b>	<b>5,959</b>	<b>3,401</b>	<b>6,173</b>	<b>4,819</b>	<b>4,568</b>	<b>4,205</b>	<b>3,969</b>	<b>3,595</b>	<b>3,640</b>
Wood, Lumber and Cork	1,994	17	20	32	4	286	197	84	27
Textile Fibers and their Waste	1,624	700	819	751	2,207	1,169	971	697	844
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	1,019	537	763	191	165	398	390	173	583
<b>3. Mineral Fuels, Lubricants and   Related Materials</b>	<b>24,876</b>	<b>24,170</b>	<b>21,398</b>	<b>24,576</b>	<b>28,785</b>	<b>26,573</b>	<b>30,820</b>	<b>28,017</b>	<b>22,787</b>
Crude Oil	19,162	19,476	17,715	21,140	23,173	23,148	24,872	18,809	12,741
<b>4. Animal and Vegetable Oils   and Fats</b>	<b>8,201</b>	<b>1,946</b>	<b>5,001</b>	<b>3,976</b>	<b>12,557</b>	<b>1,209</b>	<b>4,726</b>	<b>4,808</b>	<b>2,211</b>
<b>5. Chemicals</b>	<b>19,960</b>	<b>18,904</b>	<b>24,326</b>	<b>19,978</b>	<b>26,221</b>	<b>19,884</b>	<b>24,880</b>	<b>20,644</b>	<b>19,807</b>
Medical and Pharmaco. Products	3,373	5,266	7,180	2,463	8,354	5,796	6,925	4,947	6,187
Essential Oils and Perfume Materials, Polishing and Cleaning Preps.	914	781	1,501	420	3,009	1,347	3,411	1,584	1,279
Fertilizers	1,575	205	816	211	1,073	469	510	276	226
Plastic Materials	3,850	3,458	3,983	3,841	5,292	5,946	6,079	5,732	5,499
<b>6. Manufactured Goods Classified   by Material</b>	<b>40,155</b>	<b>21,493</b>	<b>22,975</b>	<b>36,343</b>	<b>42,627</b>	<b>37,872</b>	<b>47,271</b>	<b>52,587</b>	<b>47,705</b>
Rubber Products	1,956	1,288	1,446	1,468	3,154	2,486	2,933	2,759	2,069
Paper and Cardboard	4,713	2,596	1,446	2,211	4,360	4,836	5,807	4,857	4,287
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	7,936	5,467	5,797	5,795	9,112	6,931	9,458	7,501	6,979
Cement	45	0	10	29	36	75	99	74	166
Iron and Steel	10,416	3,698	6,953	14,786	11,315	11,737	12,461	20,561	15,872
<b>7. Machinery and Transport Equip.</b>	<b>52,526</b>	<b>35,483</b>	<b>45,525</b>	<b>35,070</b>	<b>79,217</b>	<b>51,340</b>	<b>67,766</b>	<b>54,465</b>	<b>52,932</b>
Electrical and Non-Electrical Machinery	29,500	21,076	25,189	18,210	44,814	34,496	37,295	35,178	29,055
Transport Equipments and Spareparts	23,025	14,407	20,335	16,860	34,404	16,844	30,471	19,287	23,877
<b>8. Misc. Manufactured Articles</b>	<b>13,189</b>	<b>9,919</b>	<b>14,165</b>	<b>6,829</b>	<b>15,118</b>	<b>17,388</b>	<b>15,693</b>	<b>12,740</b>	<b>10,394</b>
Furniture	557	132	155	251	170	398	201	296	349
Clothing and Footwear	3,776	1,807	3,159	1,252	4,854	5,344	5,335	3,207	2,497
Scientific Instruments, Photo- graphic Equipment etc.	2,810	3,411	5,706	1,880	4,642	5,845	3,773	2,249	2,339
<b>9. Commodities and Transactions   not Classified Elsewhere</b>	<b>604</b>	<b>550</b>	<b>1,018</b>	<b>2,172</b>	<b>1,653</b>	<b>162</b>	<b>3,168</b>	<b>2,845</b>	<b>1,094</b>

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

(٣٩) التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية

(39) GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF EXTERNAL TRADE

الف دينار

Domestic Exports							الصادرات الوطنية				البلد
(1) 1994				1993			1993	1992	1991	1990	
نيسان Apr.	أذار Mar.	شباط Feb.	كانون ثاني Jan.	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.	تشرين أول Oct.					
70,943	45,695	49,000	63,596	103,125	57,561	60,903	691,282	633,755	598,627	612,252	المجموع
10,497	8,934	6,740	11,587	13,299	10,287	16,067	108,351	73,972	81,772	146,878	السوق العربية المشتركة:
197	1,025	129	50	962	873	119	4,569	4,086	4,234	10,622	مصر
8,117	6,546	5,797	9,514	9,475	7,265	13,624	77,513	48,823	55,820	118,544	العراق
1,465	1,206	611	471	2,408	1,405	2,103	19,108	12,925	9,111	8,415	سوريا
19,332	11,061	12,168	13,885	39,086	13,062	9,035	176,999	148,444	90,515	111,990	الدول العربية الأخرى:
1,294	990	3,742	2,176	3,289	746	219	17,526	9,730	10,040	8,836	لبنان
7,838	4,689	3,589	5,831	17,762	6,199	3,773	80,134	70,079	11,023	46,815	السعودية
0	0	6	0	0	0	0	0	186	99	11,056	الكويت
1,253	762	841	839	1,865	1,277	814	14,182	7,926	11,621	5,665	البحرين
646	497	551	577	1,498	772	627	9,989	8,359	10,418	4,234	قطر
3,997	2,481	2,206	1,392	5,243	2,704	2,096	30,448	25,923	26,069	21,454	الإمارات
3,664	1,975	3,164	1,754	5,532	2,949	2,417	27,901	19,053	18,529	22,102	المجموعة الاقتصادية الأوروبية:
32	29	107	16	123	0	15	540	539	582	772	بلجيكا
790	73	62	44	629	0	13	1,357	974	3,182	6,073	فرنسا
184	178	229	179	708	92	209	2,387	1,184	1,665	2,011	ألمانيا
1,307	1,116	789	666	984	1,362	1,293	10,773	7,832	6,542	2,987	هولندا
788	305	612	643	848	836	571	6,317	4,137	3,511	4,290	إيطاليا
353	228	243	54	1,215	19	91	2,479	1,630	973	1,876	المملكة المتحدة
6	7	29	4	41	0	5	61	63	44	46	الدنمارك
176	36	1,093	150	614	641	220	3,305	1,837	1,234	2,763	اليونان
27	1	0	0	10	0	0	325	677	582	1,107	إسبانيا
455	796	1,291	2,752	9,849	10,165	2,894	32,867	15,712	27,821	24,357	دول أوروبا الشرقية:
72	200	151	152	1,127	186	49	2,027	3,089	1,806	3,526	رومانيا
51	413	476	2,384	7,629	9,122	2,584	25,359	1,311	16,775	9,961	روسيا
19	35	50	12	186	0	6	400	293	172	288	الدول الأوروبية الأخرى:
6	12	17	6	52	0	0	252	240	84	81	النمسا
11	10	33	6	111	0	0	118	21	72	75	السويد
2	13	0	0	23	0	6	29	32	15	13	سويسرا
547	1,206	366	550	1,968	423	620	7,265	4,176	2,271	3,516	الولايات المتحدة
0	0	0	0	756	0	0	16,472	14,005	32,567	18,044	الصين الشعبية
6,713	3,474	2,320	1,478	7,662	2,940	8,484	65,891	96,372	109,646	129,083	الهند
1,581	1,102	134	1,837	110	44	1,211	9,839	12,050	10,640	12,968	اليابان
28,135	17,112	22,767	29,741	24,677	17,691	20,169	245,297	249,678	224,694	143,026	البلدان الأخرى:
1,380	705	601	1,294	1,398	1,064	573	12,594	15,270	13,072	15,114	تركيا
568	603	665	1,681	16	1,136	0	10,037	10,364	10,688	13,613	تايوان
2,140	96	80	3,206	67	55	15	7,505	12,086	9,979	7,568	كوريا الجنوبية
659	3,215	2,685	2,905	4,665	2,038	1,545	37,600	28,967	24,210	30,447	أندونيسيا
8,919	689	711	384	164	87	360	4,039	5,908	4,586	8,819	الباكستان

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.  
(١) : أولية .

## (٣٩) التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية (تابع)

## (39) GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF EXTERNAL TRADE (CON.)

Thousand JD

Country	Imports								المستوردات			
	(1) 1994				1993				1993	1992	1991	1990
	نيسان Apr.	أذار Mar.	شباط Feb.	كانون ثاني Jan.	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.	تشرين أول Oct.					
<b>Total</b>	<b>194,025</b>	<b>160,353</b>	<b>156,476</b>	<b>157,548</b>	<b>286,360</b>	<b>203,069</b>	<b>236,366</b>	<b>2,453,625</b>	<b>2,214,002</b>	<b>1,710,463</b>	<b>1,725,828</b>	
<b>A.C.M. Countries</b>	<b>33,511</b>	<b>26,955</b>	<b>26,093</b>	<b>31,088</b>	<b>37,621</b>	<b>36,677</b>	<b>39,359</b>	<b>388,897</b>	<b>363,292</b>	<b>239,560</b>	<b>306,422</b>	
Egypt	2,531	771	2,345	2,448	3,590	1,631	2,793	28,613	37,518	22,900	19,363	
Iraq	23,967	23,671	20,787	24,084	28,213	26,150	30,213	307,007	295,437	170,873	273,152	
Syria	5,023	1,807	2,480	3,776	5,265	5,891	4,569	32,638	21,366	39,012	11,963	
<b>Other Arab Count.</b>	<b>14,013</b>	<b>5,943</b>	<b>7,354</b>	<b>6,059</b>	<b>12,080</b>	<b>8,397</b>	<b>8,854</b>	<b>109,928</b>	<b>98,675</b>	<b>99,068</b>	<b>131,983</b>	
Lebanon	1,731	616	961	1,057	2,149	3,523	1,826	24,200	30,320	21,099	10,993	
Saudi Arabia	5,065	2,483	4,052	4,364	4,552	3,063	4,848	48,641	39,321	27,667	76,408	
Kuwait	32	1	3	0	8	0	3	1,879	1,069	363	25,777	
Bahrain	359	313	27	66	1,133	147	213	11,448	2,971	10,774	5,237	
Qatar	204	58	151	179	366	262	327	3,272	5,057	6,485	5,148	
U.A.E.	892	166	484	137	556	454	306	6,033	5,957	2,370	3,001	
<b>E.E.C. Countries</b>	<b>63,550</b>	<b>51,747</b>	<b>53,331</b>	<b>42,137</b>	<b>87,788</b>	<b>65,856</b>	<b>77,700</b>	<b>753,802</b>	<b>650,089</b>	<b>512,218</b>	<b>494,073</b>	
Belgium	3,107	2,844	2,686	3,216	5,288	3,002	3,474	57,940	49,057	44,428	50,585	
France	9,325	7,034	8,664	4,991	10,507	7,314	11,248	98,536	78,092	73,601	97,892	
Germany	20,334	12,799	12,026	9,887	27,470	15,750	23,365	202,794	186,745	133,182	101,225	
Netherlands	4,105	9,193	7,312	3,545	6,695	6,512	5,158	62,600	52,588	57,711	47,800	
Italy	11,009	8,109	7,489	8,640	15,336	14,910	11,706	134,905	110,926	73,627	67,621	
U.K.	9,321	7,317	9,568	6,644	14,648	9,622	16,810	127,919	108,410	77,570	89,378	
Denmark	947	973	1,310	848	2,022	1,327	1,682	14,254	11,736	12,637	7,946	
Greece	776	416	870	509	1,202	4,371	524	15,211	9,381	15,949	6,946	
Spain	3,511	2,321	3,100	3,429	3,822	2,128	2,958	30,544	36,508	18,048	18,436	
<b>Eastern Europe Count.</b>	<b>11,096</b>	<b>8,086</b>	<b>8,626</b>	<b>16,988</b>	<b>13,531</b>	<b>10,839</b>	<b>10,637</b>	<b>151,864</b>	<b>129,704</b>	<b>85,648</b>	<b>85,326</b>	
Romania	1,769	3,488	3,160	1,896	3,017	2,413	2,686	28,387	31,841	22,313	15,596	
Russia	2,432	579	354	2,878	2,199	853	1,386	33,034	29,837	18,668	12,269	
<b>Other European Countries</b>	<b>5,990</b>	<b>3,786</b>	<b>4,912</b>	<b>4,096</b>	<b>7,163</b>	<b>9,554</b>	<b>8,037</b>	<b>81,719</b>	<b>75,028</b>	<b>59,224</b>	<b>59,852</b>	
Austria	1,490	729	639	859	1,781	4,393	2,487	24,470	22,732	17,515	15,684	
Sweden	2,080	1,219	1,460	1,560	2,144	2,267	2,866	25,203	21,041	18,162	13,972	
Switzerland	1,568	1,648	2,377	1,126	2,320	2,201	1,591	20,082	25,356	15,532	21,404	
<b>U.S.A.</b>	<b>14,921</b>	<b>21,678</b>	<b>16,426</b>	<b>11,743</b>	<b>53,751</b>	<b>25,355</b>	<b>33,227</b>	<b>311,492</b>	<b>246,153</b>	<b>178,157</b>	<b>299,480</b>	
<b>China</b>	<b>4,285</b>	<b>2,862</b>	<b>2,975</b>	<b>3,288</b>	<b>4,893</b>	<b>5,014</b>	<b>5,710</b>	<b>50,586</b>	<b>52,147</b>	<b>29,149</b>	<b>25,020</b>	
<b>India</b>	<b>4,601</b>	<b>3,945</b>	<b>3,354</b>	<b>4,024</b>	<b>4,552</b>	<b>3,808</b>	<b>3,481</b>	<b>43,476</b>	<b>31,206</b>	<b>53,480</b>	<b>22,134</b>	
<b>Japan</b>	<b>9,142</b>	<b>6,411</b>	<b>10,098</b>	<b>8,953</b>	<b>8,338</b>	<b>7,806</b>	<b>11,052</b>	<b>123,618</b>	<b>132,193</b>	<b>61,115</b>	<b>54,320</b>	
<b>Other Countries</b>	<b>32,916</b>	<b>28,940</b>	<b>23,307</b>	<b>29,172</b>	<b>56,643</b>	<b>29,763</b>	<b>38,309</b>	<b>438,243</b>	<b>435,515</b>	<b>392,844</b>	<b>247,218</b>	
Turkey	5,243	1,989	3,239	3,260	5,039	6,461	8,912	58,448	97,408	57,140	46,110	
Taiwan	3,620	3,127	3,166	2,961	3,478	3,122	3,487	43,715	52,715	40,128	30,198	
South Korea	6,446	2,438	2,481	3,081	6,270	6,512	4,241	61,314	46,723	24,771	17,558	
Indonesia	2,098	1,816	1,474	1,994	2,486	2,156	934	22,127	15,447	10,515	7,951	
Pakistan	197	113	398	130	793	224	545	4,941	4,992	2,216	1,366	

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

## (٤٠) الصادرات الوطنية الى الدول العربية حسب التصنيف الدولي

(40) DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1993				1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
تموز	حزيران	ايار	نيسان						
July	June	May	Apr.						
25,988	18,781	21,529	22,555	285,350	222,416	172,287	258,868	241,253	المجموع
11,783	10,573	11,172	12,003	132,054	89,539	81,334	57,344	44,432	.. المواد الغذائية والحيوانات الحية
124	58	17	102	767	1,523	2,028	1,465	2,507	الحبوب
4,122	2,438	3,914	3,704	41,670	38,828	41,978	34,948	24,453	الخضروات
1,290	2,581	2,483	2,495	20,897	9,340	10,539	7,540	4,023	الفواكه والمكسرات
4	11	25	36	327	351	848	438	849	القهوة والشاي والكاكاو والبهارات
114	174	107	469	2,734	2,296	5,181	3,608	2,822	١. المشروبات والتبغ
25	0	0	0	213	302	1,977	778	503	السجائر
261	49	132	123	2,011	2,014	1,635	2,935	6,355	٢. المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
3	0	6	0	38	5	23	5	6	٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
143	37	19	5	1,710	1,856	2,311	643	2,446	٤. زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
7,132	4,086	5,178	4,844	84,932	78,266	51,183	101,239	90,642	٥. مواد كيميائية
4,588	1,969	3,906	3,779	65,261	54,356	32,254	39,993	29,831	الادوية
145	67	35	72	1,845	3,899	1,934	1,666	11,768	الاسمدة
5,101	2,684	1,225	3,115	41,087	27,841	15,599	58,643	62,923	٦. بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
650	107	191	391	3,346	1,863	1,720	7,921	8,633	الورق والكرتون
729	669	149	1,066	6,626	5,615	2,780	19,216	12,718	الغزل والنسيج
1,518	163	8	350	4,669	4,310	971	2,090	4,943	ومصنوعاتها
846	699	3,177	757	10,601	5,067	2,878	12,746	10,458	الحديد والصلب
605	479	513	1,239	10,183	15,532	12,143	21,705	21,169	٧. آلات ومعدات النقل
44	117	65	553	2,378	4,520	6,037	7,108	7,998	٨. مصنوعات متنوعة
0	0	0	0	0	0	0	0	0	ملابس
0	0	0	0	0	0	0	0	0	٩. أصناف ومعاملات غير مصنفة

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولى

## (٤٠) الصادرات الوطنية الى الدول العربية حسب التصنيف الدولي (تابع)

## (40) DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	(1)				1993				
	1994				كانون	تشرين	تشرين	أيلول	أب
	نيسان	أذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	أب
Apr.	Mar.	Feb.	Jan.	Dec.	Nov.	Oct.	Sep.	Aug.	
<b>Total</b>	<b>29,829</b>	<b>19,995</b>	<b>18,908</b>	<b>25,472</b>	<b>52,385</b>	<b>23,349</b>	<b>25,102</b>	<b>26,301</b>	<b>19,226</b>
<b>0. Food and Live Animals</b>	<b>12,796</b>	<b>6,947</b>	<b>10,174</b>	<b>9,832</b>	<b>12,874</b>	<b>11,462</b>	<b>15,305</b>	<b>12,823</b>	<b>10,350</b>
Cereal	62	68	106	128	116	86	52	64	38
Vegetables	2,463	1,539	3,983	2,462	4,523	3,954	4,566	3,501	3,409
Fruits and Nuts	2,564	1,984	1,184	1,750	1,921	1,774	568	438	724
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	23	49	79	25	71	56	19	13	12
<b>1. Beverages and Tobacco</b>	<b>61</b>	<b>198</b>	<b>0</b>	<b>254</b>	<b>319</b>	<b>274</b>	<b>326</b>	<b>132</b>	<b>156</b>
Cigarettes	0	0	0	0	24	0	33	0	0
<b>2. Crude Materials ,Inedible,Except   Fuels</b>	<b>223</b>	<b>134</b>	<b>196</b>	<b>164</b>	<b>520</b>	<b>148</b>	<b>89</b>	<b>160</b>	<b>155</b>
<b>3. Mineral Fuels, Lubricants   and Related Materials</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	<b>0</b>
<b>4. Animal and Vegetable Oils and Fats</b>	<b>68</b>	<b>46</b>	<b>48</b>	<b>25</b>	<b>233</b>	<b>184</b>	<b>76</b>	<b>101</b>	<b>88</b>
<b>5. Chemicals</b>	<b>12,080</b>	<b>8,883</b>	<b>4,286</b>	<b>10,773</b>	<b>30,228</b>	<b>6,597</b>	<b>4,352</b>	<b>5,889</b>	<b>4,244</b>
Medicaments	10,317	6,715	2,883	9,442	28,120	3,838	3,121	4,577	3,358
Fertilizers	77	33	353	356	118	174	129	75	69
<b>6. Manufactured Goods Classified   by Material</b>	<b>3,237</b>	<b>2,698</b>	<b>2,673</b>	<b>3,458</b>	<b>4,756</b>	<b>3,908</b>	<b>2,492</b>	<b>5,950</b>	<b>2,874</b>
Paper and Cardboard	465	346	178	283	500	239	107	255	359
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	933	255	449	699	629	417	522	909	176
Iron and Steel	102	276	206	28	960	410	311	154	138
<b>7. Machinery and Transport Equip.</b>	<b>691</b>	<b>653</b>	<b>213</b>	<b>497</b>	<b>396</b>	<b>275</b>	<b>1,937</b>	<b>659</b>	<b>679</b>
<b>8. Misc. Manufactured Articles</b>	<b>673</b>	<b>436</b>	<b>1,318</b>	<b>469</b>	<b>3,051</b>	<b>495</b>	<b>525</b>	<b>576</b>	<b>680</b>
Clothes	140	93	578	116	677	84	85	47	145
<b>9. Commodities and Transactions   not Classified Elsewhere</b>	<b>0</b>								

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

(٤١) المستوردات من الدول العربية حسب التصنيف الدولي

(41) IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1993				1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
تموز	حزيران	ايار	نيسان						
July	June	May	Apr.						
43,590	42,589	39,850	37,076	498,825	461,967	338,628	438,405	337,572	المجموع
2,739	1,342	951	1,076	27,551	36,945	21,668	15,795	23,146	١. المواد الغذائية والحيوانات الحية
207	156	261	423	4,170	3,854	2,483	645	1,293	اللحوم والاسماك
289	555	407	335	8,764	20,467	12,366	10,526	10,062	الفواكه والخضروات والمكسرات
106	67	61	33	651	506	384	313	289	١. المشروبات والتبغ
0	0	0	0	0	27	133	188	218	السجائر
1,079	2,787	1,382	1,892	15,210	11,398	6,776	14,433	9,895	٢. المواد الخام غير الصالحة للاكل
									عدا المحروقات
25,206	27,073	24,512	22,377	308,876	293,264	216,551	308,204	233,439	٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم
16,829	18,279	18,359	18,495	236,804	228,845	173,361	236,076	190,261	والمواد المشابهة
8,105	8,805	5,854	3,583	67,676	60,122	33,768	69,852	42,741	النفط الخام
122	38	40	97	2,158	4,071	1,908	1,895	979	منتجات النفط
5,571	4,131	4,976	4,042	52,765	46,453	44,837	47,086	30,456	٤. زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
									٥. مواد كيميائية
5,572	5,404	5,682	5,246	62,109	43,410	33,019	36,555	26,393	٦. بضائع مصنوعة مصنفة حسب
235	357	496	294	3,936	4,245	2,317	3,412	1,924	المادة
507	473	262	371	5,736	4,801	4,967	6,718	6,377	الورق والكرتون
1,703	2,516	765	1,540	21,818	16,281	7,496	1,871	1,231	الغزل والنسيج
506	403	1,193	1,024	8,492	4,386	5,064	4,093	4,524	ومصنوعاتها
1,797	763	911	914	9,971	8,009	3,870	4,692	4,206	الحديد والصلب
1,378	984	1,335	1,399	18,953	17,883	9,607	8,869	8,584	الالمنيوم
669	585	1,039	955	12,735	12,286	6,291	4,299	4,770	٧. آلات ومعدات النقل
20	0	0	0	581	28	8	563	185	٨. مصنوعات متنوعة
									ملاابس
									٩. أصناف ومعاملات
									غير مصنفة

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولى .

## (٤١) المستوردات من الدول العربية حسب التصنيف الدولي (تابع)

## (41) IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	(1)				1993				
	1994								
	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	أب
Apr.	Mar.	Feb.	Jan.	Dec.	Nov.	Oct.	Sep.	Aug.	
<b>Total</b>	<b>47,524</b>	<b>32,898</b>	<b>33,448</b>	<b>37,147</b>	<b>49,701</b>	<b>45,074</b>	<b>48,213</b>	<b>45,061</b>	<b>39,522</b>
<b>0. Food and Live Animals</b>	<b>4,391</b>	<b>1,939</b>	<b>2,628</b>	<b>4,034</b>	<b>4,287</b>	<b>6,483</b>	<b>3,582</b>	<b>1,828</b>	<b>1,556</b>
Meat and Fish	231	491	725	126	884	327	402	134	236
Fruits, Vegetables and Nuts	1,066	296	533	1,646	1,427	2,520	674	355	118
<b>1. Beverages and Tobacco</b>	<b>44</b>	<b>4</b>	<b>44</b>	<b>24</b>	<b>47</b>	<b>49</b>	<b>96</b>	<b>77</b>	<b>26</b>
Cigarettes	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>2. Crude Materials ,Inedible, Except Fuels</b>	<b>533</b>	<b>1,510</b>	<b>2,305</b>	<b>1,039</b>	<b>1,235</b>	<b>675</b>	<b>901</b>	<b>793</b>	<b>1,576</b>
<b>3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials</b>	<b>24,473</b>	<b>23,843</b>	<b>21,189</b>	<b>24,292</b>	<b>28,471</b>	<b>26,333</b>	<b>30,193</b>	<b>27,353</b>	<b>21,240</b>
Crude Oil	19,162	19,476	17,715	21,140	23,173	23,148	24,872	18,809	12,741
Petroleum Products	4,405	3,542	2,975	2,371	4,553	2,788	5,047	8,069	7,844
<b>4. Animal and Vegetable Oils and Fats</b>	<b>5,081</b>	<b>1,504</b>	<b>104</b>	<b>82</b>	<b>1,391</b>	<b>87</b>	<b>126</b>	<b>110</b>	<b>30</b>
<b>5. Chemicals</b>	<b>3,426</b>	<b>1,437</b>	<b>2,803</b>	<b>2,586</b>	<b>5,317</b>	<b>3,272</b>	<b>4,155</b>	<b>4,499</b>	<b>4,493</b>
<b>6. Manufactured Goods Classified by Material</b>	<b>6,861</b>	<b>1,558</b>	<b>2,928</b>	<b>3,734</b>	<b>5,837</b>	<b>5,389</b>	<b>5,791</b>	<b>7,535</b>	<b>7,458</b>
Paper and Cardboard	339	64	165	205	318	316	365	220	430
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	440	73	225	424	1,076	520	307	845	526
Iron and Steel	2,514	246	897	1,635	1,148	3,397	1,568	2,782	3,255
Aluminium	1,366	322	657	367	1,729	216	793	1,070	502
<b>7. Machinery and Transport Equip.</b>	<b>956</b>	<b>158</b>	<b>325</b>	<b>437</b>	<b>680</b>	<b>388</b>	<b>628</b>	<b>754</b>	<b>1,252</b>
<b>8. Misc. Manufactured Articles</b>	<b>1,759</b>	<b>945</b>	<b>1,122</b>	<b>919</b>	<b>2,430</b>	<b>2,398</b>	<b>2,741</b>	<b>2,112</b>	<b>1,386</b>
Clothes	1,169	493	680	546	1,797	1,856	2,135	1,390	735
<b>9. Commodities and Transactions not Classified Elsewhere</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>505</b>

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

(٤٢) الأرقام القياسية لسعر الوحدة ووحدة الكمية للصادرات الوطنية والمستوردات

(42) INDICES OF UNIT PRICE AND UNIT VOLUME OF DOMESTIC EXPORTS AND IMPORTS

( 1985 = 100 )

حسب التصنيف الدولي							الفترة
مصنوعات متنوعة	بضائع مصنوعة	مواد كيمياوية	مواد خام عدا المحروقات	مشروبات و تبغ	مواد غذائية وحيوانات حية	مجموع الصادرات	
Misc. Manufactured Articles	Manufactured Goods	Chemicals	Crude Materials except Fuels	Beverages and Tobacco	Food and Live Animals	Total Exports	
<b>أ) الرقم القياسي لسعر الوحدة</b>							
127.3	112.3	134.7	158.6	164.0	113.8	145.3	١٩٨٩
135.4	150.4	160.7	187.6	205.0	154.6	173.0	١٩٩٠
160.7	165.4	182.9	195.5	177.7	248.2	192.5	١٩٩١
158.9	163.4	178.2	196.4	156.2	189.6	185.5	١٩٩٢
182.9	166.9	176.9	175.0	277.6	280.6	187.4	(١) ١٩٩٣
							١٩٩٢
166.1	164.0	172.6	202.7	158.3	195.0	185.9	الربع الثاني
158.5	164.1	180.2	199.9	165.3	170.2	185.2	الربع الثالث
165.3	156.9	178.1	193.7	215.4	148.9	181.2	الربع الرابع
							(١) ١٩٩٣
167.5	150.0	168.9	187.6	220.1	295.2	190.3	الربع الاول
175.8	156.8	167.1	173.8	220.1	258.2	188.6	الربع الثاني
190.7	162.1	171.3	167.6	242.0	283.8	185.2	الربع الثالث
197.0	182.3	185.4	174.6	297.2	290.7	194.3	الربع الرابع
<b>ب) الرقم القياسي لوحد الكمية</b>							
105.0	142.7	227.2	144.0	89.6	98.1	144.0	١٩٨٩
124.1	130.3	230.7	127.3	112.0	88.7	138.6	١٩٩٠
89.5	96.6	190.0	118.6	214.1	79.6	121.8	١٩٩١
139.4	103.2	216.8	112.8	163.2	111.4	133.8	١٩٩٢
154.4	122.8	216.8	111.9	68.2	114.6	144.5	(١) ١٩٩٣
							١٩٩٢
131.1	141.5	260.7	102.7	137.4	135.6	149.7	الربع الثاني
148.0	54.9	181.6	101.1	78.0	164.4	119.0	الربع الثالث
152.7	118.9	241.3	83.2	251.5	98.3	140.8	الربع الرابع
							(١) ١٩٩٣
71.0	117.6	170.8	93.0	67.6	76.8	108.8	الربع الاول
84.0	88.8	169.4	102.2	73.1	125.8	119.8	الربع الثاني
231.7	140.8	231.6	137.4	55.5	118.4	163.6	الربع الثالث
213.8	151.1	305.3	115.1	105.2	137.0	178.6	الربع الرابع

(١) : أولية.

(٤٢) الأرقام القياسية لسعر الوحدة ووحدة الكمية للصادرات الوطنية والمستوردات (تابع)

(42) INDICES OF UNIT PRICE AND UNIT VOLUME OF DOMESTIC EXPORTS AND IMPORTS (CON.)

(1985 = 100)

Period	Categories of S.I.T.C.									
	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيمياوية Chemicals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدي ومواد تشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	مجموع المستوردات Total Imports
	<b>A - Index of Unit Price</b>									
1989	130.8	136.2	167.2	101.4	102.8	91.6	156.3	142.8	141.7	120.0
1990	155.6	231.8	198.5	190.1	90.7	105.5	231.8	200.7	195.0	161.5
1991	188.6	254.1	214.8	221.3	112.0	96.6	195.2	274.7	205.6	161.9
1992	142.3	201.2	195.1	268.9	105.7	91.6	192.1	224.7	199.0	152.9
(1) 1993	133.1	189.1	188.7	207.7	111.3	98.3	179.6	227.0	184.6	155.4
1992										
2nd.qtr.	160.5	224.1	196.8	299.5	109.1	91.5	180.8	209.0	210.9	153.7
3rd.qtr.	150.4	220.0	198.9	273.2	137.2	90.6	201.8	238.6	192.6	157.3
4th.qtr.	119.8	178.7	181.8	252.8	95.3	92.8	191.6	246.5	202.7	150.6
(1) 1993										
1st.qtr.	118.8	185.3	178.2	195.1	113.9	98.3	173.5	229.7	186.9	149.3
2nd.qtr.	123.7	173.5	188.8	193.7	108.3	100.0	173.8	208.1	183.6	152.1
3rd.qtr.	127.5	178.9	185.7	201.3	107.6	102.5	178.8	240.4	182.1	157.5
4th.qtr.	147.6	209.4	199.1	223.4	111.7	86.1	198.5	228.5	185.9	158.6
	<b>B - Index of Unit Volume</b>									
1989	61.7	91.6	79.5	195.8	69.0	115.1	78.8	153.6	79.4	95.4
1990	56.3	68.1	89.0	147.9	237.8	132.5	56.4	120.7	117.8	99.5
1991	47.3	56.7	90.0	146.1	208.2	114.7	91.3	85.7	115.6	98.3
1992	101.0	130.3	134.4	135.0	350.7	148.4	71.6	102.8	118.9	134.8
(1) 1993	107.7	168.5	158.3	176.9	377.4	143.4	93.4	105.3	134.1	147.0
1992										
2nd.qtr.	85.2	102.8	126.7	122.0	526.7	148.6	65.5	160.1	95.3	125.8
3rd.qtr.	106.9	123.8	148.5	156.4	249.0	142.6	74.2	108.8	106.9	135.8
4th.qtr.	134.6	191.3	163.9	146.0	330.0	165.6	80.5	63.6	175.7	166.6
(1) 1993										
1st.qtr.	87.8	137.6	129.8	148.2	261.5	140.4	96.3	37.8	95.9	124.1
2nd.qtr.	117.0	180.5	162.2	191.4	258.6	134.4	117.1	93.3	123.5	146.5
3rd.qtr.	110.5	181.1	191.9	193.8	347.6	133.8	81.9	118.5	128.1	149.3
4th.qtr.	124.2	182.7	151.4	187.9	652.3	179.3	77.7	170.9	188.7	170.4

(1) : Preliminary.

## (٤٣) القادمون والمغادرون حسب الجنسية

## (43) ARRIVALS AND DEPARTURES BY NATIONALITY

بالالف شخص

جنسيات عربية أخرى		عراقي		سعودي		سوري		مصري		أردني		المجموع		الفترة
Other Arab Nationalities		Iraqi		Saudi		Syrian		Egyptian		Jordanian		Total		
قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	
247.0	262.1	42.2	48.4	388.0	349.7	594.0	488.4	655.3	634.4	1107.0	1190.9	3373.4	3308.6	١٩٨٩
301.4	291.6	96.0	91.3	329.7	281.5	611.9	489.7	736.1	805.0	1276.5	1143.2	3910.5	3682.9	١٩٩٠
226.2	224.1	276.9	258.5	272.5	257.0	566.2	480.5	621.5	558.7	893.9	858.6	3121.6	2875.5	١٩٩١
300.1	271.8	570.0	585.1	413.3	413.1	648.0	587.5	930.7	816.8	1090.6	1079.1	4333.3	4083.7	١٩٩٢
359.4	348.6	233.0	245.9	460.5	433.4	720.6	681.2	903.7	890.9	1089.6	1128.1	4188.4	4119.4	١٩٩٣
														١٩٩٣
59.1	48.1	9.9	10.3	32.1	27.0	64.6	51.7	72.4	86.0	105.5	85.4	392.9	333.0	حزيران
59.8	41.5	14.3	16.2	74.7	60.5	86.5	76.1	115.5	127.5	159.3	94.5	548.3	447.2	تموز
53.1	56.0	16.5	16.2	88.9	88.7	72.6	72.9	94.9	91.5	111.2	135.6	477.6	498.4	أب
35.6	45.8	15.3	16.4	56.0	58.7	76.5	77.1	96.5	94.1	84.3	154.5	400.2	478.9	ايلول
20.4	21.5	12.6	13.5	28.5	29.1	59.1	52.5	61.8	70.5	82.0	85.8	303.8	309.5	تشرين اول
17.6	16.9	13.3	12.5	26.0	25.7	50.5	48.4	50.0	64.6	73.2	72.9	262.3	271.9	تشرين ثاني
13.3	13.1	11.2	10.8	20.6	20.4	37.7	39.6	49.1	52.5	56.5	64.2	212.2	221.4	كانون اول
														١٩٩٤
15.1	16.8	13.5	13.2	28.2	29.1	45.5	42.1	65.3	59.1	112.8	102.7	307.1	288.8	كانون ثاني
17.4	17.2	16.5	14.4	27.4	27.8	49.3	47.9	82.6	75.3	88.4	82.4	308.1	288.1	شباط
14.4	14.1	13.9	12.6	25.9	24.8	44.5	42.1	82.7	78.9	113.8	117.3	326.9	317.0	اذار
18.0	16.6	21.0	17.5	24.5	24.5	52.4	42.6	95.3	63.2	64.0	63.4	321.2	271.2	نيسان
21.6	13.9	19.0	18.4	33.1	29.5	47.5	52.9	68.3	65.9	78.8	73.8	303.8	290.5	ايار
21.2	26.7	18.1	14.8	27.9	24.1	63.8	54.1	97.3	96.7	115.0	79.1	379.3	327.1	حزيران

المصدر : مديرية الامن العام .

## (٤٣) القادمون والمغادرون حسب الجنسية (تابع)

## (43) ARRIVALS AND DEPARTURES BY NATIONALITY (CON.)

In Thousand Persons

Period	جنسيات أخرى		جنسيات أمريكية أخرى		أمريكي		جنسيات أوروبية أخرى		بريطاني		جنسيات آسيوية أخرى		تركي	
	Other Nationalities		Other American Nationalities		American		European Nationalities		British		Other Asian Nationalities		Turkish	
	قادم	مغادر	قادم	مغادر	قادم	مغادر	قادم	مغادر	قادم	مغادر	قادم	مغادر	قادم	مغادر
	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture
1989	29.5	40.3	7.4	7.8	42.0	40.7	97.5	96.1	19.5	19.1	46.0	50.1	98.0	80.6
1990	43.5	45.0	6.5	7.2	31.7	32.3	84.0	87.5	15.4	17.1	289.6	314.6	88.2	76.9
1991	21.6	22.7	5.0	4.6	18.7	17.5	39.2	35.2	10.3	9.8	33.5	33.9	136.1	114.4
1992	33.0	32.4	7.5	7.3	31.5	30.1	86.2	82.5	20.9	21.1	39.1	33.8	162.4	123.1
1993	40.3	40.4	9.1	9.2	42.5	44.7	106.0	112.8	26.5	28.4	42.1	38.3	155.1	117.5
1993														
June	6.5	3.9	0.8	0.7	4.8	3.9	5.8	5.5	1.6	1.8	4.2	4.0	25.6	4.7
July	2.7	2.5	1.1	1.1	5.5	4.5	9.8	7.6	2.1	1.6	6.6	4.8	10.4	8.8
Aug.	3.1	2.9	1.0	0.9	4.6	5.8	12.5	13.4	2.0	2.1	5.5	5.0	11.7	7.4
Sep.	3.1	3.2	0.7	0.8	2.9	3.3	10.7	10.0	2.3	2.2	4.6	4.9	11.7	7.9
Oct.	3.8	4.0	1.2	1.1	3.3	3.4	14.0	14.0	2.8	2.8	3.1	2.8	11.2	8.5
Nov.	2.9	3.2	0.6	0.7	4.3	3.0	7.8	10.0	2.8	3.2	3.1	3.0	10.2	7.8
Dec.	3.0	2.9	0.4	0.4	2.2	2.0	4.0	4.3	1.8	1.9	3.5	3.5	8.9	5.8
1994														
Jan.	3.0	3.4	0.7	0.6	3.4	2.4	7.1	7.3	1.4	1.8	2.8	3.2	8.3	7.1
Feb.	3.2	2.8	0.6	0.5	2.3	2.2	6.3	5.6	1.9	1.8	3.0	2.7	9.2	7.5
Mar.	3.1	2.6	1.3	1.0	3.3	2.9	11.7	9.6	3.1	2.8	2.6	2.5	6.6	5.8
Apr.	4.0	4.3	0.9	0.7	3.5	3.1	21.5	21.1	4.4	4.0	2.6	2.4	9.1	7.8
May	3.9	4.2	1.0	0.7	4.2	3.6	13.0	14.1	3.1	3.2	3.2	3.3	7.1	7.0
June	3.5	3.6	1.0	0.7	5.4	4.2	7.8	7.8	1.8	1.8	5.9	5.1	10.6	8.4

Source : Public Security Directorate.

(١)  
(٤٤) حركة ميناء العقبة

(1)

## (44) AQABA PORT ACTIVITY

البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب No. of Passengers		عدد البواخر No. of Vessels	الفترة Period
ترانزيت Transit	مستوردات Imports	صادرات أخرى و ترانزيت Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports					مغادرون Departures	قادمون Arrivals		
				أخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Ferti- lizers	فوسفات Phos- phates					
6,162.9	2,531.8	1,249.0	35.3	483.0	1,235.3	572.7	6,410.6	18,680.6	321,212	448,689	2,446	1989
3,230.4	2,934.3	390.3	83.1	1,475.1	1,393.8	668.7	4,874.2	15,049.9	550,005	310,380	2,222	1990
1,524.8	4,023.2	36.9	79.2	1,387.1	1,265.3	663.3	4,245.7	13,225.5	407,367	460,452	2,075	1991
2,093.5	3,928.2	38.6	128.3	1,146.1	1,234.6	549.1	4,263.9	13,382.3	561,279	650,356	2,430	1992
1,275.5	3,977.2	28.3	125.9	797.8	1,452.1	412.2	3,565.0	11,634.0	615,394	644,526	2,490	1993
												1993
78.3	264.5	1.1	6.9	28.7	110.8	62.5	279.8	832.6	87,174	43,827	189	June حزيران
75.1	324.2	0.8	7.3	84.2	226.3	74.9	266.5	1,059.3	109,634	50,018	215	July تموز
85.7	264.8	0.8	16.2	74.1	105.3	18.7	320.5	886.1	55,349	74,071	228	Aug. آب
117.8	334.1	1.7	8.0	48.5	158.7	56.2	380.6	1,105.6	40,372	78,320	239	Sep. ايلول
218.1	321.5	2.6	12.8	87.4	122.5	11.9	308.7	1,085.5	40,282	43,180	198	Oct. تشرين اول
151.6	284.2	4.7	19.3	34.5	102.5	0.0	322.5	919.3	43,064	37,870	206	Nov. تشرين ثاني
39.1	401.0	1.3	11.5	67.3	143.6	0.0	319.7	983.5	42,316	37,448	215	Dec. كانون اول
												1994
72.8	344.9	4.2	13.2	64.4	125.2	20.9	344.7	990.3	43,715	40,648	192	Jan. كانون ثاني
19.2	221.3	4.7	12.3	64.5	88.6	16.8	272.2	699.6	44,625	50,567	186	Feb. شباط
33.0	243.5	3.6	8.9	42.3	98.0	33.8	368.8	831.9	56,016	64,020	215	Mar. اذار
33.2	339.7	3.9	11.6	46.2	108.1	80.6	252.7	876.0	35,720	67,026	208	Apr. نيسان
27.0	355.0	2.7	11.1	72.7	102.7	45.3	263.9	880.4	61,972	48,805	223	May ايار
15.8	324.6	0.2	6.9	62.0	115.3	61.2	256.6	842.6	67,644	48,830	173	June حزيران

Source : Ports Corporation - Aqaba.

(1) : Exports and Imports in Thousands of Tons.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.  
(١) : البضائع المصدرة والواردة بالالف طن.

(٤٥) تصاريح العملة الصادرة حسب مناطق الدفع

(45) FOREIGN EXCHANGE PERMITS DISTRIBUTED BY AREA

Million JD

مليون دينار

المجموع		بلدان اخرى		الولايات المتحدة		الدول الاوروبية الاخرى		المجموعة الاقتصادية الاوروبية		الدول العربية الاخرى		السوق العربية المشتركة		الفترة
Total		Other Countries		U.S.A.		European Countries		E.E.C.		Arab Countries		Arab Common Market		
بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	بضائع	خدمات	Period
Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	Goods	Serv-ices	
849.7	473.7	147.7	46.7	49.5	113.2	90.8	36.9	305.4	76.8	44.8	128.7	211.5	71.4	1989
1275.6	648.7	194.6	40.7	136.5	150.9	135.4	21.1	426.4	115.7	81.4	138.9	301.3	181.4	1990
1505.1	771.3	438.0	55.9	126.2	230.4	119.6	25.0	490.2	193.6	98.3	78.4	232.8	188.0	1991
1907.1	864.7	557.9	48.3	165.4	353.2	173.9	14.0	699.4	210.6	103.6	77.5	206.9	161.1	1992
1965.4	877.0	597.0	67.9	203.8	495.3	142.7	19.7	671.6	170.9	117.8	43.1	232.5	80.1	1993
1993														
163.2	46.8	47.2	4.8	28.3	25.4	10.8	2.0	59.3	5.6	6.1	2.4	11.5	6.6	Apr. نيسان
144.4	49.6	41.0	7.9	12.2	21.8	14.8	1.5	55.7	7.9	10.2	3.4	10.5	7.1	May ايار
143.4	68.8	52.5	10.1	13.2	30.4	7.8	0.9	51.9	16.4	9.3	5.4	8.7	5.6	June حزيران
171.8	58.2	52.7	5.3	10.4	29.0	23.8	0.8	58.6	14.6	12.8	2.7	13.5	5.8	July تموز
157.8	51.5	58.4	4.3	14.2	25.4	10.4	3.9	58.6	7.0	11.3	2.5	4.9	8.4	Aug. آب
187.7	89.1	52.9	7.4	31.1	42.3	12.8	2.6	61.4	25.2	9.3	5.3	20.2	6.3	Sep. أيلول
164.3	54.8	40.9	7.4	16.2	29.4	10.9	1.6	75.3	7.0	10.1	3.7	10.9	5.7	Oct. تشرين اول
149.7	80.4	45.1	8.6	11.1	52.5	18.0	1.9	58.9	6.6	12.5	1.6	4.1	9.2	Nov. تشرين ثاني
134.6	128.7	44.1	2.8	11.5	88.2	7.5	1.2	53.1	24.5	13.7	3.8	4.7	8.2	Dec. كانون اول
1994														
148.4	72.4	51.3	5.8	12.1	39.9	10.5	2.7	52.6	7.4	12.0	6.2	9.9	10.4	Jan. كانون ثاني
147.3	54.1	41.7	3.2	18.9	24.7	16.1	1.1	44.3	6.1	11.3	3.3	15.0	15.7	Feb. شباط
149.7	82.0	35.6	3.1	16.1	33.5	19.8	2.5	63.0	18.6	9.6	5.2	5.6	19.1	Mar. اذار
210.0	59.8	50.2	5.5	6.8	35.9	7.7	0.8	53.6	8.5	13.1	3.4	78.6	5.7	Apr. نيسان

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(٤٦) الناتج القومي الاجمالي بالاسعار الجارية

(46) GROSS NATIONAL PRODUCT AT CURRENT PRICES

Million JD

مليون دينار

	(3) 1993	(2) 1992	(1) 1991	(1) 1990	(1) 1989	1988	1987	
<b>1) Industries</b>	<b>2,469.6</b>	<b>2,236.6</b>	<b>1,973.1</b>	<b>1,844.1</b>	<b>1,664.4</b>	<b>1,508.7</b>	<b>1,461.7</b>	<b>١) الصناعات</b>
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	244.9	220.4	174.3	179.6	131.7	114.5	126.6	- الزراعة والقتص والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	100.6	119.1	124.9	158.8	154.5	82.4	66.9	- المناجم والمحاجر
- Manufacturing	451.4	406.7	343.7	345.2	254.7	197.0	213.6	- الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	75.3	70.9	62.0	53.3	52.8	50.6	48.5	- الكهرباء والمياه
- Construction	180.2	154.0	125.7	111.6	106.7	118.4	126.0	- التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	287.6	256.8	254.7	207.9	180.6	257.2	269.1	- تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport, Storage and Communication	470.8	428.0	365.5	362.0	359.1	294.5	277.4	- النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	585.4	513.5	456.1	374.5	378.7	348.0	293.3	- خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community, Social and Personal Services	73.4	67.2	66.2	51.2	45.6	46.1	40.3	- خدمات اجتماعية وشخصية
<b>2) Producers of Govt. Services</b>	<b>643.8</b>	<b>555.0</b>	<b>471.3</b>	<b>444.9</b>	<b>427.8</b>	<b>415.0</b>	<b>383.7</b>	<b>٢) منتجو الخدمات الحكومية</b>
<b>3) Producers of Private Non-Profit Services to Households</b>	<b>30.0</b>	<b>27.4</b>	<b>24.1</b>	<b>20.0</b>	<b>25.2</b>	<b>21.6</b>	<b>20.4</b>	<b>٣) منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات</b>
<b>4) Domestic Services of Households</b>	<b>8.0</b>	<b>7.4</b>	<b>5.3</b>	<b>6.2</b>	<b>6.0</b>	<b>5.6</b>	<b>5.9</b>	<b>٤) الخدمات المنزلية</b>
<b>Total (1+ 2 + 3 + 4)</b>	<b>3,151.4</b>	<b>2,826.4</b>	<b>2,473.8</b>	<b>2,315.2</b>	<b>2,123.4</b>	<b>1,950.9</b>	<b>1,871.7</b>	<b>مجموع (١+٢+٣+٤) ناقص: الخدمات المصرفية المحتسبة</b>
<b>Less: Imputed Bank Service Charge</b>	<b>-74.2</b>	<b>-66.8</b>	<b>-53.7</b>	<b>-39.9</b>	<b>-55.3</b>	<b>-49.5</b>	<b>-39.3</b>	<b>= الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة</b>
<b>= G.D.P. at Factor Cost</b>	<b>3,077.2</b>	<b>2,759.6</b>	<b>2,420.1</b>	<b>2,275.3</b>	<b>2,068.1</b>	<b>1,901.4</b>	<b>1,832.4</b>	<b>+ الضرائب غير المباشرة ناقص الاعانات</b>
<b>+ Indirect Taxes Less Subsidies</b>	<b>518.5</b>	<b>474.6</b>	<b>359.3</b>	<b>337.2</b>	<b>261.8</b>	<b>317.0</b>	<b>330.3</b>	<b>= الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين</b>
<b>= G.D.P. at Producers' Prices</b>	<b>3,595.7</b>	<b>3,234.2</b>	<b>2,779.4</b>	<b>2,612.5</b>	<b>2,329.9</b>	<b>2,218.4</b>	<b>2,162.7</b>	<b>+ صافي الدخل من عوامل الانتاج في الخارج</b>
<b>+ Net Factor Income From Abroad</b>	<b>-136.5</b>	<b>-98.4</b>	<b>-220.3</b>	<b>-236.6</b>	<b>-123.5</b>	<b>-88.5</b>	<b>-50.2</b>	<b>= الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق</b>
<b>= G.N.P. at Market Price</b>	<b>3,459.2</b>	<b>3,135.8</b>	<b>2,559.1</b>	<b>2,375.9</b>	<b>2,206.4</b>	<b>2,129.9</b>	<b>2,112.5</b>	

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

(2) : Preliminary Estimates.

(٢) : تقديرات أولية.

(3) : Preliminary Estimates, and it will be Adjusted Later According to

(٣) : تقديرات أولية ، وسيتم تعديلها لاحقاً بموجب

Figures Adopted by the Department of Statistics.

البيانات التي ستعتمدها دائرة الاحصاءات العامة.

(٤٧) الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة

(47) GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CONSTANT PRICES

Million JD

(1985 = 100)

مليون دينار

	(3) 1993	(2) 1992	(1) 1991	(1) 1990	(1) 1989	1988	1987	
<b>1) Industries</b>	<b>1,538.7</b>	<b>1,448.3</b>	<b>1,316.4</b>	<b>1,287.1</b>	<b>1,297.4</b>	<b>1,477.2</b>	<b>1,480.9</b>	<b>١) الصناعات</b>
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	168.3	153.0	129.7	149.8	113.4	140.4	116.1	- الزراعة والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	52.4	53.8	54.1	67.6	77.4	70.0	75.5	- المناجم والمحاجر
- Manufacturing	264.5	249.5	218.3	224.0	204.4	164.8	203.6	- الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	64.2	61.7	56.2	53.3	69.4	63.1	64.7	- الكهرباء والمياه
- Construction	183.7	164.0	141.5	128.1	123.3	150.9	135.2	- التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	70.2	65.6	70.2	54.3	77.5	228.6	264.2	- تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport , Storage and Communication	293.4	279.4	247.8	270.2	279.9	288.8	290.4	- النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	402.5	383.3	358.5	308.9	322.3	330.5	293.4	- خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community , Social and Personal Services	39.5	38.0	40.1	30.9	29.8	40.1	37.8	- خدمات اجتماعية وشخصية
<b>2) Producers of Govt. Services</b>	<b>439.5</b>	<b>414.6</b>	<b>390.0</b>	<b>383.6</b>	<b>385.5</b>	<b>401.5</b>	<b>376.4</b>	<b>٢) منتج الخدمات الحكومية</b>
<b>3) Producers of Private Non-Profit Services to Households</b>	<b>19.3</b>	<b>18.3</b>	<b>16.8</b>	<b>14.6</b>	<b>20.3</b>	<b>21.1</b>	<b>20.5</b>	<b>٣) منتج الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات</b>
<b>4) Domestic Services of Households</b>	<b>4.3</b>	<b>4.2</b>	<b>3.1</b>	<b>3.6</b>	<b>4.0</b>	<b>5.3</b>	<b>6.0</b>	<b>٤) الخدمات المنزلية</b>
<b>Total ( 1+2 + 3 + 4 )</b>	<b>2,001.8</b>	<b>1,885.4</b>	<b>1,726.3</b>	<b>1,688.9</b>	<b>1,707.2</b>	<b>1,905.1</b>	<b>1,883.8</b>	<b>مجموع (١+٢+٣+٤)</b>
<b>Less:Imputed Bank Service Charge</b>	<b>-46.7</b>	<b>-44.6</b>	<b>-37.5</b>	<b>-29.1</b>	<b>-44.5</b>	<b>-48.3</b>	<b>-39.6</b>	<b>ناقص: الخدمات المصرفية المحتسبة</b>
<b>= G.D.P. at Factor Cost</b>	<b>1,955.1</b>	<b>1,840.8</b>	<b>1,688.8</b>	<b>1,659.8</b>	<b>1,662.7</b>	<b>1,856.8</b>	<b>1,844.2</b>	<b>= الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة</b>
<b>+ Indirect Taxes</b>								<b>+ الضرائب غير المباشرة</b>
<b>Less Subsidies</b>	<b>326.7</b>	<b>316.6</b>	<b>250.7</b>	<b>246.0</b>	<b>210.5</b>	<b>309.6</b>	<b>332.4</b>	<b>ناقص الاعانات</b>
<b>= G.D.P. at Producers' Prices</b>	<b>2,281.8</b>	<b>2,157.4</b>	<b>1,939.5</b>	<b>1,905.8</b>	<b>1,873.2</b>	<b>2,166.4</b>	<b>2,176.6</b>	<b>= الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين</b>

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

(2) : Preliminary Estimates.

(3) : Preliminary Estimates ,and it will be Adjusted Later According to

Figures Adopted by the Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : أولية .

(٢) : تقديرات أولية .

(٣) : تقديرات أولية ، وسيتم تعديلها لاحقاً بموجب

البيانات التي ستعتمدها دائرة الاحصاءات العامة.

(١)

## (٤٨) مخفض الناتج المحلي الاجمالي

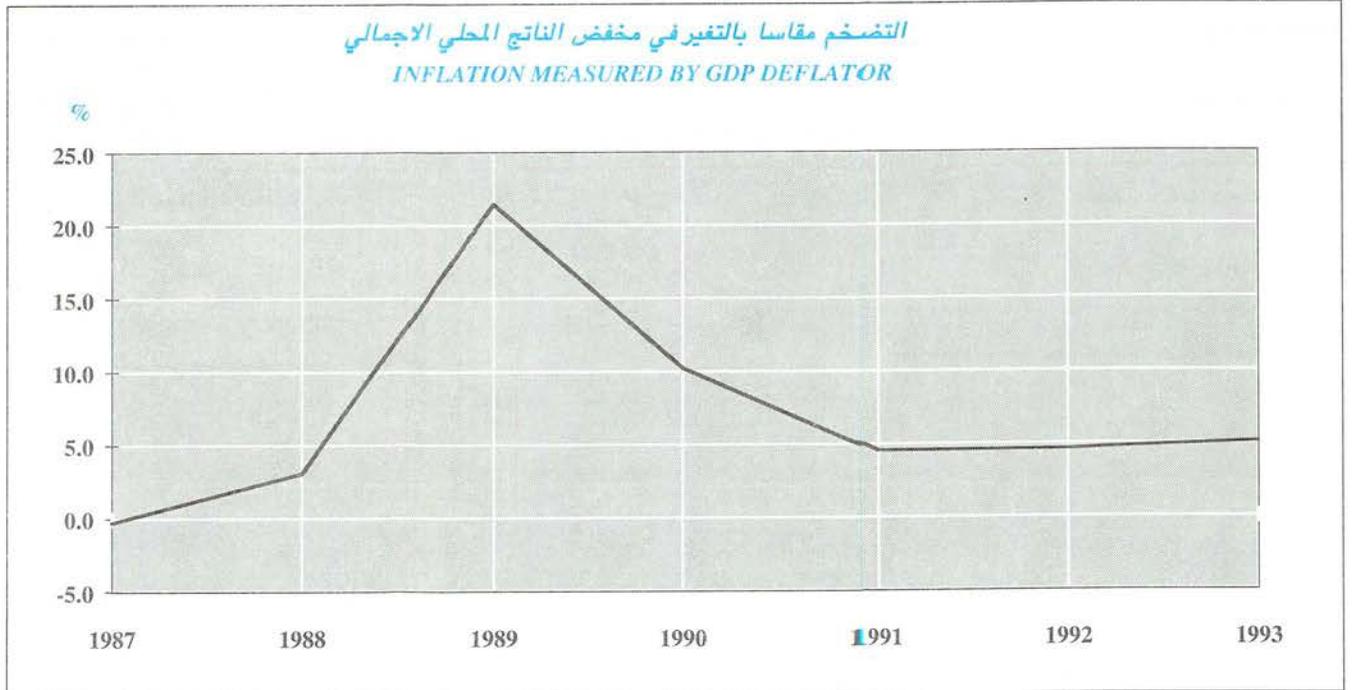
(1)

(48) GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR  
(1985 = 100)

	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	145.5	144.1	134.4	119.9	116.1	81.6	109.0	- الزراعة والقنص والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	192.0	221.4	230.9	234.9	199.6	117.7	88.6	- المناجم والمحاجر
- Manufacturing	170.7	163.0	157.4	154.1	124.6	119.5	104.9	- الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	117.3	114.8	110.3	100.0	76.1	80.2	75.0	- الكهرباء والمياه
- Construction	98.1	93.9	88.8	87.1	86.5	78.5	93.2	- التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	409.7	391.5	362.8	382.9	233.0	112.5	101.9	- تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport , Storage and Communication	160.5	153.2	147.5	134.0	128.3	102.0	95.5	- النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	145.4	134.0	127.2	121.2	117.5	105.3	100.0	- خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community , Social and Personal Services	185.8	176.8	165.1	165.7	153.0	115.0	106.6	- خدمات اجتماعية وشخصية
- Producers of Govt. Services	146.5	133.9	120.8	116.0	111.0	103.4	101.9	- منتجو الخدمات الحكومية
- Producers of Private Non-Profit Services to Households	155.4	149.7	143.3	137.1	124.4	102.4	99.4	- منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
- Domestic Services of Households	186.0	176.2	171.0	172.2	150.0	105.7	98.3	- الخدمات المنزلية
- Imputed Bank Service Charge	158.9	149.8	143.3	137.1	124.4	102.4	99.4	- الخدمات المصرفية المحتسبة
<b>G.D.P. at Factor Cost Deflator</b>	<b>157.4</b>	<b>149.9</b>	<b>143.3</b>	<b>137.1</b>	<b>124.4</b>	<b>102.4</b>	<b>99.4</b>	<b>مخفض الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة</b>
- Indirect Taxes Less Subsidies	158.7	149.9	143.3	137.1	124.4	102.4	99.4	- الضرائب غير المباشرة ناقص الاعانات
<b>G.D.P. at Producers' Prices Deflator</b>	<b>157.6</b>	<b>149.9</b>	<b>143.3</b>	<b>137.1</b>	<b>124.4</b>	<b>102.4</b>	<b>99.4</b>	<b>مخفض الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين</b>

(1) : Derived From Tables (46 &amp; 47).

(١) : مشتق من الجدولين (٤٦ و ٤٧) .



(٤٩) مصادر واستخدامات الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

(49) SOURCES AND USES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

Million JD

مليون دينار

	(3) 1993	(2) 1992	(1) 1991	(1) 1990	(1) 1989	1988	1987	
Govt. Final Consumption Expenditure	852.1	771.0	738.9	657.6	615.4	600.3	582.4	الانفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي
Private Final Consumption Expenditure	2,838.7	2,578.6	2,037.7	2,025.8	1,557.2	1,672.4	1,680.2	الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Change in Stocks	0.0	59.2	59.2	60.1	54.9	60.9	76.2	التغير في المخزون
Gross Fixed Capital Formation	1082.2	980.2	608.7	691.4	547.4	508.2	468.4	تكوين رأس المال الثابت الاجمالي
Export of Goods and Services	1,961.5	1,819.9	1,697.5	1,651.9	1,359.4	896.3	675.2	تصدير السلع والخدمات
Less : Import of Goods and Services	-3,138.8	-2,974.7	-2,362.6	-2,474.3	-1,804.4	-1,519.7	-1,319.7	ناقص : استيراد السلع والخدمات
<b>GDP at Producers' Prices</b>	<b>3,595.7</b>	<b>3,234.2</b>	<b>2,779.4</b>	<b>2,612.5</b>	<b>2,329.9</b>	<b>2,218.4</b>	<b>2,162.7</b>	<b>الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين</b>
Compensation of Employees	N.A.	N.A.	1060.7	986.7	934.6	900.0	844.7	عوائد العاملين بأجر
Operating Surplus	N.A.	N.A.	1080.7	1,068.8	906.6	792.2	793.9	فائض التشغيل
Consumption of Fixed Capital	N.A.	N.A.	278.7	219.8	226.9	209.2	193.8	اهتلاك رأس المال الثابت
Net Indirect Taxes	518.5	474.6	359.3	337.2	261.8	317.0	330.3	صافي الضرائب غير المباشرة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary.

(١) : أولية .

(2) : Preliminary Estimates.

(٢) : تقديرات أولية .

(3) : Preliminary Estimates ,and it will be Adjusted Later According to

(٣) : تقديرات أولية ، وسيتم تعديلها لاحقاً بموجب

Figures Adopted by the Department of Statistics.

البيانات التي ستعتمدها دائرة الاحصاءات العامة.

(٥٠) الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية

(50) NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

Million JD

مليون دينار

	(1) 1991	(1) 1990	(1) 1989	1988	1987	1986	1985	
Govt. Final Consumption Expenditure	738.9	657.6	615.4	600.3	582.4	561.9	527.2	الانفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي
Private Final Consumption Expenditure	2,539.0	2,380.8	1,766.4	1,672.4	1,680.2	1,717.1	1,785.0	الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Saving	-415.9	-353.1	201.8	122.0	72.7	148.9	20.6	الادخار
<b>Appropriation of Disposable Income</b>	<b>2,862.0</b>	<b>2,685.3</b>	<b>2,583.6</b>	<b>2,394.7</b>	<b>2,335.3</b>	<b>2,427.9</b>	<b>2,332.8</b>	<b>تخصيص الدخل المتاح</b>
Compensation of Employees	1,060.7	986.7	934.6	900.0	844.7	809.8	758.8	عوائد العاملين بأجر
Compensation of Employees From Abroad , Net	25.7	27.6	29.7	26.8	24.4	31.3	29.3	صافي عوائد العاملين من العالم الخارجي
Operating Surplus	1,080.7	1,068.8	906.6	792.2	793.9	774.7	776.4	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income From Abroad,Net	-246.0	-264.1	-153.2	-115.3	-74.6	-48.6	-34.1	صافي دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Indirect Taxes	364.2	342.9	274.1	332.5	341.1	349.0	265.6	الضرائب غير المباشرة
Less : Subsidies	-4.9	-5.7	-12.3	-15.5	-10.8	-6.6	-28.3	ناقص : الاعانات
Other Current Transfers From Abroad,Net	581.6	529.1	604.1	474.0	416.6	518.3	565.1	صافي التحويلات الجارية الاخري من العالم الخارجي
<b>Disposable Income</b>	<b>2,862.0</b>	<b>2,685.3</b>	<b>2,583.6</b>	<b>2,394.7</b>	<b>2,335.3</b>	<b>2,427.9</b>	<b>2,332.8</b>	<b>الدخل المتاح</b>

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

(٥١) تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

(51) GROSS DOMESTIC FIXED CAPITAL FORMATION AT CURRENT PRICES

Million JD

مليون دينار

	(1) 1990	(1) 1989	1988	1987	1986	1985	
<b>By Type of Capital Good</b>							<b>حسب نوع السلعة الرأسمالية</b>
Building and Other Constructions	433.4	375.6	371.3	327.1	287.9	302.1	العقارات والابنية
Transport Equipment	176.4	89.9	39.5	53.4	63.3	24.2	وسائل النقل
Machinery , Equipment and Others	81.6	81.9	97.4	87.9	59.1	58.9	آلات ومعدات واخرى
<b>Gross Domestic Fixed Capital Formation</b>	<b>691.4</b>	<b>547.4</b>	<b>508.2</b>	<b>468.4</b>	<b>410.3</b>	<b>385.2</b>	<b>تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي</b>
<b>By Economic Activity</b>							<b>حسب التوزيع القطاعي</b>
<b>1) Industries</b>	<b>566.2</b>	<b>402.8</b>	<b>367.6</b>	<b>319.9</b>	<b>297.0</b>	<b>258.3</b>	<b>(١) الصناعات</b>
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	11.7	2.2	8.2	11.3	10.6	8.6	- الزراعة والقنص والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	10.1	23.4	11.6	5.7	1.3	0.9	- المناجم والمحاجر
- Manufacturing	13.0	19.7	17.9	41.6	9.1	16.4	- الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	24.2	41.2	38.9	56.2	90.1	57.3	- الكهرباء والمياه
- Construction	3.3	7.8	7.0	10.5	11.3	11.9	- التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	4.6	2.0	3.4	6.7	8.8	13.3	- تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport , Storage and Communication	187.8	92.9	42.6	52.7	56.6	26.6	- النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	308.7	213.0	232.3	130.1	104.9	119.7	- خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community , Social and Personal Services	2.8	0.6	5.7	5.1	4.3	3.6	- خدمات اجتماعية وشخصية
<b>2) Producers of Government Services</b>	<b>124.0</b>	<b>143.2</b>	<b>139.4</b>	<b>147.1</b>	<b>111.6</b>	<b>125.2</b>	<b>(٢) منتج الخدمات الحكومية</b>
<b>3) Producers of Private Non-Profit Services to Households</b>	<b>1.2</b>	<b>1.4</b>	<b>1.2</b>	<b>1.4</b>	<b>1.7</b>	<b>1.7</b>	<b>(٣) منتج الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات</b>
<b>Gross Domestic Fixed Capital Formation</b>	<b>691.4</b>	<b>547.4</b>	<b>508.2</b>	<b>468.4</b>	<b>410.3</b>	<b>385.2</b>	<b>تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي</b>

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

(٥٢) الانتاج الصناعي لاهم الصناعات

(52) INDUSTRIAL PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIES

الصناعات التحويلية						الصناعات الاستخراجية			الوحدة
الجلود		ملابس و أنسجة		مشروبات كحولية	الاعلاف	بوتاس	فوسفات	Mining and Quarrying	
Leather	الجلد العلوي	الغزل	الاجواخ						السجائر
Sole Leather and Wool	Upper Leather	Spinning	Textiles	Cigarettes	Fodder	Potash	Phosphate		
طن	الف قدم مربع	طن	الف ياردة	مليون سيجارة	الف لتر	الف طن	الف طن	الف طن	
Ton	1000 Sq.Ft.	Ton	1000 Yards	Mill. Cig.	1000 Liter	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	
76.9	1824.1	1905.5	1617.7	2791.8	5432.3	50.8	1350.7	6635.6	١٩٨٩
87.9	1878.3	1936.3	1436.7	3184.8	6814.4	47.0	1415.1	5748.1	١٩٩٠
34.2	2264.2	2293.9	1084.1	3718.5	6280.4	47.4	1451.1	4460.8	١٩٩١
49.0	2639.7	1472.0	1100.8	3091.0	6285.1	53.5	1260.8	4295.9	١٩٩٢
59.3	2587.1	1683.5	1142.0	3465.0	6572.1	43.7	1446.2	4221.8	١٩٩٣
3.6	211.0	128.0	56.5	300.7	625.6	3.4	121.0	362.8	١٩٩٣ حزيران
6.5	245.8	147.0	122.1	345.0	667.3	3.3	116.8	323.2	تموز
5.6	257.8	139.3	117.7	306.3	670.0	3.6	106.3	418.1	أب
7.0	238.6	157.0	68.6	355.8	634.1	3.8	114.5	330.1	ايلول
5.3	258.0	132.5	123.3	337.1	558.9	3.8	128.2	337.8	تشرين اول
5.1	216.2	121.5	110.1	342.7	499.8	3.9	112.2	295.7	تشرين ثاني
3.0	146.8	171.4	121.0	294.3	538.1	3.7	169.8	376.3	كانون اول
2.9	227.5	190.0	123.4	318.6	417.6	3.3	114.4	375.9	١٩٩٤ كانون ثاني
3.8	169.8	111.2	82.4	314.9	197.0	3.2	99.0	366.9	شباط
4.3	195.3	131.8	58.2	282.1	391.7	4.0	108.0	361.4	آذار
5.8	189.8	96.4	88.4	326.3	556.3	4.0	100.8	383.9	نيسان
4.5	174.7	96.4	75.4	328.9	652.9	4.4	116.5	320.6	ايار
6.3	192.6	145.6	91.1	342.2	522.3	3.9	106.1	355.1	حزيران

المصدر : الشركات الصناعية في الاردن.  
(١) : تشمل الاسمنت الخام (الكنكر).

## (٥٢) الانتاج الصناعي لاهم الصناعات (تابع)

## (52) INDUSTRIAL PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIES (CON.)

Unit	الكهرباء Electricity	Manufacturing								
		بطاريات سائلة Liquid Batteries	الورق والكرتون Paper and Cardboard	منتجات بتروولية Petroleum Products	مواد البناء Construction Materials			الصناعات الكيماوية Chemicals		
					انابيب معدنية Metallic Pipes	الحديد Iron	(١) الاسمنت (1) Cement	مسحوق الصابون Deter- gents	احماض كيماوية Chemical Acids	الاسمدة Fertili- zers
					الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن
Period	Mill. K.W.H.	1000 Batt.	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton
1989	3061.5	68.4	22.3	2335.1	14.0	176.5	1930.0	25.4	1169.5	602.7
1990	3284.8	59.5	22.6	2593.8	9.6	179.1	2786.5	32.5	1135.5	595.8
1991	3395.0	85.1	21.2	2307.2	9.3	200.3	2751.5	39.9	1299.7	602.1
1992	4062.8	86.7	17.0	2839.6	14.7	234.7	2746.0	34.3	1110.3	553.6
1993	4435.2	77.4	16.0	2814.5	16.9	181.4	3078.9	32.4	848.8	469.9
1993										
June	365.0	5.1	1.3	200.8	0.9	18.3	244.1	2.0	96.3	61.4
July	398.2	6.7	1.4	217.2	2.0	8.9	248.7	5.2	100.1	59.0
Aug.	411.0	5.7	1.6	125.8	1.5	18.5	280.8	6.1	99.4	38.5
Sep.	393.3	6.9	1.6	214.1	1.3	17.0	256.7	5.2	99.4	38.5
Oct.	390.1	7.7	1.5	285.9	1.2	10.1	306.2	3.9	0.0	0.0
Nov.	361.8	7.1	1.5	285.0	1.2	13.8	306.0	2.3	0.0	0.0
Dec.	372.7	8.4	1.3	282.2	1.5	11.5	289.9	1.7	49.1	30.5
1994										
Jan.	369.7	7.2	1.2	256.2	0.4	18.3	211.8	0.5	92.9	52.5
Feb.	327.1	5.4	1.4	226.9	0.3	13.1	197.6	0.5	103.4	47.4
Mar.	354.6	4.6	1.3	247.9	0.3	11.0	247.0	0.8	119.2	60.6
Apr.	358.7	5.6	1.4	248.7	1.0	11.0	240.6	2.1	124.0	77.2
May	384.6	4.6	1.2	239.7	0.6	9.1	290.6	5.4	124.2	65.9
June	397.5	6.3	1.5	145.1	0.9	14.3	256.4	4.3	126.7	64.4

Source : Industrial Companies in Jordan.

(1) : Including Clinker.

(٥٣) الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

(53) INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(1979=100)

صناعات كيمياوية		بلاستيك واسفنج	احذية وجلود	ملابس وانسجة	السجائر والثقاب	الاعلاف	مشروبات كحولية	مشروبات غازية	مواد غذائية	الرقم القياسي العام	الرقم القياسي العام المعدل General Revised (1)	الاهمية الفترة
أدوية	عام											
Pharma- ceuticals	General	Plastic and Sponge	Footwear and Leather	Clothes and Textiles	Cigarettes and Matches	Fodder	Alcoholic Drinks	Soft Drinks	Food Items	General Index	General Index (1)	
(2.3)	6.7	1.7	1.6	2.6	12.2	3.1	1.1	3.0	2.9	100.0		
498.4	266.7	92.7	98.7	149.8	86.3	99.9	67.4	89.4	112.8	191.5	197.9	١٩٨٩
449.7	271.7	102.9	107.8	159.6	97.3	91.9	83.7	89.6	119.0	199.8	205.8	١٩٩٠
327.1	245.0	113.2	113.6	138.3	113.6	93.4	86.0	108.2	99.8	192.5	199.9	١٩٩١
295.2	219.2	132.3	131.6	118.9	91.6	105.3	88.2	128.2	162.5	209.1	212.3	١٩٩٢
231.8	192.5	141.5	128.5	131.4	102.3	87.0	90.3	173.1	144.8	212.7	215.2	١٩٩٣
												١٩٩٣
240.3	173.3	131.1	119.1	105.6	107.2	80.1	101.5	258.6	284.8	217.7	225.2	حزيران
301.2	278.4	138.8	149.3	155.0	121.4	78.5	94.0	265.3	192.6	219.2	225.7	تموز
231.2	283.8	157.5	147.1	151.1	107.7	86.7	103.6	270.1	237.4	238.3	237.2	أب
273.0	310.0	150.5	130.5	118.8	126.4	91.1	96.6	267.3	174.4	231.5	231.7	ايلول
336.8	271.1	158.2	142.7	159.2	119.6	90.1	94.9	223.5	159.6	229.4	221.1	تشرين اول
295.3	197.8	147.8	124.6	141.0	120.8	93.2	88.4	85.3	106.1	212.7	204.4	تشرين ثاني
215.8	151.6	166.3	114.5	150.1	105.2	88.5	101.4	76.3	86.8	211.6	216.3	كانون اول
												١٩٩٤
190.0	117.4	165.0	110.2	160.2	112.3	78.9	100.0	78.4	86.6	208.4	213.9	كانون ثاني
252.9	147.8	154.5	112.1	106.5	111.0	76.6	37.7	83.3	91.9	190.5	195.1	شباط
222.6	131.2	146.1	112.9	109.9	98.6	96.1	87.0	169.4	90.6	197.6	205.7	آذار
202.5	173.5	150.9	116.5	116.1	113.7	96.0	107.8	169.4	85.1	207.0	217.7	نيسان
187.1	270.6	150.9	110.3	106.3	114.6	104.3	106.2	179.3	82.4	213.3	222.1	ايار
215.6	240.3	156.6	115.1	135.1	119.2	92.8	91.3	258.6	144.4	215.7	223.1	حزيران (٣)

المصدر: البنك المركزي الاردني.

(١) : عدلت الارقام لتشمل البوتاس والاسمدة.

(٢) : تشمل الاسمنت الخام (الكلنكر).

(٣) : أولية .

## (٥٣) الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

(53) INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CON.)  
(1979=100)

	كهرباء Electricity	بطاريات Batteries	ورق و كرتون Paper and Cardboard	فوسفات Phos- phate	منتجات بتروولية Petroleum Products	مواد البناء Construction Materials					Chemicals	
						اخرى Other	منتجات خشبية Wood Products	(٢) اسمنت (2) Cement	حديد Iron	عام General	المنظفات والصابون Detergents and Soap	دهانات Paints
Weight Period	12.8	1.0	1.6	17.8	13.0	(1.3)	(1.5)	(3.5)	(12.6)	18.9	(3.2)	(1.2)
1989	375.3	91.9	263.0	234.7	140.7	159.4	101.3	309.7	147.5	174.7	166.4	89.8
1990	401.7	78.2	274.8	203.3	154.9	185.1	74.2	494.1	146.4	207.7	204.5	109.7
1991	415.3	112.8	255.5	157.8	140.1	147.7	37.3	487.9	163.8	212.7	239.9	101.2
1992	496.9	113.6	249.3	152.0	169.0	219.2	55.6	487.0	195.3	239.9	203.0	117.0
1993	542.4	101.8	302.4	149.3	170.5	228.0	57.1	546.0	153.8	223.9	187.1	131.6
1993												
June	535.7	81.2	294.3	154.0	151.2	230.5	86.0	519.5	181.6	240.0	137.1	141.2
July	584.3	105.5	315.1	137.2	158.4	174.0	66.8	529.2	97.5	180.3	326.3	106.7
Aug.	603.1	90.3	339.3	177.5	106.4	243.3	114.0	597.5	187.2	261.2	356.2	191.4
Sep.	577.2	108.2	313.6	140.1	155.5	267.0	84.9	546.3	171.2	240.4	358.3	251.9
Oct.	572.4	120.2	326.3	143.4	200.6	331.2	60.5	651.5	103.4	217.2	279.2	123.8
Nov.	530.9	111.4	309.5	125.5	199.6	302.3	28.9	651.3	139.4	236.6	164.3	100.3
Dec.	546.9	129.1	307.4	159.7	204.1	241.4	25.2	616.9	119.9	212.8	140.5	58.1
1994												
Jan.	542.5	113.3	296.7	159.6	184.5	227.7	65.9	450.6	176.4	221.9	81.6	73.7
Feb.	480.0	85.8	311.8	155.7	161.9	356.2	34.8	420.6	126.9	189.8	101.7	69.3
Mar.	520.4	73.5	301.9	153.4	179.7	222.4	19.7	525.5	107.3	185.7	74.6	107.1
Apr.	526.4	88.3	304.2	163.0	191.5	218.3	32.4	512.0	111.5	186.7	142.5	200.7
May	564.3	73.1	285.2	136.1	175.8	262.2	53.7	618.4	90.8	197.3	344.2	234.3
June (3)	583.4	98.5	339.5	150.7	94.2	201.4	82.9	545.6	143.9	217.4	257.5	241.8

Source : Central Bank of Jordan.

(1) : The Index has been Revised to Include Potash and Fertilizers.

(2) : Including Clinker.

(3) : Preliminary.

(٥٤) نشاط البناء

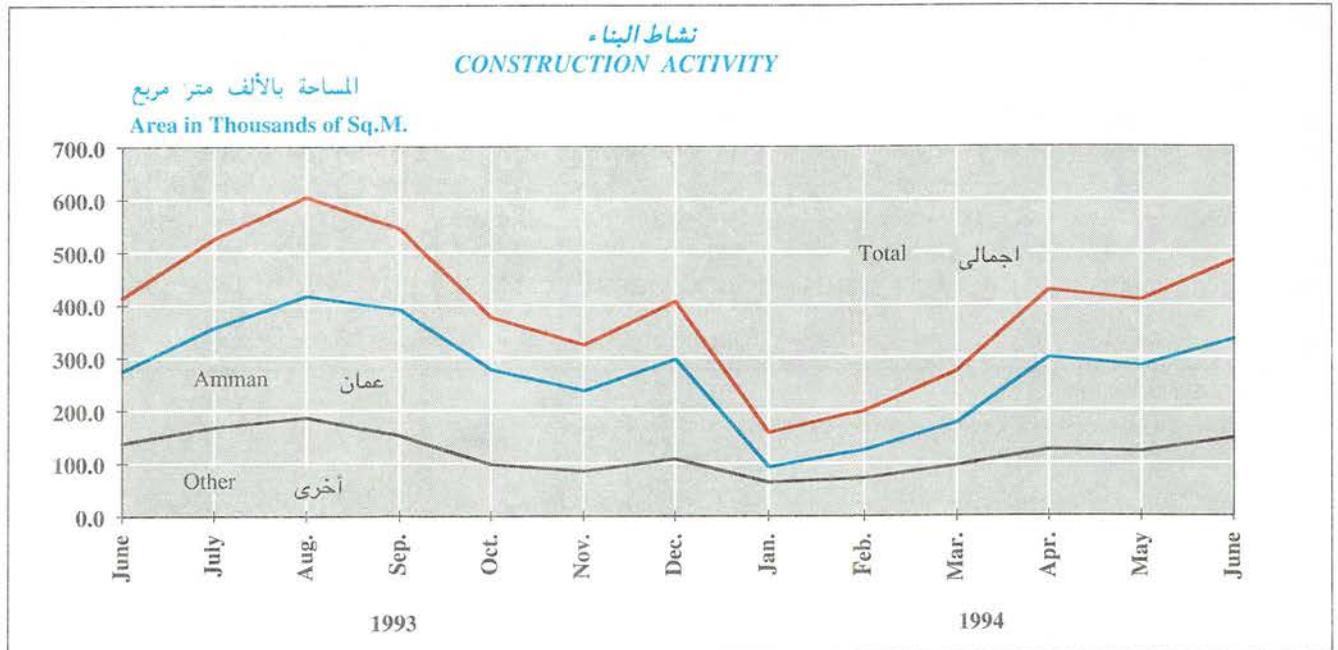
(54) CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بالآلاف الامتار المربعة

A) Solely Residential					أ) للسكن فقط					الفترة
2) Area					1) No. of Permits					
المجموع	أخرى	الزرقاء	اربد	عمان	المجموع	أخرى	الزرقاء	اربد	عمان	
Total	Other	Zarqa	Irbid	Amman	Total	Other	Zarqa	Irbid	Amman	
2,130.4	112.8	47.7	380.0	1589.9	9,427	705	226	3,235	5,261	١٩٨٩
2,477.5	214.7	85.7	425.3	1751.8	11,691	1,438	415	3,782	6,056	١٩٩٠
4,261.7	359.5	193.4	616.9	3091.9	17,160	2,215	951	5,191	8,803	١٩٩١
6,459.0	355.4	264.9	717.9	5120.8	21,180	2,366	1,356	5,278	12,180	١٩٩٢
3,071.5	339.1	205.0	468.6	2058.8	14,285	2,285	865	4,245	6,890	١٩٩٣
										١٩٩٣
330.9	38.5	21.9	53.0	217.5	1,586	257	81	488	760	حزيران
420.8	44.5	22.6	69.2	284.5	2,019	309	111	667	932	تموز
438.6	51.5	28.9	63.0	295.2	2,028	324	131	558	1,015	أب
384.0	40.2	25.1	62.3	256.4	1,683	233	105	538	807	ايلول
273.7	22.7	16.5	38.4	196.1	1,156	147	60	327	622	تشرين اول
186.2	17.7	21.0	18.1	129.4	715	138	42	150	385	تشرين ثاني
262.6	29.2	20.1	26.1	187.2	1,080	216	77	224	563	كانون اول
										(١)
106.7	30.0	5.5	17.1	54.1	615	195	26	173	221	١٩٩٤
147.6	23.1	10.6	21.0	92.9	758	168	50	207	333	كانون ثاني
212.8	29.9	22.3	23.4	137.2	875	233	54	201	387	شباط
300.5	42.5	15.5	46.5	196.0	1,427	318	71	386	652	آذار
314.0	45.2	16.8	43.7	208.3	1,358	297	77	413	571	نيسان
352.7	39.0	16.4	60.0	237.3	1,596	274	77	553	692	ايار
										حزيران

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين .

(١) : أولية.



(٥٤) نشاط البناء (تابع)

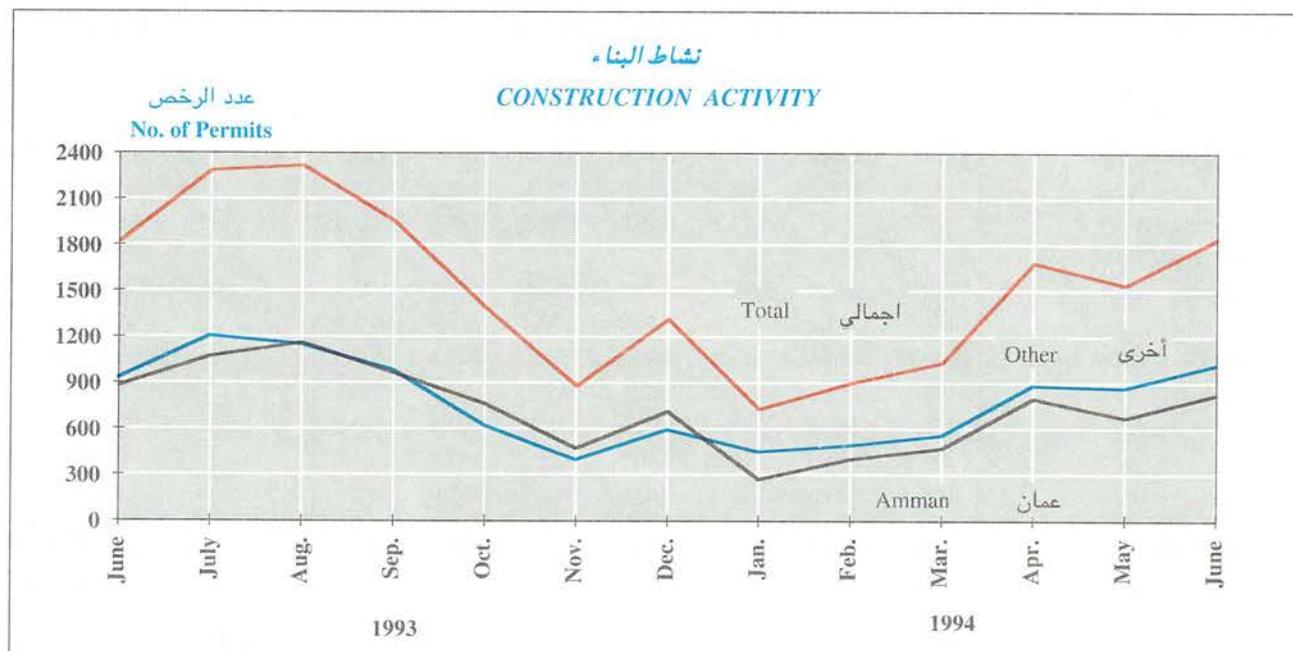
(54) CONSTRUCTION ACTIVITY (CON.)

Area in Thousands of Sq.M.

Period	المجموع العام (أ + ب) Grand Total (A+B)		B) Residential and Other ب) أبنية للسكن ولاغراض أخرى									
	المساحة (٢) 2) Area	عدد (١) الرخص 1) No. of Permits	٢) المساحة 2) Area					١) عدد الرخص 1) No. of Permits				
			المجموع Total	أخرى Other	الزرقاء Zarqa	إربد Irbid	عمان Amman	المجموع Total	أخرى Other	الزرقاء Zarqa	إربد Irbid	عمان Amman
1989	2,424.3	9,581	293.9	17.1	20.7	4.8	251.3	154	5	4	16	129
1990	2,658.5	11,821	181.0	19.9	3.1	3.1	154.9	130	11	7	20	92
1991	4,371.9	17,249	110.2	5.3	0.5	5.0	99.4	89	4	2	22	61
1992	6,496.5	21,191	37.5	0.5	0.0	0.5	36.5	11	1	0	3	7
1993	4,205.5	16,469	1134.0	71.5	99.6	98.1	864.8	2184	198	261	443	1282
1993												
June	411.3	1,805	80.4	2.6	11.1	11.4	55.3	219	11	34	54	120
July	523.1	2,271	102.3	7.0	13.4	11.1	70.8	252	22	43	48	139
Aug.	602.7	2,304	164.1	19.5	10.8	13.2	120.6	276	36	29	66	145
Sep.	541.9	1,939	157.9	3.9	6.7	14.1	133.2	256	18	16	66	156
Oct.	373.4	1,378	99.7	3.2	7.9	9.2	79.4	222	18	20	43	141
Nov.	320.9	863	134.7	11.7	5.6	10.9	106.5	148	18	16	28	86
Dec.	403.7	1,299	141.1	14.9	8.6	8.9	108.7	219	20	26	24	149
(1) 1994												
Jan.	154.9	714	48.2	3.8	4.7	2.7	37.0	99	18	10	22	49
Feb.	195.1	885	47.5	5.7	3.6	7.6	30.6	127	21	15	22	69
Mar.	269.8	1,019	57.0	12.2	5.1	2.3	37.4	144	29	13	19	83
Apr.	423.8	1,672	123.3	6.5	6.2	7.7	102.9	245	38	18	44	145
May	405.0	1,527	91.0	4.4	7.3	4.5	74.8	169	21	23	26	99
June	479.7	1,828	127.0	9.3	6.9	15.3	95.5	232	39	25	39	129

Source : Association of Jordan Engineers.

(1) : Preliminary.



(٥٥) الانتاج الزراعي

(55) AGRICULTURAL PRODUCTION

	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
	<b>الانتاج الزراعي</b> Agricultural Production							<b>( الانتاج بالالف طن )</b>
(1)								(١)
<b>1) Plant Production</b>								<b>(١) الانتاج النباتي</b>
A) Field Crops of which:								(أ) محاصيل حقلية منها :
Wheat	57.1	75.4	61.8	82.9	54.5	78.8	79.8	قمح
Barley	31.8	68.9	39.9	42.4	20.6	44.9	33.0	شعير
Tobacco	3.4	3.2	1.3	2.9	2.9	3.7	2.9	تبغ
Lentils	4.8	2.8	1.2	4.1	1.6	6.5	5.2	عدس
B) Vegetables of which:								(ب) خضار منها :
Tomatoes	331.5	490.3	275.5	376.9	250.4	218.7	236.8	بنندورة
Eggplant	33.6	49.4	61.1	59.5	43.8	72.9	56.6	باننجان
Cucumbers	46.0	34.2	56.2	54.3	53.1	68.0	67.2	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages	27.6	30.7	40.9	44.3	23.7	33.6	34.2	زهرة وملفوف
Melons	64.3	90.3	94.3	80.5	66.7	87.0	91.3	بطيخ وشمام
C) Fruit Trees of which:								(ج) أشجار مثمرة منها :
Olives	31.8	81.8	40.6	63.7	25.7	70.8	20.4	زيتون
Grapes	35.2	50.2	39.1	45.7	21.8	21.5	18.6	عنب
Citrus Fruits	106.8	160.3	151.9	154.1	166.7	101.3	118.4	حمضيات
Bananas	30.3	11.5	26.3	18.9	13.4	33.3	12.8	موز
(2)								(٢)
<b>2) Livestock Production</b>								<b>(٢) الانتاج الحيواني</b>
Red Meat	18.9	16.5	16.8	10.1	9.4	8.3	8.0	اللحم الحمراء
Poultry Meat	87.2	80.0	70.0	50.0	43.0	68.0	63.0	الدجاج
Milk	166.5	156.0	156.2	96.4	69.4	66.4	61.5	الحليب
Eggs (mill. egg)	861.0	775.0	708.0	530.0	350.0	380.0	425.0	البيض ( مليون بيضة )
(3)								(٣)
( 1985 = 100 )	<b>الرقم القياسي للانتاج الزراعي</b> Agricultural Production Index							( ١٩٨٥ = ١٠٠ )
<b>1) Plant Production</b>	<b>114.5</b>	<b>213.7</b>	<b>159.3</b>	<b>187.8</b>	<b>125.4</b>	<b>167.2</b>	<b>133.3</b>	<b>(١) الانتاج النباتي</b>
Cereal and Pulses	101.3	168.5	108.5	136.0	89.0	142.2	125.1	الحبوب والبقول
Vegetables	275.4	154.8	119.9	146.2	100.5	120.9	123.3	الخضروات
Fruit Trees without								الاشجار المثمرة
Olives	212.0	276.0	258.7	249.1	203.0	193.1	175.7	باستثناء الزيتون
Olives	161.5	415.3	205.9	323.2	130.4	359.4	103.8	الزيتون
<b>2) Livestock Production</b>	<b>180.4</b>	<b>164.8</b>	<b>153.8</b>	<b>104.0</b>	<b>83.9</b>	<b>105.6</b>	<b>100.8</b>	<b>(٢) الانتاج الحيواني</b>
Red Meat	173.5	151.3	154.0	92.8	85.9	76.4	73.0	اللحم الحمراء
Poultry Meat	158.5	145.5	127.3	90.9	78.2	123.6	114.5	الدجاج
Milk	294.8	276.3	276.6	170.7	123.0	117.6	109.0	الحليب
Eggs	165.6	149.0	136.2	101.9	67.3	73.1	81.7	البيض
<b>Overall Index</b>	<b>160.0</b>	<b>192.6</b>	<b>156.9</b>	<b>151.7</b>	<b>107.5</b>	<b>140.6</b>	<b>119.3</b>	<b>الرقم القياسي العام</b>
<b>% Change</b>	<b>-16.9</b>	<b>22.8</b>	<b>3.4</b>	<b>41.1</b>	<b>-23.5</b>	<b>17.9</b>	<b>10.6</b>	<b>نسبة التغير %</b>

Source : (1) Department of Statistics.

(2) Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health.

(3) Central Bank of Jordan.

\* : Preliminary.

المصدر : (١) دائرة الاحصاءات العامة.

(٢) وزارة الزراعة / مديرية

الانتاج والصحة الحيوانية.

(٣) البنك المركزي الاردني.

\* : أوليوية.

## (٥٦) القوى العاملة الاردنية حسب النشاط الاقتصادي (العاملون فعلا)

## (56) SECTORIAL DISTRIBUTION OF JORDANIAN LABOUR FORCE (ACTUALLY EMPLOYED)

Worker

عامل

Economic Activity	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	النشاط الاقتصادي
Agriculture	44,400	40,848	38,266	37,692	39,658	37,736	37,436	الزراعة
Mining and Manufacturing	61,800	56,856	53,468	54,445	53,747	53,556	52,706	التعدين والصناعة التحويلية
Electricity and Water	6,600	7,176	6,815	7,329	8,349	8,536	5,418	الكهرباء والمياه
Construction	60,000	54,096	51,895	50,780	52,182	53,360	54,183	الانشاءات
Trade, Restaurant and Hotels	63,000	56,856	52,944	53,398	52,182	49,677	49,258	التجارة والمطاعم والفنادق
Transport, Storage and Communication	52,200	48,576	44,557	46,068	46,963	47,107	46,302	النقل والتخزين والاتصالات
Finance, Insurance and Real Estate Services	19,800	17,664	16,774	16,229	17,741	16,861	16,748	الخدمات المالية والتأمين والعقارات
Social, Personal and Public Administration Services	292,200	269,928	259,478	257,564	250,993	242,511	230,525	الخدمات الاجتماعية والشخصية والادارة العامة
<b>Total</b>	<b>600,000</b>	<b>552,000</b>	<b>524,197</b>	<b>523,505</b>	<b>521,815</b>	<b>509,344</b>	<b>492,576</b>	<b>المجموع</b>

Source: Ministry of Labour.

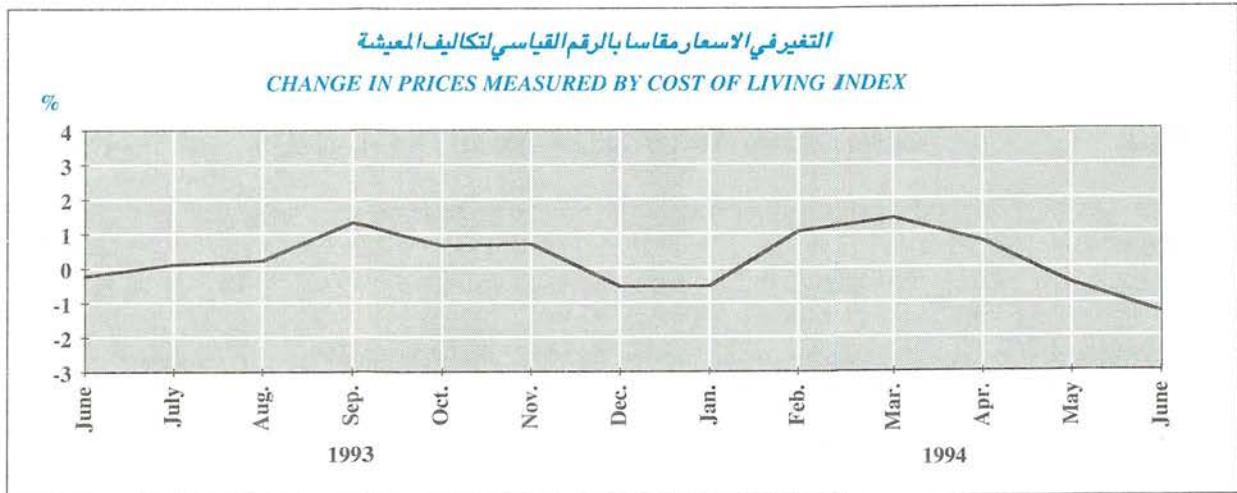
المصدر: وزارة العمل.

(٥٧) الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

(57) COST OF LIVING INDEX  
(1992=100)

ملابس واحدية	Food Items									الرقم القياسي العام General Index	الاهمية الفترة
	ملابس عام	مواد غذائية اخرى Other Food- stuffs	المشروبات الكحولية و التبغ Alcoholic Drinks and Tobacco	منتجات الالبان والبيض Dairy Products and Eggs	خضروات Vegetables	فواكه Fruits	لحوم و اسماك Meat and Fish	الحبوب و منتجاتها Cereal and Bakery	عام General		
Clothing (6.647)	8.150	(7.687)	(3.301)	(8.201)	(3.806)	(2.427)	(11.779)	(3.389)	40.590	100.000	
62.2	63.3	70.3	81.9	70.1	84.5	81.5	65.7	80.4	72.5	76.5	١٩٨٩
82.0	82.7	85.7	91.1	87.0	80.9	85.8	90.2	87.7	87.4	88.9	١٩٩٠
91.9	92.1	97.2	93.2	93.5	96.7	104.8	98.0	98.6	97.1	96.2	١٩٩١
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	١٩٩٢
105.3	105.8	101.3	100.1	99.4	94.5	112.9	103.9	106.1	101.9	103.3	١٩٩٣
											١٩٩٣
104.5	104.5	101.2	100.0	98.5	59.5	114.7	103.7	106.6	99.0	102.1	حزيران
105.0	104.9	100.8	100.7	99.1	77.8	97.2	102.2	106.6	98.7	102.2	تموز
105.8	105.6	101.1	100.9	99.3	77.8	91.9	102.2	106.6	98.3	102.4	آب
105.8	105.6	101.1	101.0	99.6	96.1	112.3	102.8	106.6	101.8	103.8	ايلول
106.2	112.5	101.5	101.0	100.5	99.4	114.2	104.6	106.6	103.0	104.5	تشرين اول
108.1	108.0	101.9	101.0	100.6	113.7	114.3	104.6	106.6	104.2	105.2	تشرين ثاني
108.1	108.0	101.9	101.0	99.7	112.0	99.4	104.7	106.6	102.6	104.6	كانون اول ١٩٩٤
108.4	109.1	101.5	102.1	99.4	89.5	89.6	105.9	108.0	101.1	104.1	كانون ثاني
108.7	109.3	101.4	102.2	100.0	87.2	94.0	113.6	108.0	103.5	105.2	شباط
109.0	109.6	101.8	102.2	99.8	120.3	105.2	114.0	108.0	107.4	106.7	آذار
109.0	109.7	101.3	102.2	99.7	137.1	130.3	109.9	108.0	109.2	107.5	نيسان
109.0	109.7	102.4	102.2	99.7	118.0	133.0	110.4	108.9	108.0	107.0	ايار
109.1	109.9	103.0	102.2	99.9	85.2	118.2	111.9	108.6	104.6	105.6	حزيران

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .  
ملاحظة : ارقام السنوات قبل عام ١٩٩٢ اشتقت بربط الرقم القياسي  
القديم (١٩٨٦ = ١٠٠) بالرقم القياسي الجديد (١٩٩٢ = ١٠٠) .  
مع ملاحظة اختلاف اوزان المجموعات .



(٥٧) الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

(57) COST OF LIVING INDEX (CON.)  
(1992=100)

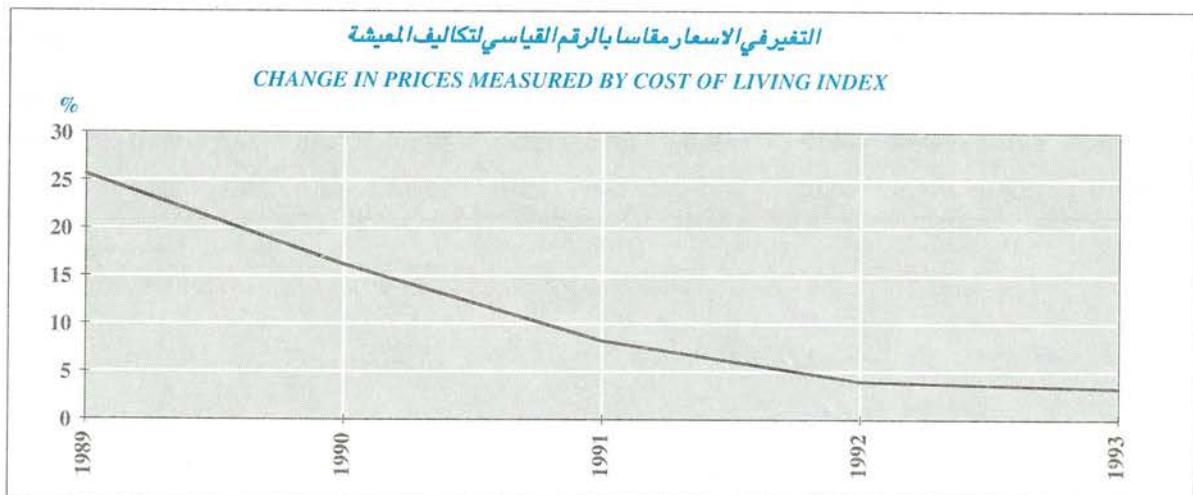
Weight Period	Other Goods and Services السلع والخدمات الأخرى						Housing السكن والنفقات المنزلية				Clothing & Footwear
	اخرى	التعليم	العناية الشخصية	العناية الطبية	النقل	عام	اخرى	المحروقات و المنافع Fuels and Utilities	السكن و ملحقاته Housing and Related Expenses	عام	احذية
	Other	Education	Personal Care	Medical Care	Transportation	General	Other	Utilities	Expenses	General	Footwear
	(4.098)	(3.505)	(3.395)	(2.237)	(11.157)	24.392	(6.067)	(5.019)	(15.782)	26.868	(1.503)
1989	75.5	86.7	82.6	81.3	88.8	84.6	74.9	85.4	84.5	81.8	70.6
1990	93.8	89.7	99.8	84.9	92.0	92.4	92.6	89.4	90.7	91.1	87.7
1991	99.9	95.1	99.4	92.4	96.2	96.7	97.3	97.0	95.2	96.2	93.2
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	102.4	102.1	101.2	101.8	101.0	101.5	107.9	106.0	105.8	106.3	108.2
1993											
June	102.8	98.5	101.4	101.7	100.9	100.8	109.0	109.1	106.0	107.2	106.0
July	102.8	98.5	104.1	101.7	100.9	101.2	110.2	109.1	106.0	107.5	106.2
Aug.	102.8	106.7	102.2	101.7	100.9	102.6	110.2	109.1	106.0	107.5	106.2
Sep.	102.8	107.4	99.6	101.7	101.2	102.4	110.2	109.1	106.0	107.5	106.2
Oct.	103.0	107.4	101.7	102.0	101.2	102.8	110.5	109.1	106.0	107.6	106.2
Nov.	103.0	107.4	101.9	102.0	101.3	102.9	110.5	109.1	106.0	107.6	109.2
Dec.	103.0	107.4	102.7	102.0	101.3	103.0	110.6	109.1	106.1	107.7	109.2
1994											
Jan.	103.3	107.0	103.1	103.8	100.8	102.7	114.8	109.4	105.8	108.5	112.1
Feb.	103.4	107.0	103.6	103.8	100.8	102.8	114.8	109.4	105.8	108.5	112.1
Mar.	103.4	107.0	103.6	103.8	100.8	102.8	114.8	109.4	105.8	108.5	112.1
Apr.	103.7	107.0	103.6	103.8	100.5	102.7	115.2	109.4	105.8	108.6	112.1
May	103.7	107.0	102.7	103.9	100.5	102.6	114.8	109.4	105.8	108.6	112.5
June	103.5	107.0	102.7	103.9	100.5	102.6	113.0	109.4	106.5	108.5	113.6

Source : Department of Statistics.

Note : Data for Years Prior to 1992 are Derived By Linking

the Old Index (1986=100) to the New One (1992=100)

Whereas Components are Weighted Differently.



(٥٨) اسعار الجملة لاهم السلع في مدينة عمان

(58) WHOLESALE PRICES OF PRINCIPAL COMMODITIES IN AMMAN

لحم العجل Veal Meat		لحم دجاج	صابون	انسجة صوفية Woollen Textiles	الجلد الطوي Upper Leather	سولار	بنزين	غاز	خشب السويد	اسمنت	حديد قضبان	الفترة
محلي	مستورد											
Local	Imported			Fils/M	Fils/Sq.Ft.	Fils / Liter	Fils / Unit	JD /M3	JD / Ton			
بالفلس لكل كيلو غرام												
1642.3	1040.0	889.3	1062.7	8000.0	1182.5	72.1	208.4	1941.8	257.5	35.0	275.5	١٩٨٩
2225.0	-	997.5	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	307.8	36.0	290.3	١٩٩٠
2512.5	-	1007.5	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	١٩٩١
2300.0	2225.0	1062.4	1229.4	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	335.8	40.0	300.0	١٩٩٢
2500.0	1962.5	1170.0	1228.8	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	311.5	39.0	301.5	(١) ١٩٩٣
2400.0	-	1010.0	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	١٩٩١
2800.0	-	1000.0	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	الربع الثالث
2800.0	2100.0	1130.0	1225.0	-	1430.0	105.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	الربع الرابع
2200.0	2400.0	1010.0	1225.0	-	1430.0	105.0	220.0	2000.0	333.0	39.0	300.0	١٩٩٢
2200.0	2400.0	1010.0	1237.5	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	الربع الاول
2000.0	2000.0	1100.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	43.0	300.0	الربع الثاني
2000.0	2000.0	1190.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	303.0	الربع الثالث
2000.0	2000.0	1190.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	303.0	الربع الرابع
3000.0	2000.0	1100.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	(١) ١٩٩٣
3000.0	1850.0	1200.0	1225.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	الربع الاول
3000.0	1900.0	1200.0	1300.0	6600.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	الربع الثاني
3000.0	2000.0	1200.0	1300.0	6600.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	(١) ١٩٩٤
3000.0	1900.0	1200.0	1300.0	6600.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	الربع الاول
3000.0	2000.0	1200.0	1300.0	6600.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	الربع الثاني

(١) : أولية.

## (58) اسعار الجملة لاهم السلع في مدينة عمان (تابع)

## (58) WHOLESALE PRICES OF PRINCIPAL COMMODITIES IN AMMAN (CON.)

Period	قمح Wheat	أرز Rice	سكر Sugar	قهوة Coffee	بطاطا Potatoes	بندورة Tomatoes	تفاح Apples	برتقال Oranges	زيت الزيتون Olive Oil	سمن Margarine	لحم الضأن Lamb Meat	
											محلي Local	مستورد Imported
											In Fils Per Kilogram	
1989	122.1	130.0	130.0	1318.8	256.5	163.8	454.5	402.0	1766.8	457.0	2560.0	1160.0
1990	140.0	182.5	202.8	1250.0	255.3	150.0	460.5	374.3	2366.8	468.1	3200.0	-
1991	150.0	288.0	348.0	1500.0	258.3	242.8	672.5	403.3	2800.0	472.2	3300.0	-
1992 (1)	160.0	285.0	348.0	1426.0	258.7	168.2	496.4	389.3	3000.0	511.1	4437.5	2725.0
1993	160.0	306.5	348.0	1250.0	220.0	151.8	613.3	357.0	3000.0	511.1	4250.0	2395.0
1991 3rd. qtr.	160.0	288.0	348.0	1500.0	292.0	127.0	587.0	353.0	2800.0	472.2	3400.0	-
4th. qtr.	160.0	288.0	348.0	1500.0	295.0	355.0	500.0	399.0	2800.0	472.2	3400.0	-
1992												
1st. qtr.	160.0	285.0	348.0	1600.0	307.0	321.0	500.0	433.0	3000.0	511.1	4500.0	3600.0
2nd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1600.0	274.0	174.0	500.0	433.0	3000.0	511.1	4500.0	2400.0
3rd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	188.7	47.7	445.7	381.0	3000.0	511.1	4500.0	2400.0
4th. qtr. (1)	160.0	285.0	348.0	1250.0	265.0	130.0	540.0	310.0	3000.0	511.1	4250.0	2500.0
1993												
1st. qtr.	160.0	328.0	348.0	1250.0	202.0	119.0	608.0	363.0	3000.0	511.1	4250.0	2400.0
2nd. qtr.	160.0	328.0	348.0	1250.0	148.0	188.0	615.0	363.0	3000.0	511.1	4250.0	2400.0
3rd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	269.0	74.0	615.0	363.0	3000.0	511.1	4250.0	2480.0
4th. qtr. (1)	160.0	285.0	348.0	1250.0	261.0	226.0	615.0	339.0	3000.0	511.1	4250.0	2300.0
1994												
1st. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	217.0	200.0	592.0	274.0	3000.0	511.1	4250.0	2350.0
2nd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	320.0	194.0	501.0	274.0	3000.0	511.1	4350.0	2300.0

(1) : Preliminary.

(٥٩) الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان

(59) AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX

( 1979 = 100 )

الملابس والانسجة Clothes and Textiles	السجائر Cigar- ettes	المواد الغذائية الاخري Other Foodstuffs	المشروبات Soft and Alcoholic Drinks	منتجات الالبان والبيض Dairy Products and Eggs	لحوم وأسمك Meat, Poultry and Fish	الفواكه Fruits	الخضروات Veget- ables	حبوب وبقول Cereal & Pulses	الرقم القياسي العام General Index	الاهمية الفترة
7.5	3.5	7.4	1.3	4.6	9.3	7.0	3.6	8.1	100.0	
170.1	270.7	125.2	312.8	200.6	157.1	215.9	178.1	145.6	204.4	١٩٨٩
198.8	291.7	163.7	343.0	248.0	199.7	213.4	174.4	184.8	233.8	١٩٩٠
211.1	297.2	216.0	388.1	252.7	205.9	247.4	205.5	191.1	245.8	١٩٩١
243.9	328.1	223.8	408.2	247.3	248.4	222.6	199.0	194.9	257.7	١٩٩٢
305.5	328.1	224.5	446.8	227.3	244.0	204.4	173.2	190.3	259.5	(١) ١٩٩٣
209.6	291.7	217.5	408.3	248.0	209.5	217.5	190.8	196.4	242.4	١٩٩١
226.1	313.7	221.1	408.3	248.0	210.0	245.3	240.0	195.7	249.3	الربع الثالث الربع الرابع ١٩٩٢
228.8	328.1	226.6	408.2	250.8	253.5	252.1	314.5	196.2	260.8	الربع الاول
242.0	328.1	229.0	408.2	252.3	252.2	239.8	197.7	195.0	258.6	الربع الثاني
235.6	328.1	219.6	408.2	242.8	251.6	202.1	115.6	193.2	252.0	الربع الثالث
269.0	328.1	219.9	408.3	243.4	236.3	196.3	168.2	195.2	257.3	الربع الرابع (١) ١٩٩٣
307.0	328.1	223.8	446.8	221.2	251.6	215.8	205.7	190.3	262.7	الربع الاول
307.0	328.1	229.5	446.8	223.6	242.5	210.7	138.5	190.3	261.4	الربع الثاني
305.5	328.1	222.3	446.8	232.0	239.1	210.1	151.6	190.3	258.6	الربع الثالث
302.5	328.1	222.3	446.8	232.4	242.6	180.9	197.0	190.3	255.3	الربع الرابع (١) ١٩٩٤
312.5	328.0	222.3	436.0	235.7	234.7	188.7	184.5	190.3	254.9	الربع الاول
323.1	335.8	230.0	436.1	239.0	246.4	208.5	196.0	190.3	263.7	الربع الثاني

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(١) : أولية.

(٥٩) الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان (تابع)

(59) AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX (CON.)

(1979 = 100)

	وسائل النقل Transport Equipment	السلع المنزلية المعمرة Durable Consumer Goods	المنظفات والصابون Detergents and Soap	المحروقات Fuels	مواد البناء Construction Materials	الاخشاب Wood	الورق والكرتون Paper and Cardboard	الاحذية والمنتجات الجلدية Footwear & Leather Products	الادوية Pharmaceuticals
Weight	3.6	2.6	1.0	5.1	24.3	2.6	5.5	0.5	2.5
Period									
1989	315.9	238.8	205.6	343.1	213.4	277.4	182.3	175.9	182.2
1990	387.7	278.0	243.6	353.2	241.5	343.3	196.8	219.4	193.0
1991	421.9	302.6	251.9	353.2	238.1	361.8	194.2	222.2	198.4
1992	465.0	274.7	243.4	415.3	241.7	363.3	192.0	229.7	226.9
(1) 1993	502.0	277.4	236.4	421.5	238.2	343.7	197.0	230.2	225.8
1991 3rd. qtr.	413.2	308.5	250.3	353.2	232.8	361.4	195.2	222.2	197.3
4th. qtr.	441.5	283.0	257.6	353.2	234.4	362.8	194.9	222.2	202.1
1992 1st. qtr.	445.3	264.3	264.3	400.2	237.9	361.4	195.2	229.0	202.1
2nd. qtr.	443.0	283.9	240.0	420.3	240.4	362.4	193.4	229.9	206.6
3rd. qtr.	468.1	274.0	235.6	420.3	241.7	364.7	189.9	229.9	206.6
4th. qtr.	503.7	276.6	233.6	420.3	246.8	364.7	189.3	229.9	206.6
(1) 1993 1st. qtr.	494.5	289.7	236.6	420.3	244.1	343.7	184.6	229.9	225.8
2nd. qtr.	499.1	290.2	236.6	420.3	244.1	343.7	213.0	229.9	225.8
3rd. qtr.	512.2	271.6	236.2	420.3	233.4	343.7	213.0	229.9	225.8
4th. qtr.	502.0	258.0	236.2	425.0	231.2	343.7	177.5	231.0	225.8
(1) 1994 1st. qtr.	515.4	241.6	236.4	425.0	230.8	343.7	168.2	231.0	225.8
2nd. qtr.	570.7	255.7	232.5	425.0	236.4	343.7	175.3	232.9	225.8

Source : Central Bank of Jordan.

(1) : Preliminary.

(٦٠) معدل اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (لكل وحدة)

(60) AVERAGE EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES (PER UNIT)

بالفلس

ليرا ايطالي (لكل مائة) Italian Lira (Per 100)		فرنك فرنسي		فرنك سويسري		مارك الماني		جنيه استرليني		دولار امريكي		
بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	
<b>معدل الفترة</b>												
42.2	41.7	90.7	89.8	352.9	350.0	307.7	304.8	943.4	934.5	577.1	572.1	١٩٨٩
55.7	55.4	122.6	121.8	481.4	478.3	413.0	410.3	1188.5	1180.9	665.8	661.6	١٩٩٠
55.2	54.9	121.4	120.7	477.9	475.3	412.8	410.5	1207.0	1200.5	682.2	679.5	١٩٩١
55.6	55.3	129.1	128.4	486.3	483.9	437.3	435.1	1203.0	1196.9	680.8	678.8	١٩٩٢
44.2	44.0	122.7	122.1	470.0	467.6	420.0	418.0	1042.5	1037.3	693.9	691.9	١٩٩٣
<b>١٩٩٣</b>												
43.4	43.2	117.4	116.8	465.4	463.1	410.7	408.7	1038.9	1033.7	695.4	693.4	آب
44.2	44.0	122.2	121.6	488.6	486.2	427.2	425.1	1057.1	1051.9	691.5	689.5	ايلول
43.5	43.3	121.1	120.5	483.5	481.1	424.9	422.8	1046.2	1041.0	695.3	693.3	تشرين اول
40.9	40.7	118.9	118.3	469.4	467.1	413.1	411.1	1040.7	1035.5	701.8	699.8	تشرين ثاني
41.8	41.6	120.5	119.9	481.5	479.1	412.2	410.1	1050.6	1045.4	703.2	701.2	كانون اول
<b>١٩٩٤</b>												
41.6	41.4	119.4	118.8	480.1	477.7	405.7	403.7	1054.7	1049.4	706.6	704.6	كانون ثاني
41.8	41.6	119.4	118.8	482.7	480.3	405.3	403.3	1041.2	1036.0	702.9	700.9	شباط
42.1	41.9	121.6	121.0	490.6	488.1	414.7	412.6	1047.3	1042.1	701.7	699.7	آذار
43.4	43.2	121.3	120.7	490.8	488.4	415.1	413.0	1044.2	1039.0	704.9	702.9	نيسان
44.0	43.8	123.5	122.9	496.1	493.6	422.8	420.7	1053.6	1048.3	700.4	698.4	ايار
43.8	43.6	125.2	124.6	507.3	504.8	428.0	425.9	1063.0	1057.7	695.8	693.8	حزيران
<b>نهاية الفترة</b>												
51.4	50.9	112.7	111.6	422.7	418.5	385.3	381.5	1049.3	1038.9	651.0	645.0	١٩٨٩
59.3	58.9	130.7	129.9	521.5	518.4	444.6	441.9	1279.3	1271.7	667.0	663.0	١٩٩٠
58.9	58.6	130.5	129.9	500.0	497.5	445.9	443.7	1266.1	1259.8	676.0	674.0	١٩٩١
47.0	46.8	125.6	125.0	473.9	471.5	428.4	426.3	1048.8	1043.6	692.0	690.0	١٩٩٢
41.5	41.3	120.5	119.9	481.9	479.5	409.1	407.1	1046.7	1041.5	705.0	703.0	١٩٩٣
<b>١٩٩٣</b>												
43.4	43.2	118.9	118.3	472.1	469.8	415.8	413.7	1036.8	1031.6	694.0	692.0	آب
43.8	43.6	122.7	122.1	489.0	486.6	427.7	425.6	1046.6	1041.4	692.0	690.0	ايلول
42.7	42.5	118.9	118.3	470.7	468.4	416.6	414.5	1039.5	1034.3	702.0	700.0	تشرين اول
41.5	41.3	119.2	118.6	472.2	469.9	412.2	410.1	1048.3	1043.1	703.0	701.0	تشرين ثاني
41.5	41.3	120.5	119.9	481.9	479.5	409.1	407.1	1046.7	1041.5	705.0	703.0	كانون اول
<b>١٩٩٤</b>												
41.6	41.4	120.5	119.9	489.9	487.5	409.6	407.6	1041.7	1036.5	700.0	698.0	شباط
43.2	43.0	122.7	122.1	495.1	492.6	419.2	417.1	1040.2	1035.0	701.0	699.0	آذار
44.1	43.9	123.6	123.0	498.6	496.1	422.8	420.8	1063.3	1058.0	699.0	697.0	نيسان
43.9	43.7	124.5	123.9	499.2	496.7	425.6	423.5	1057.0	1051.7	700.0	698.0	ايار
44.0	43.8	127.0	126.4	517.4	514.8	435.0	432.8	1067.1	1061.8	690.0	688.0	حزيران

(١) : السعر الرسمي .

## (٦٠) معدل اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (لكل وحدة) (تابع)

## (60) AVERAGE EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES (PER UNIT)(CON.)

In Fils

	ليرة سورية (١)		دينار عراقي (١)		ليرة تركية (لكل مائة)		دينار كويتي		ريال سعودي		ليرة لبنانية (لكل مائة)		ين ياباني (لكل مائة)	
	Syrian Lira (1)		Iraqi Dinar (1)		Turkish Lira		Kuwaiti Dinar		Saudi Riyal		Lebanese Lira (Per 100)		Japanese Yen (Per 100)	
	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying
	<b>Period Average</b>													
1989	51.5	51.0	1857.6	1840.1	27.2	26.9	1960.8	1942.2	153.9	152.5	117.0	115.9	418.0	414.0
1990	59.3	58.9	2142.1	2128.0	25.6	25.6	1337.0	1327.7	177.7	176.4	99.6	98.9	462.1	459.1
1991	60.8	60.5	2196.2	2184.5	16.8	16.7	2390.5	2378.5	182.0	181.1	73.9	73.5	507.7	505.1
1992	60.7	60.4	2192.6	2181.6	10.2	10.1	2323.9	2312.3	181.8	180.8	44.8	44.6	538.7	536.0
1993	61.9	61.6	2235.4	2224.1	6.6	6.5	2304.1	2292.7	185.2	184.3	39.9	39.7	626.5	623.4
1993														
Aug.	62.0	61.7	2239.4	2228.4	6.1	6.0	2311.2	2299.8	185.6	184.7	40.3	40.1	671.7	668.3
Sep.	61.7	61.4	2226.8	2215.8	5.9	5.8	2311.2	2299.7	184.6	183.7	40.1	39.9	657.3	654.0
Oct.	62.0	61.7	2238.7	2227.7	5.7	5.6	2323.8	2312.0	185.6	184.7	40.4	40.2	650.5	647.3
Nov.	62.6	62.3	2259.9	2248.9	5.3	5.2	2345.9	2333.9	187.3	186.4	40.9	40.7	650.9	647.7
Dec.	62.7	62.4	2264.6	2253.6	5.1	5.0	2350.6	2338.6	187.7	186.8	41.1	40.9	641.5	638.3
1994														
Jan.	63.1	62.8	2275.8	2264.8	4.8	4.7	2361.3	2349.3	188.6	187.7	41.4	41.2	634.8	631.6
Feb.	62.7	62.4	2263.4	2252.4	4.1	4.0	2345.5	2333.5	187.6	186.7	41.3	41.1	662.3	659.0
Mar.	62.6	62.3	2259.8	2248.8	3.5	3.4	2350.9	2338.9	187.3	186.4	41.4	41.2	667.9	664.6
Apr.	62.9	62.6	2269.8	2258.8	2.5	2.3	2372.4	2360.4	188.1	187.2	41.7	41.5	681.5	678.2
May	62.4	62.1	2255.5	2244.5	2.2	2.1	2353.1	2341.1	187.0	186.1	41.5	41.3	677.4	674.0
June	62.0	61.7	2240.5	2229.5	2.3	2.2	2340.4	2328.4	185.7	184.8	41.4	41.2	678.9	675.1
	<b>End of Period</b>													
1989	58.0	57.4	2095.0	2074.0	28.2	27.9	2230.0	2208.0	173.6	171.9	129.0	127.7	453.7	449.2
1990	59.5	59.1	2146.0	2133.0	22.8	22.7	-	-	177.9	176.8	79.2	78.7	493.8	490.9
1991	60.3	60.0	2177.0	2166.0	13.4	13.3	2379.0	2367.0	180.5	179.6	77.0	76.6	540.2	537.5
1992	61.7	61.4	2228.0	2217.0	8.2	8.1	2288.0	2277.0	184.7	183.8	37.7	37.5	555.4	552.6
1993	62.9	62.6	2270.0	2259.0	5.0	4.9	2357.0	2345.0	188.2	187.3	41.3	41.1	631.0	627.9
1993														
Aug.	61.9	61.6	2235.0	2224.0	6.0	5.9	2312.0	2300.0	185.2	184.3	40.3	40.1	666.4	663.1
Sep.	61.7	61.4	2228.0	2217.0	5.8	5.7	2313.0	2301.0	184.7	183.8	40.2	40.0	658.8	655.5
Oct.	62.6	62.3	2261.0	2250.0	5.5	5.4	2347.0	2335.0	187.4	186.5	40.9	40.7	645.6	642.4
Nov.	62.7	62.4	2264.0	2253.0	5.2	5.1	2350.0	2338.0	187.7	186.8	40.9	40.7	646.8	643.6
Dec.	62.9	62.6	2270.0	2259.0	5.0	4.9	2357.0	2345.0	188.2	187.3	41.3	41.1	631.0	627.9
1994														
Feb.	62.4	62.1	2254.0	2243.0	3.9	3.8	2336.0	2324.0	186.9	186.0	41.2	41.0	671.2	667.9
Mar.	62.5	62.2	2257.0	2246.0	3.3	3.2	2361.0	2349.0	187.1	186.2	41.4	41.2	682.3	678.9
Apr.	62.3	62.0	2251.0	2240.0	2.2	2.1	2350.0	2338.0	186.6	185.7	41.4	41.2	689.1	685.7
May	62.4	62.1	2254.0	2243.0	2.3	2.2	2350.0	2338.0	186.9	186.0	41.6	41.4	670.9	667.6
June	61.5	61.2	2222.0	2211.0	2.3	2.2	2336.0	2324.0	184.2	183.3	41.1	40.9	696.8	693.3

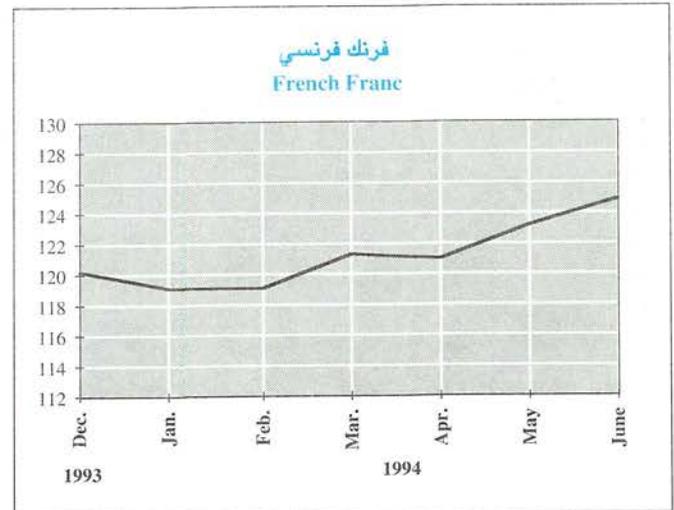
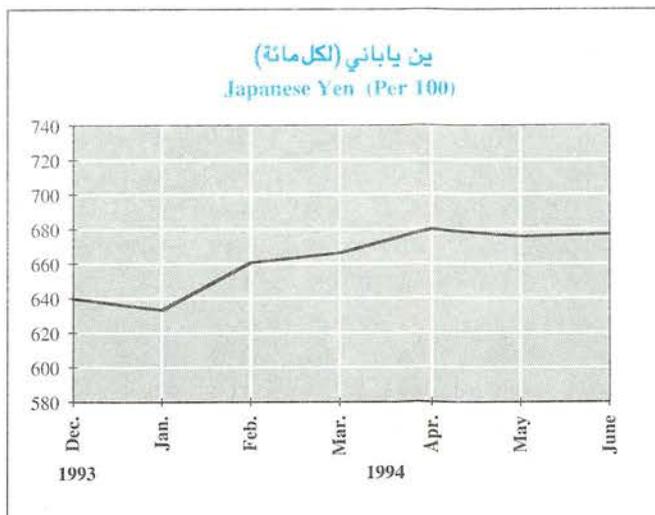
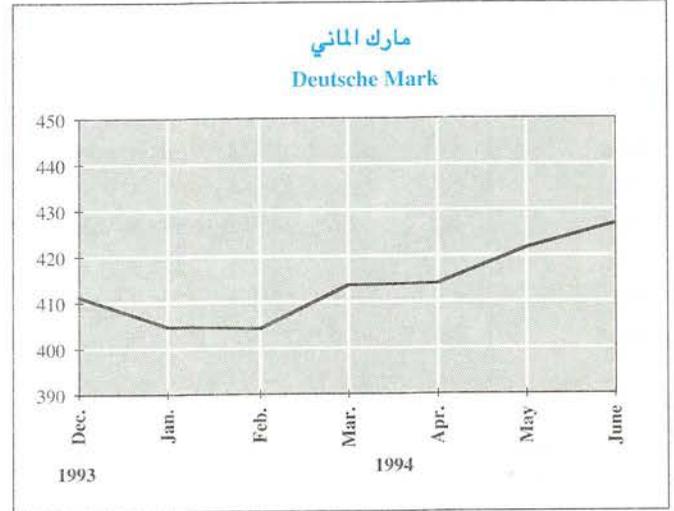
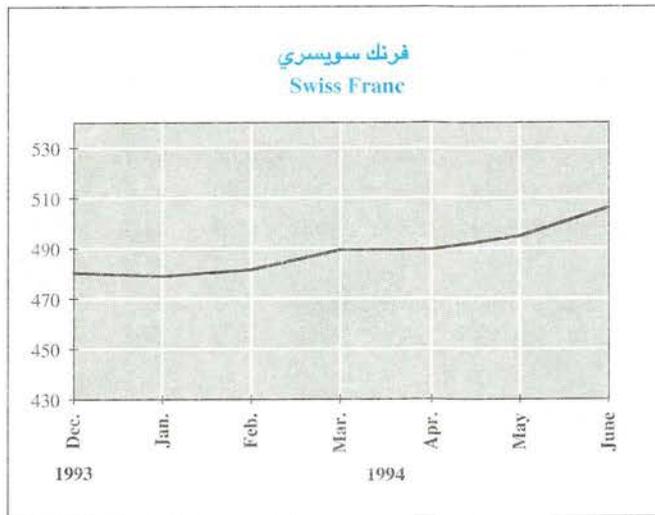
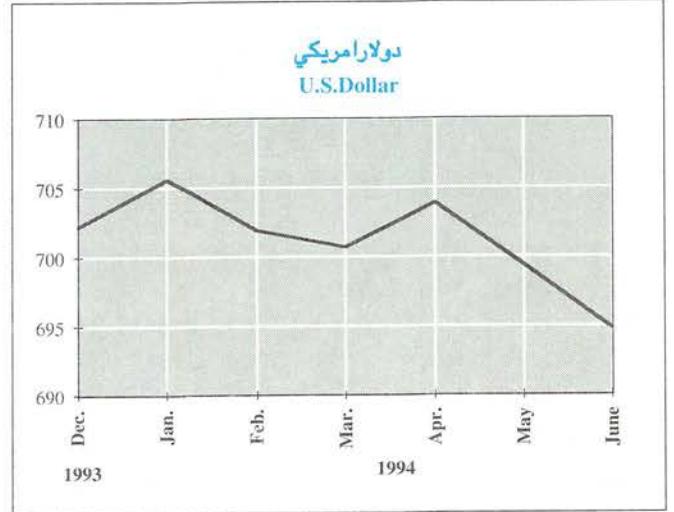
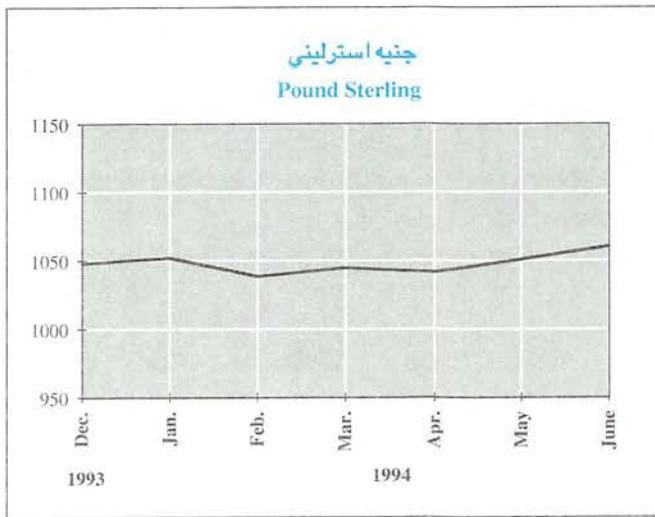
(1) : Official Rate.

## اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

### Exchange Rates of Major Foreign Currencies

In Fils

بالفلس



(٦١) ارباحية الشركات المتداولة في سوق عمان المالي

(61) PROFITABILITY OF COMPANIES TRADED IN AMMAN FINANCIAL MARKET

Percentages

نسب مئوية

Sector	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	القطاع
<b>All Sectors</b>								<b>جميع القطاعات</b>
Net Profit (after Tax) (Million JD)	155.0	155.5	170.2	173.7	86.4	53.6	42.1	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	-0.3	-8.6	-2.0	101.0	61.2	27.3	-12.8	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	12.1	13.3	15.8	18.3	9.8	7.1	6.1	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	1.3	1.2	1.8	1.8	1.1	0.8	0.7	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
<b>Banks and Financial Institutions Sector</b>								<b>قطاع البنوك والشركات المالية</b>
Net Profit (after Tax) (Million JD)	79.7	68.8	72.0	56.9	50.5	36.1	36.7	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	15.8	-4.4	26.5	12.7	39.9	-1.6	-6.9	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	13.9	13.4	15.7	14.3	13.5	10.4	11.9	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	0.8	0.6	0.9	0.7	0.7	0.7	0.7	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
<b>Insurance Sector</b>								<b>قطاع التأمين</b>
Net Profit (after Tax) (Million JD)	5.5	3.8	3.6	3.4	2.6	2.3	2.6	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	44.7	5.6	5.9	30.8	13.0	-11.5	23.8	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	16.1	12.3	11.4	11.8	9.7	10.8	12.8	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	6.0	5.0	4.6	4.9	4.5	4.9	5.5	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
<b>Services Sector</b>								<b>قطاع الخدمات</b>
Net Profit (after Tax) (Million JD)	7.9	3.9	3.5	1.0	-1.5	0.4	-2.7	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	102.6	11.4	250.0	-166.7	-475.0	-114.8	22.7	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	13.2	7.6	5.0	1.5	-1.3	0.5	-4.7	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	3.0	1.9	1.6	0.5	-0.4	0.2	-1.5	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
<b>Manufacturing Sector</b>								<b>قطاع الصناعة</b>
Net Profit (after Tax) (Million JD)	61.9	79.0	91.1	112.4	34.8	14.8	5.5	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	-21.6	-13.3	-19.0	223.0	135.1	169.1	-38.9	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	10.1	13.7	17.7	24.6	9.4	4.7	1.8	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	4.8	6.6	8.1	10.7	3.8	1.8	0.7	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات

Source : A.F.M., Jordanian Share-  
holding Companies Guide.

المصدر : سوق عمان المالي ، دليل الشركات  
المساهمة العامة الاردنية.

(١)

## (٦٢) الرقم القياسي لاسعار الاسهم

(1)

## (62) SHARE PRICE INDEX

(1985=100)

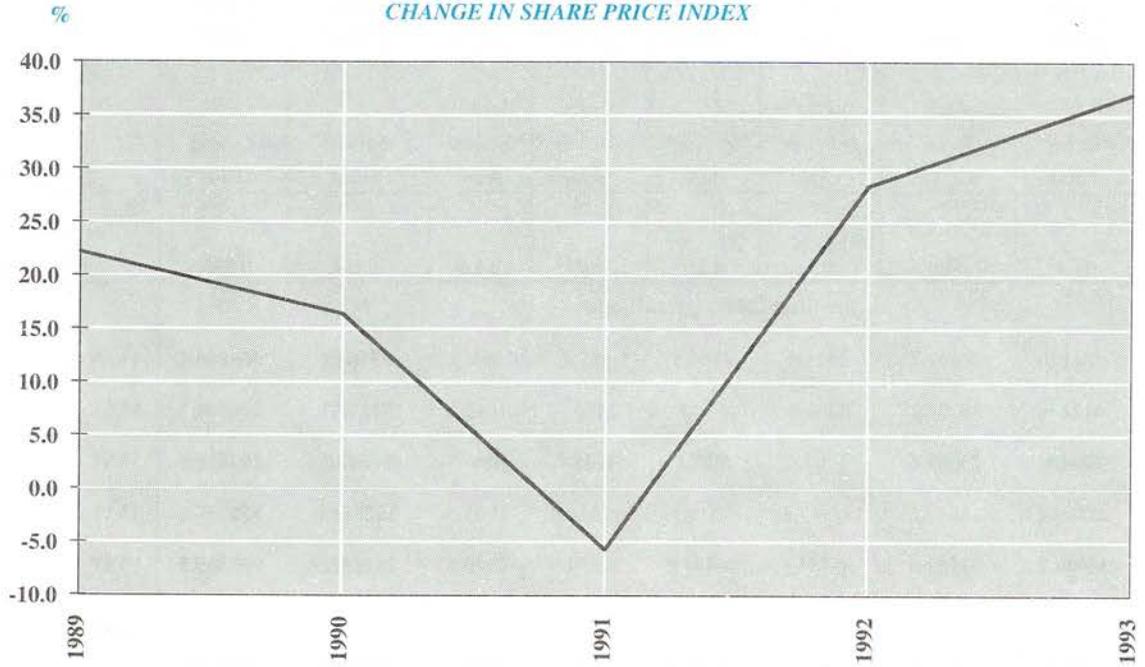
نسبة التغير %	الرقم القياسي العام General Index	شركات الخدمات Services Companies	شركات الطاقة الكهربائية Electri- city Companies	شركات الصناعة والتعدين Manufacturing and Mining Companies	شركات التأمين Insurance Companies	البنوك والشركات المالية Banks and Financial Institutions	الفترة Period
22.2	133.7	134.5	99.9	159.1	124.7	112.2	1989
16.4	155.6	211.5	76.6	186.1	116.5	133.5	1990
-5.7	146.7	198.5	70.9	189.6	125.5	113.4	1991
28.4	188.3	231.6	89.3	244.8	188.6	146.0	1992
37.0	257.9	250.0	147.6	326.0	246.3	219.4	1993
							1993
11.0	279.7	247.7	161.6	348.3	254.1	240.1	June حزيران
3.7	290.1	236.5	174.5	346.8	255.7	262.8	July تموز
-11.7	256.3	225.3	148.6	308.4	241.7	229.6	Aug. آب
-0.2	255.9	229.7	151.1	304.3	239.3	231.1	Sep. ايلول
1.2	259.0	219.6	157.3	304.9	240.5	237.5	Oct. تشرين اول
-8.3	237.4	203.6	144.5	291.5	237.6	210.2	Nov. تشرين ثاني
2.6	243.6	217.0	150.0	297.0	242.9	218.0	Dec. كانون اول
							1994
5.7	257.5	229.8	159.9	306.1	248.5	235.4	Jan. كانون ثاني
0.3	258.2	241.2	156.4	300.9	248.3	239.9	Feb. شباط
1.4	261.7	256.3	151.4	300.6	243.0	246.8	Mar. آذار
-4.1	250.9	254.1	143.8	288.7	227.4	236.0	Apr. نيسان
-2.4	244.9	252.9	144.3	284.1	234.1	227.3	May ايار
-3.7	235.9	255.0	138.0	274.3	228.9	217.6	June حزيران

(1) Weighted by Subscribed Capital.

(١) مرجح برأس المال المكتتب به .

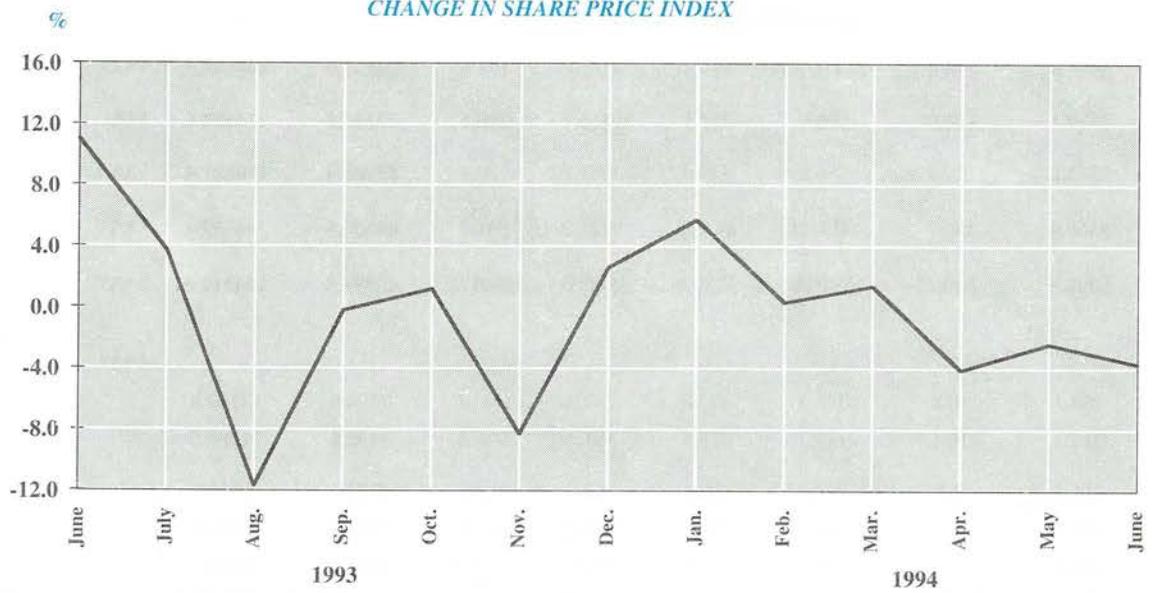
التغير في الرقم القياسي لاسعار الاسهم

CHANGE IN SHARE PRICE INDEX



التغير في الرقم القياسي لاسعار الاسهم

CHANGE IN SHARE PRICE INDEX



(٦٣) الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي

(63) SHARES TRADED IN AMMAN FINANCIAL MARKET

Insurance Companies	شركات التامين	البنوك والشركات المالية						المجموع العام	الفترة
		Banks and Financial Institutions							
الاردنية الفرنسية للتامين	مجموع القطاع	البنك العربي المحدود	البنك الاهلي الاردني	بنك الاسكان	البنك الاردني الكويتي	البنك الاسلامي الاردني	مجموع القطاع	Grand Total	
Jordan French Insurance	Sector Total	Arab Bank P.L.C.	Jordan National Bank	Housing Bank	Jordan Kuwait Bank	Jordan Islamic Bank	Sector Total	Grand Total	
2.2	24.4	44.0	9.1	12.0	8.5	14.6	199.6	623.2	(١) راس المال المكتتب به مليون دينار
<b>حجم التداول بالالف دينار</b>									
3206.8	7841.8	46461.7	2811.6	1802.1	585.2	391.3	85464.1	365240.4	١٩٨٩
3369.6	6422.9	38327.2	1235.0	778.7	2420.3	1041.1	71177.1	266402.7	١٩٩٠
1226.3	4794.6	23081.6	1887.0	955.1	4743.4	489.7	75523.3	292419.5	١٩٩١
14651.3	25309.2	19690.2	14487.8	7618.7	12394.9	1893.0	202859.6	878757.4	١٩٩٢
19648.8	32946.2	51553.6	35183.1	16167.8	30234.9	7940.6	282551.9	933365.3	١٩٩٣
									١٩٩٤
719.4	1059.0	2084.7	2569.9	1079.9	757.9	5643.1	25232.4	52710.2	شباط
524.9	977.6	3183.2	946.3	724.8	1175.4	4316.1	22656.0	45193.6	آذار
202.1	1035.7	1748.6	2879.0	260.8	1840.9	1693.2	15688.4	31846.1	نيسان
191.2	319.2	1039.3	842.3	151.5	1136.9	1738.4	9263.6	23701.2	ايار
176.5	984.8	774.5	895.9	405.6	662.0	7108.4	13077.5	28565.3	حزيران
<b>عدد الاسهم المتداولة بالالف سهم</b>									
1468.2	3985.6	254.0	1110.0	919.8	408.0	176.9	28137.0	192585.0	١٩٨٩
1691.1	3529.1	151.9	508.0	322.1	1416.1	299.1	23530.2	134382.6	١٩٩٠
682.7	2571.2	179.4	756.8	429.0	3487.7	170.1	35905.4	156821.4	١٩٩١
5249.2	9360.0	160.7	3733.9	2439.5	5927.2	541.9	80820.7	344759.4	١٩٩٢
5015.0	8894.3	310.1	5840.8	3239.0	9408.6	1601.2	69893.9	244314.9	١٩٩٣
									١٩٩٤
192.9	284.3	10.8	323.3	172.0	237.3	1311.0	7294.0	14183.8	شباط
148.3	316.2	16.1	119.1	118.5	351.3	975.8	6430.4	12480.0	آذار
65.6	281.3	9.3	374.9	44.2	567.9	400.5	4376.6	8988.0	نيسان
63.2	102.4	5.5	108.9	25.9	348.4	418.5	2754.7	8099.8	ايار
60.4	286.2	4.2	120.5	72.9	208.8	1777.7	3633.1	8410.2	حزيران

(١) : كما هو في ١٩٩٤/٦/٣٠.

## (٦٣) الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي (تابع)

## (63) SHARES TRADED IN AMMAN FINANCIAL MARKET (CON.)

Period	Services Companies		شركات الخدمات	Manufacturing and Mining Companies				شركات الصناعة والتعدين		
	الخطوط البحرية الوطنية Jordan National Shipping Lines	شركة الكهرباء الاردنية Jordan Electricity Company	مجموع القطاع Sector Total	مصفاة البترول الاردنية Jordan Petroleum Refinery	مصانع الاسمنت الاردنية The Jordan Cement Factories	العربية لصناعة الادوية The Arab Pharm. Manufac.	الوطنية لصناعة الصلب National Steel Industry	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) Industrial Commercial Agricultural (Production)	العربية لصناعة الالمنيوم Arab Aluminum Industry	مجموع القطاع Sector Total
(1) Subs. Capital Million JD	6.9	12.0	73.2	32.0	60.4	9.0	4.0	5.0	6.0	326.0
	Value of Shares Traded in Thousand of JD									
1989	8102.2	1044.2	31600.7	3319.7	5034.0	10068.8	4612.7	7584.4	11055.6	240333.8
1990	1755.2	965.0	30783.5	2373.1	6648.4	6571.3	949.9	4115.1	6767.1	158019.2
1991	751.1	1055.6	34344.0	2366.3	6180.0	7771.8	4912.9	7864.3	14168.8	177757.6
1992	2313.7	1859.9	122604.1	4395.1	21628.2	32556.9	30954.3	13557.2	32729.9	527984.5
1993	702.2	36143.6	107787.9	12750.7	66607.8	61726.6	7087.1	17396.3	40564.7	510079.3
1994										
Feb.	151.2	1113.7	5728.6	345.0	2920.7	1115.4	168.0	386.6	1199.9	20690.2
Mar.	219.7	548.4	5355.6	170.8	1426.3	1314.6	380.4	117.8	660.9	16204.4
Apr.	270.6	590.2	3115.4	112.1	750.0	1150.0	180.6	106.1	492.3	12006.6
May	174.0	605.6	2725.6	521.7	1668.4	552.0	170.6	114.4	190.6	11392.8
June	266.3	591.9	2194.2	359.9	602.7	443.9	186.5	3362.3	250.5	12308.8
	Number of Shares Traded in Thousand Shares									
1989	4337.2	674.8	30745.1	410.7	4544.9	2566.7	1615.0	3529.4	4730.4	129717.3
1990	665.9	857.4	36355.5	305.6	5834.9	1380.0	393.8	1600.2	2270.5	70967.8
1991	290.3	975.8	37508.0	287.5	5576.0	1576.3	1675.4	1983.1	3545.5	80836.8
1992	920.4	1316.9	86532.2	507.3	15362.4	4138.0	6355.2	2118.1	4226.2	168046.5
1993	287.5	15858.6	49228.1	1197.1	25366.7	7069.6	1211.0	2348.6	3563.8	116298.6
1994										
Feb.	64.5	467.2	1921.1	33.2	937.7	140.1	32.2	52.2	118.9	4684.4
Mar.	85.8	238.9	1798.4	16.5	466.4	166.5	72.3	16.7	66.0	3935.0
Apr.	104.2	282.9	1233.7	11.2	260.4	152.9	37.3	15.8	51.9	3096.4
May	67.7	288.7	1108.0	51.5	581.3	76.9	39.0	17.5	22.1	4134.7
June	97.2	299.4	885.4	34.3	218.6	64.6	44.5	521.3	30.4	3605.5

(1) : As of June 30,1994.

<b>EXTERNAL TRADE AND BALANCE OF PAYMENTS</b>	<b>page number</b>
33 - Balance of Payments According to Accrual Basis.	54 - 55
34 - Balance of Payments According to Cash Basis.	56 - 57
35 - Services Balance According to Accrual Basis.	58
External Trade and Balance of Payments (Graphic).	59
36 - External Trade by Economic Functions.	60 - 61
37 - Domestic Exports by Commodity According to S.I.T.C.	62 - 63
38 - Imports by Commodity According to S.I.T.C.	64 - 65
39 - Geographic Distribution of External Trade.	66 - 67
40 - Domestic Exports to Arab Countries According to S.I.T.C.	68 - 69
41 - Imports From Arab Countries According to S.I.T.C.	70 - 71
42 - Indices of Unit Price and Unit Volume of Domestic Exports and Imports.	72 - 73
43 - Arrivals and Departures by Nationality.	74 - 75
44 - Aqaba Port Activity.	76
45 - Foreign Exchange Permits Distributed by Area.	77
<b>PRODUCTION</b>	
46 - Gross National Product at Current Prices.	78
47 - Gross Domestic Product at Constant Prices.	79
48 - Gross Domestic Product Deflator.	80
49 - Sources and Uses of Gross Domestic Product at Current Prices.	81
50 - National Disposable Income and Its Appropriation at Current Prices.	82
51 - Gross Domestic Fixed Capital Formation at Current Prices.	83
52 - Industrial Production of Principal Industries.	84 - 85
53 - Industrial Production Index.	86 - 87
54 - Construction Activity.	88 - 89
55 - Agricultural Production.	90
56 - Sectorial Distribution of Jordanian Labour Force (Actually Employed).	91
<b>PRICES</b>	
57 - Cost of Living Index.	92 - 93
58 - Wholesale Prices of Principal Commodities in Amman.	94 - 95
59 - Amman wholesale Price Index.	96 - 97
60 - Average Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Per Unit).	98 - 99
Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Graphic).	100
61 - Profitability of Companies Traded in Amman Financial Market.	101
62 - Share Price Index.	102
Share Price Index (Graphic).	103
63 - Shares Traded in Amman Financial Market.	104 - 105

## INDEX

	page number
1- Major Economic Indicators.	4 - 7
<b>MONEY AND BANKING</b>	
2 - Monetary Survey of the Banking System.	8
2A - Monetary Survey of the Banking System.	9
3 - Money Supply.	10
4 - Currency Issued by Denomination.	11
5 - Factors Affecting Money Supply.	12
5A - Factors Affecting Money Supply.	13
6 - Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan.	14 - 17
7 - Consolidated Balance Sheet of the Licenced Banks.	18 - 21
8 - Net Foreign Assets of the Banking System.	22 - 23
9 - Reserve Money.	24
10 - Licenced Banks Deposits with Central Bank of Jordan.	25
11 - Total Deposits with Licenced Banks.	26 - 27
12 - Private Sector Deposits with Licenced Banks in Foreign Currencies.	28
13 - Sectorial Distribution of Outstanding Licenced Banks' Credit.	29
14 - Licenced Banks Credit According to Type and Maturity.	30 - 31
15 - Licenced Banks Credit According to Type and Borrower.	32 - 33
16 - Major Legal Ratios Imposed on Licenced Banks.	34
17 - Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions.	35
18 - Movement of Specialized Credit Institutions Loans.	36
19 - Consolidated Balance Sheet of the Financial System.	37
20 - Total Credit by Lending Institutions.	38
21 - Deposit Rates Announced by Licenced Banks and Financial Institutions.	39
22 - Lending Rates Announced by Licenced Banks and Financial Institutions.	40
23 - Central Bank Lending and Certificates Deposit Rates.	41
24 - Syndicated Loans and Corporate Bonds.	42
25 - Banks' Clearing.	43
<b>PUBLIC FANANCE</b>	
26 - Summary of Central Government Budget.	44 - 45
27 - Central Government Domestic Revenues.	46
28 - Central Government Expenditures.	47
29 - Economic Classification of Central Government Expenditures.	48
30 - External Public Debt.	49
31 - Internal Public Debt Flow.	50 - 51
32 - Internal Public Debt Outstanding Balance.	52 - 53

Tables or parts of the tables may be reproduced or referred to provided that the Central bank of Jordan Monthly Statistical Bulletin with its date and number is especially quoted as the source.



**Central Bank of Jordan**

**Monthly Statistical Bulletin**

**Vol. 30 No. 6**

**June 1994**

**Department of Research and Studies**